

**Statistische Erhebungen  
und Schätzungen  
auf dem Gebiete der Landwirtschaft**

bearbeitet vom

**Schweizerischen Bauernsekretariate**

Achtes Heft \* Ausgabe 1931

Preis Fr. 2.—

\*

**STATISTIQUES  
ET  
ÉVALUATIONS AGRICOLES**

PUBLIÉES PAR LE

**SECRETARIAT DES PAYSANS SUISSES**

**VIII<sup>e</sup> FASCICULE / PRIX Fr. 2.—**

**BRUGG**

Schweiz, Bauernsekretariat

1931

## Vorwort

---

Heft 8 der „Statistischen Erhebungen und Schätzungen auf dem Gebiete der Landwirtschaft“ konnte durch Aufnahme von Ergebnissen der Betriebszählung vom August 1929, der Volkszählung vom Dezember 1930 und der ordentlichen Viehzählung vom April 1931 wieder wesentlich bereichert werden. Auch die andern Uebersichten sind auf den neuesten Stand nachgetragen worden.

Brugg, den 16. Juli 1931.

Für das Schweizerische Bauernsekretariat,

Der Vorsteher:

**Dr. Ernst Laur.**

Der Adjunkt:

**H. Nater.**

## Avant-propos

---

*Le huitième fascicule de nos „Evaluations et statistiques agricoles“ a pu être encore notablement enrichi, du fait que nous avons été en mesure de lui incorporer les résultats du recensement des entreprises, d'août 1929, du recensement de la population, de décembre 1930, et du recensement ordinaire du bétail, d'avril 1931. Les autres tableaux ont été également complétés.*

*Brugg, le 16 juillet 1931.*

*Pour le Secrétariat des paysans suisses,*

*Le Directeur :*

**Dr. Ernest Laur.**

*L'Adjoint :*

**H. Nater.**

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort.

## I. Produktion.

	Seite
A. Allgemeines:	
1. Die Verteilung des landwirtschaftlichen Grundbesitzes . . . . .	11
2. Bodenverbesserungen: Anzahl der Projekte und Bundesbeiträge . . . . .	11
3. Ergebnisse der Arealstatistik vom Jahre 1923/24 . . . . .	12
4. Aus der schweizerischen Alpstatistik:	
<i>a.</i> Allgemeine Uebersicht über die Alpfläche und den Alpertrag . . . . .	13
<i>b.</i> Der Alpbesatz . . . . .	13
<i>c.</i> Der Alpbesitz . . . . .	14
5. Aus der schweizerischen Forststatistik:	
<i>a.</i> Verteilung der Waldfläche nach dem Besitzstand . . . . .	14
<i>b.</i> Waldfläche u. Betriebsart der öffentlichen Waldungen der Schweiz . . . . .	15
B. Pflanzenbau:	
1. Die Benützung des bewirtschafteten Bodens . . . . .	15
2. Ackerkulturen, Gemüse-, Garten-, Wein- und Futterbau in der Schweiz 1929 . . . . .	16
3. Fläche des Kulturlandes im engern Sinne in den Betriebszählungsjahren 1905 und 1929 . . . . .	17
4. Fläche von Wies- und Ackerland je Stück Grossvieh . . . . .	18
5. Anbauverhältnisse:	
<i>a.</i> Gesamtanbauflächen nach den Anbauerhebungen der Jahre 1917, 1919, 1926 und 1929 . . . . .	18
<i>b.</i> Vergleich der Getreideanbauflächen in den einzelnen Jahren . . . . .	20
<i>c.</i> Die Brotgetreideanbauflächen nach Kantonen in den Jahren 1917, 1919, 1926 und 1929 . . . . .	20
6. Die Ernteergebnisse je Flächeneinheit in Prozenten einer zehnjährigen Durchschnittsernte . . . . .	21
7. Der Körnerertrag der verschiedenen Getreidearten . . . . .	22
8. Die Getreideablieferungen an den Bund:	
<i>a.</i> Total der Ablieferungen . . . . .	22
<i>b.</i> Getreideablieferung und Selbstversorgung nach Kantonen . . . . .	23
9. Die Kartoffelernten . . . . .	23
10. Die Hektarerträge im Mittel der Jahre 1921/29 . . . . .	24
11. Aus der Obstbaustatistik:	
<i>a.</i> Schätzung des Schweiz. Bauernsekretariates über den Obstbaumbestand . . . . .	25
<i>b.</i> Der schweizerische Obstbaumbestand nach der eidg. Betriebszählung von 1929 . . . . .	26
<i>c.</i> Die schweizerischen Obsternten 1914—1930 . . . . .	26
<i>d.</i> Die Verwertung einer schweizerischen Durchschnittsobsternte . . . . .	27
12. Der schweizerische Weinbau . . . . .	27
13. Erträge des schweizerischen Waldes und Holzverbrauch . . . . .	28
14. Nutzungen in den öffentlichen Waldungen . . . . .	28

**C. Viehhaltung und Milchwirtschaft:**

	Seite
1. Die Ergebnisse der eidgenössischen Viehzählungen:	
<i>a.</i> Der Viehbestand . . . . .	29
<i>b.</i> Der Viehbesitz . . . . .	30
<i>c.</i> Zählung der Bienenvölker . . . . .	31
<i>d.</i> Nutzgeflügel- und Kaninchenzählung . . . . .	31
2. Die Schlachtungen von inländischem Vieh . . . . .	31
3. Gesamterzeugung der schweizerischen Landwirtschaft an Schlachtvieh:	
<i>a.</i> Stückzahl . . . . .	32
<i>b.</i> Fleischgewicht . . . . .	32
4. Uebersicht über den Stand der ansteckenden Krankheiten der Haustiere . . . . .	33
5. Die Schädigung der schweizerischen Landwirtschaft durch den grossen Maul- und Klauenseuchezug 1919/21 . . . . .	33
6. Milchwirtschaftliche Statistik:	
<i>a.</i> Die Milcherzeugung . . . . .	34
<i>b.</i> Die Milchverwertung . . . . .	34
<i>c.</i> Milcheinlieferungen in die Sammelstellen 1929 u. 1930 . . . . .	35
<i>d.</i> Mengen der „Verkehrsmilch“. . . . .	35
<i>e.</i> Prozentischer Anteil der verschiedenen Verwertungsarten . . . . .	35
<i>f.</i> Die technische Verarbeitung der Milch . . . . .	36
<i>g.</i> Die Erzeugung von Milchprodukten . . . . .	36
<i>h.</i> Käseübernahme der Mitglieder der Käseunion . . . . .	36

**II. Einfuhr und Ausfuhr landwirtschaftlicher Produkte und Bedarfsartikel.**

1. Ausfuhrwert der wichtigsten landwirtschaftlichen Exportartikel . . . . .	37
2. Die Ausfuhrmengen der wichtigsten landwirtschaftlichen Exportartikel . . . . .	38
3. Ausfuhrmengen einiger landwirtschaftlicher Produkte:	
<i>a.</i> Hartkäse . . . . .	39
<i>b.</i> Zuchtvieh . . . . .	39
<i>c.</i> Kondensmilch . . . . .	40
<i>d.</i> Obst . . . . .	40
4. Einfuhr von Konkurrenzartikeln der schweizerischen Landwirtschaft . . . . .	41
5. Die Schlachtvieh- und Fleischeinfuhr . . . . .	43
6. Einfuhr von landwirtschaftlichen Roh- und Hilfsstoffen, Maschinen usw. . . . .	44
7. Gesamt-Einfuhr und -Ausfuhr der Schweiz . . . . .	45
8. Die Bezugs- und Absatzgebiete:	
<i>a.</i> Einfuhr . . . . .	46
<i>b.</i> Ausfuhr . . . . .	46

**III. Preis- und Lohnbewegung.**

1. Die Preise der wichtigsten landwirtschaftlichen Produkte . . . . .	47
2. Die Preise der wichtigsten landwirtschaftlichen Bedarfsartikel . . . . .	48
3. Die Indexzahl der landwirtschaftlichen Produktpreise . . . . .	49
4. Vergleich schweizerischer Indexzahlen . . . . .	50
5. Bewegung der Indexzahlen für die landw. Produkte u. die Lebenskosten . . . . .	50
6. Das Preisverhältnis der landwirtschaftlichen Produkte zu den Bedarfsartikeln und Löhnen . . . . .	51

	Seite
7. Der schweizerische Grosshandelsindex . . . . .	53
8. Die Löhne in der schweizerischen Landwirtschaft:	
<i>a.</i> Hauptergebnisse der Lohnenqueten des Bauernsekretariates . . . . .	53
<i>b.</i> Lohnansprüche des Betriebsleiters und seiner Familienglieder . . . . .	55
9. Die Zinsfussbewegung . . . . .	55
10. Kapital- und Zinsverhältnisse bei den schweizerischen Hypothekenbanken im Jahre 1930 . . . . .	55
11. Zur Bewegung der Liegenschaftspreise und der Pachtzinse . . . . .	56
12. Einige schweizerische landwirtschaftliche Zölle von 1891—1927 . . . . .	56

#### IV. Organisation und Fachbildung.

1. Die Mitgliederzahlen der landwirtschaftlichen Hauptvereine und -Verbände . . . . .	58
2. Die landwirtschaftlichen Schulen:	
<i>a.</i> Jahres- und Winterschulen . . . . .	58
<i>b.</i> Spezialschulen . . . . .	59
<i>c.</i> Landwirtschaftliche Haushaltungsschulen . . . . .	59
3. Die Verteilung der Bundessubventionen . . . . .	60
4. Die Förderung der Landwirtschaft durch den Bund . . . . .	61

#### V. Der Lebensmittelverbrauch in der Schweiz.

1. Verbrauch inländischer Erzeugung . . . . .	62
2. Verbrauch ausländischer Zufuhren . . . . .	62
3. Verhältnis zwischen Inlandsproduktion und Einfuhr:	
<i>a.</i> Verbrauch je Kopf und Jahr nach Menge . . . . .	63
<i>b.</i> Gesamtverbrauch von Nahrungsmitteln . . . . .	64
4. Der Verbrauch von verschiedenen Nahrungsmitteln und Getränken in schweizerischen Bauernbetrieben . . . . .	64
5. Der Verbrauch von Nahrungsmitteln vor und nach dem Kriege . . . . .	65
6. Der Anteil der Inlandsproduktion am Gesamtverbrauch . . . . .	65
7. Die Milchverschleissspanne in Zürich, Bern und Basel . . . . .	66
8. Die Verarbeitungs-, Veredlungs- und Verteilungskosten im Lebensmittel- verkehr der Schweiz im Jahre 1922 . . . . .	67

#### VI. Betriebswirtschaftliche Ergebnisse.

1. Der Endrohertrag der schweizerischen Landwirtschaft . . . . .	67
<i>a.</i> Der Endrohertrag nach Betriebszweigen . . . . .	68
<i>b.</i> Die Endroherträge in den Nachkriegsjahren im Vergleich zu 1914 . . . . .	69
2. Aus den Ergebnissen der Rentabilitätserhebungen:	
<i>a.</i> Prozentische Verteilung der Gesamtfläche auf die verschiedenen Kulturarten . . . . .	69
<i>b.</i> Der Betriebsaufwand je ha Kulturfläche . . . . .	70
<i>c.</i> Die Produktionskosten je ha Kulturfläche . . . . .	70
<i>d.</i> Die prozentische Verteilung der Produktionskosten . . . . .	71
<i>e.</i> Die Haushaltungskosten je Männerverpflegungstag . . . . .	71
<i>f.</i> Der Rohhertrag je ha Kulturfläche . . . . .	71

	Seite
<i>g.</i> Der Rohertrag, ausgeschieden nach Bodennutzungssystemen . . . . .	72
<i>h.</i> Der Einfluss der Betriebsrichtung auf die Betriebsergebnisse . . . . .	73
<i>i.</i> Der Reinertrag je ha Kulturfläche und in % des Aktivkapitals . . . . .	73
<i>k.</i> Einkommen aus der Landwirtschaft je Männerarbeitstag . . . . .	74
<i>l.</i> Die provisorischen Ergebnisse des Jahres 1930 im Vergleich zu denen der Vorjahre . . . . .	74
<i>m.</i> Zusammenstellung der wichtigsten Ergebnisse aus den Untersuchungen betr. die Rentabilität der Landwirtschaft im Jahre 1929 . . . . .	75
<i>n.</i> Aus den Erhebungen über Stand und Rentabilität des Rebbaues in der Schweiz . . . . .	77
<i>o.</i> Aus den Spezialerhebungen über die Rentabilität der Geflügelhaltung und der Bienenzucht . . . . .	77
<i>p.</i> Hauptergebnisse der Rentabilitäts-erhebungen des Schweizerischen Bauernsekretariates für die Durchführung der Schätzung landwirtschaftlicher Gewerbe . . . . .	78
<i>q.</i> Normen für die Ertrags- und Wertansätze der Ernte 1931 . . . . .	79
<i>r.</i> Die Ertragswerte je Stück Grossvieh . . . . .	80
<i>s.</i> Kapital- und Verschuldungsverhältnisse in den einzelnen Betriebsgrössenklassen 1929 . . . . .	81
<i>t.</i> Gruppierung der Buchhaltungsbetriebe des Jahres 1929 in Verschuldungsklassen . . . . .	82
<i>u.</i> Kapital- und Verschuldungsverhältnisse in den Jahren 1901—29 . . . . .	82
3. Schätzung der in der schweizerischen Landwirtschaft angelegten Kapitalien . . . . .	83
4. Uebersicht über die Zahl der Viehverschreibungen . . . . .	83

**VII. Die Stellung der Landwirtschaft in der schweizerischen Volkswirtschaft.**

1. Die Bevölkerungsbewegung:	
<i>a.</i> Berufszugehörigkeit . . . . .	84
<i>b.</i> Die Zahl der Erwerbstätigen . . . . .	84
<i>c.</i> Die Berufszugehörigkeit nach den wichtigsten volkswirtschaftlichen Erwerbszweigen . . . . .	85
<i>d.</i> Die berufliche Stellung der landwirtschaftlichen Bevölkerung . . . . .	86
<i>e.</i> Die wichtigsten Ergebnisse der eidg. Volkszählung vom 1. Dez. 1930 . . . . .	86
2. Geldwirtschaftliche Beziehungen zwischen Landwirtschaft, Industrie und Gewerbe:	
<i>a.</i> Die Ausgaben der schweizerischen Landwirtschaft . . . . .	87
<i>b.</i> Einfluss der Rohertragsveränderung auf die Ausgabenstruktur des landwirtschaftlichen Betriebes . . . . .	88
3. Versuch einer Schätzung des Rohertrages der schweizerischen Volkswirtschaft . . . . .	89
4. Das schweizerische Volkseinkommen im Jahre 1924 . . . . .	89
5. Schätzung des schweizerischen Volksvermögens . . . . .	90

## Table des matières

Avant-propos.

### I. Production

A. Généralités:	Page
1. Répartition de la propriété foncière agricole . . . . .	11
2. Améliorations foncières: Nombre des projets et montant des sub- sides . . . . .	11
3. Résultats de la Statistique de la superficie de la Suisse de 1923/24	12
4. Extrait de la Statistique suisse des alpages:	
a. Superficie et rapport des alpages. . . . .	13
b. La charge des alpages. . . . .	13
c. Conditions de propriété . . . . .	14
5. Extrait de la Statistique suisse des forêts:	
a. Répartition des forêts entre les diverses catégories de pro- priétaires . . . . .	14
b. Superficie et mode d'exploitation des forêts publiques de la Suisse	15
 B. Production végétale:	
1. L'utilisation du sol cultivé par les exploitations agricoles . . .	15
2. Cultures, horticulture, vignes, prés et prairies en Suisse en 1929	16
3. Superficies exploitées intensivement, dans les années de recen- cement des exploitations 1905 et 1929 . . . . .	17
4. Superficies en champs et prairies par tête de gros bétail . . .	18
5. La superficie des terres en nature de champs:	
a. Superficies totales d'après les statistiques des cultures de 1917, 1919, 1926 et 1929 . . . . .	18
b. Comparaison des superficies cultivées en céréales de 1914 à 1930	20
c. Les superficies cultivées en céréales panifiables, dans les cantons	20
6. Les récoltes par unité de surface exprimées en pour cent du rende- ment moyen de dix ans. . . . .	21
7. Le rendement en grain des céréales . . . . .	22
8. Les livraisons de céréales à la Confédération:	
a. Total des livraisons . . . . .	22
b. Livraison de céréales à la Confédération et consommation domestique . . . . .	23
9. La récolte de pommes de terre . . . . .	23
10. Rendements à l'hectare en quintaux métriques de la période 1921 à 1929 . . . . .	24
11. Arboriculture fruitière:	
a. Evaluation du nombre des arbres fruitiers par le Secrétariat des paysans suisses . . . . .	25
b. Dénombrement des arbres fruitiers d'après le recensement fédéral des entreprises de 1929 . . . . .	26
c. Les récoltes suisses de fruits de 1914 à 1930 . . . . .	26
d. L'utilisation d'une récolte indigène moyenne . . . . .	27

	Page
12. La viticulture suisse . . . . .	27
13. Le produit des forêts suisses et la consommation de bois . . . . .	28
14. L'exploitation des forêts publiques . . . . .	28
<b>C. Production animale et industrie laitière :</b>	
1. Les résultats des recensements du bétail :	
<i>a.</i> L'effectif du bétail . . . . .	29
<i>b.</i> La possession du bétail . . . . .	30
<i>c.</i> Recensement des ruches d'abeilles . . . . .	31
<i>d.</i> Recensement de la volaille et des lapins . . . . .	31
2. Bétail indigène abattu dans le pays . . . . .	31
3. Production indigène totale de bétail de boucherie :	
<i>a.</i> Nombre de têtes . . . . .	32
<i>b.</i> Poids net . . . . .	32
4. Etat des maladies contagieuses des animaux domestiques . . . . .	33
5. Les dommages causés à l'agriculture suisse par l'épizootie de fièvre aphteuse de 1919/21 . . . . .	33
6. Statistique laitière :	
<i>a.</i> La production laitière . . . . .	34
<i>b.</i> Utilisation du lait . . . . .	34
<i>c.</i> Livraisons de lait au cours des années 1929 et 1930 . . . . .	35
<i>d.</i> Lait mis dans le commerce . . . . .	35
<i>e.</i> Répartition des différents modes d'utilisation du lait . . . . .	35
<i>f.</i> La transformation du lait en produits laitiers . . . . .	36
<i>g.</i> La fabrication de produits laitiers . . . . .	36
<i>h.</i> Quantités de fromage reprises par les membres de l'Union suisse du Commerce de fromage . . . . .	36
<b>II. Importation et exportation de produits agricoles et d'articles utiles à l'agriculture.</b>	
1. Valeur exportée des principaux articles agricoles d'exportation . . . . .	37
2. Quantités exportées des principaux produits agricoles d'exportation . . . . .	38
3. Quantités exportées de quelques produits agricoles :	
<i>a.</i> Fromage à pâte dure . . . . .	39
<i>b.</i> Taureaux d'élevage, vaches de ferme, génisses . . . . .	39
<i>c.</i> Lait condensé . . . . .	40
<i>d.</i> Fruits . . . . .	40
4. Importation d'articles concurrençant l'agriculture suisse . . . . .	41
5. Importation de bétail de boucherie et de viande . . . . .	43
6. Importation des matières utiles à l'agriculture, machines agricoles, etc. . . . .	44
7. Importation et exportation totales de la Suisse . . . . .	45
8. Provenance des importations et destination des exportations :	
<i>a.</i> Importation . . . . .	46
<i>b.</i> Exportation . . . . .	46
<b>III. Mouvement des prix et des salaires.</b>	
1. Les prix des produits agricoles les plus importants . . . . .	47
2. Les prix des principaux articles auxiliaires agricoles . . . . .	48



	Page
3. Le nombre-indice des prix des produits agricoles . . . . .	49
4. Comparaison de nombres-indices suisses . . . . .	50
5. Le mouvement des nombres-indices des produits agricoles et du coût de l'existence . . . . .	50
6. Parallèle entre les prix des produits agricoles, d'une part, et les articles achetés et les salaires payés par l'agriculteur, d'autre part . . . . .	51
7. L'indice suisse des prix de gros . . . . .	53
8. Les salaires agricoles payés en Suisse:	
<i>a.</i> Résultats principaux des enquêtes élaborées par le Secrétariat des paysans suisses . . . . .	53
<i>b.</i> La rétribution du travail portée en compte pour l'exploitant et les siens . . . . .	55
9. Le mouvement du taux des prêts hypothécaires . . . . .	55
10. Les capitaux des banques hypothécaires suisses et le taux de l'intérêt en 1930 . . . . .	55
11. Sur les prix des immeubles et des fermages . . . . .	56
12. Quelques droits sur les produits agricoles, en Suisse, de 1891 à 1927 . . . . .	56
 <b>IV. L'organisation agricole et l'enseignement professionnel.</b>	
1. Effectif des sociétés principales d'agriculture et des fédérations agricoles . . . . .	58
2. Les écoles d'agriculture:	
<i>a.</i> Ecoles annuelles et écoles d'hiver . . . . .	58
<i>b.</i> Ecoles spéciales . . . . .	59
<i>c.</i> Ecoles ménagères agricoles . . . . .	59
3. La répartition des subventions fédérales . . . . .	60
4. L'encouragement de l'agriculture par la Confédération . . . . .	61
 <b>V. La consommation de denrées alimentaires en Suisse.</b>	
1. De provenance indigène . . . . .	62
2. De provenance étrangère . . . . .	62
3. Relation entre la consommation d'articles indigènes et celle de produits étrangers:	
<i>a.</i> Quantités consommées par tête de la population et par année . . . . .	63
<i>b.</i> Consommation totale de denrées alimentaires . . . . .	64
4. La consommation de différentes denrées alimentaires et boissons dans les exploitations agricoles suisses . . . . .	64
5. La consommation de denrées alimentaires avant et après la guerre . . . . .	65
6. La part prise par la production indigène à la consommation totale . . . . .	65
7. La marge entre le prix du lait payé au producteur et celui de la vente au détail à Zurich, Berne et Bâle . . . . .	66
8. Le coût des opérations de préparation, de transformation et de répartition dans le trafic des denrées alimentaires en Suisse (1922) . . . . .	67
 <b>VI. Le bilan de l'activité agricole.</b>	
1. Le rendement brut de l'agriculture suisse . . . . .	67
<i>a.</i> Le rendement brut d'après les différentes branches d'exploitation . . . . .	68
<i>b.</i> Le rendement brut dans la période d'après-guerre par rapport à l'année 1914 . . . . .	69

2. Extraits des résultats des recherches sur la rentabilité:	Page
<i>a.</i> Répartition en pour cent de la surface entre les diverses cultures	69
<i>b.</i> Les frais d'exploitation par ha. de la superficie totale . . . . .	70
<i>c.</i> Les frais de production par ha. de la superficie totale. . . . .	70
<i>d.</i> Répartition en pour cent des frais de production . . . . .	71
<i>e.</i> Les frais du ménage par jour d'entretien d'homme . . . . .	71
<i>f.</i> Le rendement brut par ha. de la superficie totale. . . . .	71
<i>g.</i> Le rendement brut des systèmes culturaux les plus importants par ha. de la superficie totale . . . . .	72
<i>h.</i> Influence du genre d'exploitation sur les résultats de l'entreprise	73
<i>i.</i> Le rendement net par ha. de la superficie totale et en pour cent du capital actif . . . . .	73
<i>k.</i> Le revenu agricole, par jour de travail d'homme, des membres de la famille occupés au domaine et au ménage . . . . .	74
<i>l.</i> Les résultats provisoires de 1930 comparés à ceux des années précé- dentes. . . . .	74
<i>m.</i> Récapitulation des principaux résultats des recherches sur la ren- tabilité de l'agriculture suisse en 1929 . . . . .	75
<i>n.</i> Extrait des recherches sur la rentabilité de la viticulture . . . . .	77
<i>o.</i> Extrait des recherches sur la rentabilité de l'apiculture et de l'api- culture . . . . .	77
<i>p.</i> Principaux résultats des recherches du Secrétariat des paysans suisses servant à l'estimation des exploitations agricoles . . . . .	78
<i>q.</i> Normes pour l'évaluation des récoltes de 1931 . . . . .	79
<i>r.</i> La valeur de rendement par tête de gros bétail . . . . .	80
<i>s.</i> Les capitaux et l'endettement dans les exploitations des différentes catégories de grandeur en 1929 . . . . .	81
<i>t.</i> Groupement des exploitations en classes d'endettement, en 1929	82
<i>u.</i> Les capitaux et l'endettement pendant la période 1901 à 1929 . . . . .	82
3. Evaluation des capitaux engagés dans l'agriculture suisse . . . . .	83
4. Les engagements de bétail . . . . .	83

## VII. L'agriculture et ses rapports avec l'économie nationale.

1. Mouvement de la population:	
<i>a.</i> Relation professionnelle . . . . .	84
<i>b.</i> L'effectif de la population active . . . . .	84
<i>c.</i> La relation professionnelle entre les principales branches de l'écono- mie nationale. . . . .	85
<i>d.</i> La condition professionnelle de la population agricole . . . . .	86
<i>e.</i> Les résultats les plus importants du recensement de la population du 1 <sup>er</sup> décembre 1930 . . . . .	86
2. Relations économiques entre l'agriculture, l'industrie et les métiers:	
<i>a.</i> Les dépenses de l'agriculture suisse . . . . .	87
<i>b.</i> Influence des modifications du rendement brut sur la composition des dépenses de l'exploitation agricole . . . . .	88
3. Essai d'évaluation du produit brut de l'économie nationale suisse	89
4. Le revenu national suisse en 1924 . . . . .	89
5. Supputation de la fortune nationale . . . . .	90

**I. Produktion. — I. Production.**

**A. Allgemeines. — A. Généralités.**

**1. Die Verteilung des landwirtschaftlichen Grundbesitzes.**

*1. Répartition de la propriété foncière agricole.*

(Nach der eidg. Betriebszählung vom 22. August 1929, provisorische Ergebnisse. — *D'après le recensement fédéral des entreprises du 22 août 1929, résultats provisoires.*)

1929			1905		
Grössenklasse Superficie	Zahl der Betriebe Nombre des exploitations		Grössenklasse Superficie	Zahl d. Betriebe Nombre des exploitations	
	absolut chiffres absolus	in % en %		absolut chiffres absolus	in % en %
Spezialbetriebe und solche mit weniger als 25 a — <i>Exploit. spéciales et de 0-25 a</i>	5,635	2,4	Spezialbetriebe <i>Exploit. spéciales</i>	8,786	3,5
0,25 — 0,5 ha	14,386	6,0	—	—	—
0,5 — 1 „	21,552	9,0	—	—	—
1,01 — 3 „	60,265	25,3	0,5 — 3 ha	100,390	39,6
3,01 — 5 „	40,592	17,0	3,01 — 5 „	46,062	18,3
5,01 — 10 „	57,265	24,0	5,01 — 10 „	55,467	22,0
10,01 — 15 „	21,189	8,9	10,01 — 15 „	19,763	7,8
15,01 — 20 „	8,334	3,5	15,01 — 30 „	14,744	5,9
20,01 — 30 „	5,549	2,3	—	—	—
30,01 — 50 „	2,426	1,0	30,01 — 70 „	4,620	1,8
50,01 — 70 „	592	0,2	—	—	—
über 70 ha <i>plus de 70 ha</i>	894	0,4	über 70 ha <i>plus de 70 ha</i>	2,664	1,1
Total	238,679	100	Total	252,496	100

**2. Bodenverbesserungen. — 2. Améliorations foncières.**

(Aus den Geschäftsberichten des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartements. — *Extrait des Rapports de gestion du Département fédéral de l'Economie publique.*)

**Anzahl der Projekte und Bundesbeiträge. — Nombre des projets et montant des subsides.**

Jahre Années	Zahl der Projekte Nombre des projets		Kosten- voranschläge Devis	Bundesbeiträge Subsides fédéraux	
	neue nouveaux	Nachsubventionen mis au bénéfice de subsides complém.		zugesicherte alloués	ausbezahlte versés
			Fr.	Fr.	Fr.
1920	278	37	22,186,603	6,440,281	2,880,811
1921	339	65	33,908,084	9,596,636	5,843,907
1922	406	43	25,849,597	6,765,192	8,862,626
1923	243	15	14,938,477	3,979,777	5,870,905
1924	231	6	11,915,213	3,003,640	4,868,394
1925	219	12	8,303,170	2,220,234	4,102,094
1926	266	14	8,968,294	2,390,366	3,119,274
1927	290	13	12,076,066	3,112,141	2,840,142
1928	339	13	13,141,137	3,471,839	2,959,012
1929	487	22	26,481,628	9,205,263	3,300,745
1930	459	31	19,149,035	5,735,014	3,520,237

3. Ergebnisse der Arealstatistik vom Jahre 1923/24. — 3. Résultats de la Statistique de la superficie de la Suisse de 1923/24.

Kantone Cantons	Gesamt- fläche Super- ficie totale	Produkt. Flächen - Surface productive				Unprod. Flächen Surface improd.	
		Land- und alpirt- schaftlich benützt Territoire agricole, viticole et alpestre	Wald Territoire forestier	Total	% der Gesamt- fläche en % de la su- perficie totale	Total	% der Gesamt- fläche en % de la super- ficie totale
	ha	ha	ha	ha	%	ha	%
Zürich . . . . .	172,908	108,420	47,908	156,328	90.4	16,581	9.6
Bern . . . . .	688,352	397,316	161,270	558,586	81.1	129,765	18.9
Luzern . . . . .	149,224	101,841	34,051	135,893	91.1	13,332	8.9
Uri . . . . .	107,438	44,146	12,443	56,588	52.7	50,849	47.3
Schwyz . . . . .	90,799	52,717	18,760	71,476	78.7	19,323	21.3
Unterwalden, O.	49,291	27,452	14,867	42,319	85.9	6,971	14.1
„ N.	27,476	14,163	6,950	21,113	76.8	6,364	23.2
Glarus . . . . .	68,452	38,797	10,687	49,484	72.3	18,968	27.7
Zug . . . . .	24,006	14,849	5,210	20,059	83.6	3,947	16.4
Fribourg . . . . .	167,109	116,216	30,355	146,572	87.7	20,538	12.3
Solothurn . . . . .	79,140	47,747	28,816	76,563	96.7	2,577	3.3
Baselstadt . . . . .	3,707	1,928	384	2,312	62.4	1,394	37.6
Baselland . . . . .	42,696	26,200	14,706	40,906	95.8	1,790	4.2
Schaffhausen . . . . .	29,806	16,624	11,777	28,401	95.3	1,405	4.7
Appenzell A.-Rh.	24,271	17,219	6,008	23,227	95.7	1,044	4.3
„ I.-Rh.	17,258	11,635	3,367	15,002	86.9	2,257	13.1
St. Gallen . . . . .	201,346	135,510	42,284	177,794	88.3	23,552	11.7
Graubünden . . . . .	711,349	350,379	144,130	494,509	69.5	216,840	30.5
Aargau . . . . .	140,350	86,901	45,901	132,802	94.6	7,548	5.4
Thurgau . . . . .	100,584	64,431	18,130	82,561	82.1	18,022	17.9
Tessin . . . . .	281,344	136,193	72,010	208,203	74.0	73,140	26.0
Vaud . . . . .	320,896	197,487	75,307	272,794	85.0	48,102	15.0
Valais . . . . .	523,520	219,364	73,212	292,576	55.9	230,944	44.1
Neuchâtel . . . . .	79,960	49,664	19,548	69,212	86.6	10,749	13.4
Genève . . . . .	28,211	20,470	2,566	23,036	81.7	5,175	18.3
Schweiz - Suisse	4,129,493	2,297,669	900,647	3,198,316	77.4	931,177	22.6

**4. Aus der schweizerischen Alpstatistik. — 4. Extrait de la Statistique suisse des alpages.**

(Aus dem Schlussband der schweizerischen Alpstatistik, herausgegeben vom Schweizerischen Alpwirtschaftlichen Verein 1914. — *Emprunté au dernier volume de la Statistique suisse des alpages publiée par la Société suisse d'Economie alpestre, 1914.*)

**a. Allgemeine Uebersicht über die Alpfläche und den Alpertrag. — a. Superficie et rapport des alpages.**

Kantone <i>Cantons</i>	Zahl der Weiden u. Alpen <i>Nombre des alpages et pâturages</i>	Gesamtfläche in ha <i>Surface totale en ha.</i>	Produkt. Weidefläche ha <i>Pâturage productif ha.</i>	Normierte Stosszahl <i>Pâquiers d'après la charge actuelle</i>	Weidezeit, Tage <i>Durée de l'estivage jours</i>	Total der Stosstage <i>Nombre de jours de vaches</i>	Normalstösse bei 90 Tg. Weidezeit <i>Pâquiers à 90 jours d'estivage</i>
Bern . . . . .	3,619	182,305	129,679	102,838	98	10,123,408	112,482
Luzern . . . . .	685	21,610	11,447	9,256	113	1,045,775	11,619
Uri . . . . .	102	58,466	25,235	10,354	95	980,789	10,898
Schwyz . . . . .	417	29,770	18,627	17,492	70	1,230,555	13,674
Obwalden . . . . .	290	22,154	14,223	13,399	59	796,986	8,855
Nidwalden . . . . .	166	10,590	7,575	5,207	83	429,759	4,775
Glarus . . . . .	87	25,824	17,643	8,054	115	930,014	10,788
Zug . . . . .	61	1,512	613	647	119	76,935	855
Fribourg . . . . .	799	34,722	26,691	24,177	92	2,217,867	24,641
Solothurn . . . . .	209	10,595	5,056	4,179	128	534,907	5,943
Baselland . . . . .	60	2,629	1,116	1,026	129	132,064	1,467
Appenzell A.-Rh. . . . .	100	2,566	1,650	2,803	62	172,370	1,916
„ I.-Rh. . . . .	168	5,605	3,610	4,008	68	281,430	3,127
St. Gallen . . . . .	304	52,177	36,409	25,141	86	2,174,384	24,158
Graubünden . . . . .	822	358,784	194,915	72,308	87	6,252,764	69,492
Tessin . . . . .	437	89,463	41,641	23,310	75	1,741,036	19,345
Vaud . . . . .	1,022	51,165	39,243	25,150	114	2,850,452	31,672
Valais . . . . .	547	147,399	86,118	50,735	77	3,904,560	43,384
Neuchâtel . . . . .	861	27,444	11,575	11,438	98	1,125,940	12,510
Schweiz - Suisse	10,756	1,134,780	673,066	441,522	90	37,067,881	411,873

**b. Der Alpbesatz. — b. La charge des alpages.**

Besatz der Ganzalpen, Hochalpen und Weiden mit vollem Sommerbetrieb.

	Stück <i>Têtes</i>		Stück <i>Têtes</i>
Milchkühe — <i>Vaches laitières</i>	178,887	Stuten mit Fohlen — <i>Juments avec poulains</i>	2,121
Galkühe und Zeitkühe — <i>Vaches taries</i>	38,682	Pferde — <i>Chevaux</i>	7,325
Rinder — <i>Génisses</i>	115,480	Esel und Maultiere — <i>Anes et mulets</i>	395
Kälber — <i>Veaux</i>	65,434	Schafe — <i>Moutons</i>	203,091
Stiere — <i>Taureaux</i>	3,798	Ziegen — <i>Chèvres</i>	94,831
Jüngere Stiere und Ochsen — <i>Jeunes taureaux et bœufs</i>	8,963	Schweine — <i>Porcs</i>	41,656

c. Der Alpbesitz. — c. Conditions de propriété.

Kantone Cantons	Privatalpen Alpages privés		Korporations- alpen — Alpa- ges corporatifs		Gemeinde- alpen — Alpa- ges communaux		Gemischter Besitz — Al- pages mixtes	
	Zahl Nom- bre	Normal- stösse Pâquiers à 90 jours d'estivage	Zahl Nom- bre	Normal- stösse Pâquiers à 90 jours d'estivage	Zahl Nom- bre	Normal- stösse Pâquiers à 90 jours d'estivage	Zahl Nom- bre	Normal- stösse Pâquiers à 90 jours d'estivage
Bern . . . . .	3,201	88,567	281	12,171	128	11,076	2	667
Luzern . . . . .	646	10,441	25	785	14	393	—	—
Uri . . . . .	21	870	82	9,353	—	—	—	—
Schwyz . . . . .	266	5,076	158	9,621	2	62	1	45
Obwalden . . . . .	80	1,932	210	6,923	—	—	—	—
Nidwalden . . . . .	133	2,007	54	2,985	—	—	—	—
Glarus . . . . .	19	2,214	4	698	53	6,667	6	1,229
Zug . . . . .	53	636	5	216	—	—	—	—
Fribourg . . . . .	662	19,485	—	—	137	5,156	—	—
Solothurn . . . . .	175	4,606	3	117	33	1,301	—	—
Baselland . . . . .	55	1,180	2	113	5	215	—	—
Appenzell A.-Rh. . . . .	98	1,685	2	324	1	17	—	—
„ I.-Rh. . . . .	143	2,810	13	256	3	119	13	340
St. Gallen . . . . .	145	9,581	16	1,100	157	13,652	14	1,802
Graubünden . . . . .	90	6,402	129	10,774	565	48,165	38	4,151
Tessin . . . . .	79	2,647	293	13,615	13	393	52	2,687
Vaud . . . . .	650	14,267	5	117	356	16,947	11	341
Valais . . . . .	73	2,559	212	19,412	214	16,559	48	4,814
Neuchâtel . . . . .	802	9,970	—	—	59	2,540	—	—
Total Schweiz (mit Berücksichtigung der Revisionen). Suisse (en tenant compte des revi- sions) . . . . .	7,391	186,935	1,494	88,580	1,740	123,262	185	16,076

5. Aus der schweizerischen Forststatistik. — 5. Extrait de la Statistique suisse des forêts.

a. Verteilung der Waldfläche nach dem Besitzstand. — a. Répartition entre les diverses catégories de propriétaires.

(Aus: Die forstlichen Verhältnisse der Schweiz, 2. Aufl., Zürich 1925. — Extrait de «La Suisse forestière», 2<sup>e</sup> édition (allemande), Zurich 1925.)

Gesamte Waldfläche der Schweiz — Surface boisée totale de la Suisse . . . . .	974,791 ha. *) =
Staatswald — Forêts domaniales . . . . .	44,587 » = 4,6 %
Gemeinde- u. Korporationswald — Forêts communales et de corporations . . . . .	657,460 » = 67,5 %
Privatwald — Forêts particulières . . . . .	272,744 » = 27,9 %

\*) Die Differenz gegenüber den Ergebnissen der Arealstatistik, Seite 12, beruht auf einer andern Ausscheidung der Waldweiden usw. — La différence qu'accuse ce chiffre par rapport à celui de la statistique de la surface productive, à la page 12, provient de ce que les pâturages boisés, etc., ont fait l'objet d'un autre classement.

**b. Waldfläche und Betriebsart der öffentlichen Waldungen der Schweiz. — b. Superficie et mode d'exploitation des forêts publiques.**  
 (Aus: „Schweizerische Forststatistik“, 7. Lieferung, Heft 5, 1930. — *Extrait de «Statistique forestière suisse», 7<sup>e</sup> livraison, fasc. 5, 1930.*)

1. Januar 1930	Waldfläche — <i>Surface forestière</i>			Betriebsart — <i>Régime</i>		
	Produktiver Boden <i>Sol productif</i>			Ertrag- los <i>Im- productif</i>	Hoch- wald <i>Futaie</i>	Mittel- und Nieder- wald <i>Taillis simple et composé</i>
	Wald <i>Forêt proprement dite</i>	Weidwald auf Voll- bestockung reduziert <i>Pâturage boisé (surf. couverte)</i>	Landwirt- schaftlich benutzt <i>Agricole</i>			
ha	ha	ha	ha	ha	ha	
Staatswaldungen — <i>Forêts domaniales</i>	40,671	1,595	1,295	1,700	40,746	1,520
Gemeindewaldun- gen — <i>Forêts com- munes</i> . . . . .	544,514	40,623	23,816	52,915	537,359	47,778
Total öffentl. Wald — <i>Total forêts pu- bliques</i> . . . . .	585,185	42,218	25,111	54,615	578,105	49,298

**B. Pflanzenbau. — B. Production végétale.**

**1. Die Benützung des von den landwirtschaftlichen Betrieben bewirtschafteten Bodens. — 1. L'utilisation du sol cultivé par les exploitations agricoles.**

(Ohne Pflanzland nicht landw. Betriebe, Staats-, Gemeinde- und Korporationswald.  
 — *Non compris les jardins et plantages non rattachés à des exploitations agricoles et les forêts domaniales, celles des communes et celles des corporations.*)

Ergebnisse der Betriebszählung von 1905. — *Résultats du recensement fédéral des entreprises agricoles de 1905.*

Größen- klasse  <i>Superficie du domaine</i>	Ackerland exkl. Kunstpiesen <i>Champs</i>		Wies- land <i>Prairies naturelles et arti- ficielles</i>	Weide- land <i>Pâ- turages</i>	Garten- land <i>Jardins</i>	Reb- land <i>Vignes</i>	Wald <i>Forêts</i>	Streue <i>Marais à lâche</i>	
	Total au total	Getreide- land cultivés en céréales							
	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	
0,5— 3 ha	30,098	13,492	104,607	4,011	2,770	8,585	10,408	3,595	
3,1—10 »	100,974	55,639	360,855	20,694	4,519	11,471	55,437	18,687	
10,1—15 »	42,187	24,620	142,592	15,309	1,206	2,116	28,283	7,948	
15,1—30 »	47,776	28,007	157,709	40,366	1,169	1,658	39,632	9,410	
30,1—70 »	17,918	10,026	66,615	82,539	414	635	25,820	4,772	
Über - plus de 70 »	5,777	2,436	34,122	524,621	371	329	41,354	9,017	
Total	244,730	134,220	866,500	687,540	10,449	24,794	200,934	53,429	
In % des Gesamtareals von Seite 12 — <i>En % de la superf. tot. suiv. page 12</i>	Total	11,72	6,43	41,49	32,92	0,50	1,19	9,62	2,56

**2. Ackerkulturen, Gemüse-, Garten-, Wein- und Futterbau in der Schweiz 1929. — 2. Cultures, horticulture, vignes, prés et prairies en Suisse en 1929.**  
(Aus der „IV. Anbaustatistik der Schweiz“. — D'après la „IV<sup>me</sup> Statistique des cultures de la Suisse“.)

	1929	
	Betriebe <i>Exploitations</i>	Anbauflächen <i>Surfaces</i>
		ha
1. Ackerbau im engern Sinne, Gemüse- und Gartenbau — <i>Cultures et horticulture</i> : Total	210,912	185,637
Getreide — <i>Céréales</i> . . . . .	138,249	118,303
Knollen- und Wurzelfrüchte — <i>Tubercules et plantes racines</i> : Total	196,506	56,828
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i> . . . . .		44,914
Runkel- und Kohlrüben — <i>Betteraves fourragères et choux-raves</i> . . . . .		9,464
Möhren — <i>Carottes</i> . . . . .		645
Weisse Rüben — <i>Raves</i> . . . . .		702
Zuckerrüben — <i>Betteraves sucrières</i> . . . . .		1,102
Uebrige Ackergewächse ohne Gemüse — <i>Autres cultures sans les légumes</i> : Total		748
davon — <i>dont</i> :		
Hanf und Flachs — <i>Lin et chanvre</i> . . . . .		29
Tabak — <i>Tabac</i> . . . . .	2,821	625
Mohn u. Raps — <i>Pavot et colza</i> . . . . .		45
Gemüse — <i>Légumes</i> : Total	151,553	7,842
Bohnen und Erbsen — <i>Haricots, pois et fèves</i>		3,220
Kohl und Kabis — <i>Choux</i> . . . . .		2,008
Andere Gemüse — <i>Autres légumes</i> . . . . .		2,615
Gartenbau, Obst- und Beerenkulturen — <i>Horticulture</i> : Total		1,917
davon Beerenkulturen — <i>dont en baies, petits fruits</i> . . . . .	11,926	556
2. Weinbau — <i>Vignes</i> :		
Betriebe mit Angaben von Rebflächen — <i>Exploitations avec surfaces en vignes</i> . . . . .	35,248	10,468
Betriebe m. Angaben von nur Rebstöcken (als Doppelkulturen) — <i>Exploit. indiquant les ceps sans les surfaces (cultures intercalaires)</i>	6,554	3,523,032
		Rebstöcke - ceps
3. Futterbau — <i>Prés et prairies</i> :		ha
Total	229,592	905,201
Kleeäcker und Kunstwiesen etc. — <i>Prairies artificielles, etc.</i> . . . . .	85,452	122,720
Naturwiesen — <i>Prés naturels</i> . . . . .		782,481



**3. Fläche des Kulturlandes im engeren Sinne in den Betriebszählungsjahren 1905 und 1929. — 3. Superficies exploitées intensivement, dans les années de recensement des exploitations 1905 et 1929.**

(Aus der „IV. Anbaustatistik der Schweiz“. — D'après la „IV<sup>me</sup> Statistique des cultures de la Suisse“.)

Kantone Cantons	Total		Acker- und Gartenland <i>Champs et jardins</i>		Rebberge <i>Vignes</i>		Naturwiesen u. Ackerfutterbau <i>Prés et prairies</i>	
	1905	1929	1905	1929	1905	1929	1905	1929
	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha	ha
Zürich . . . . .	90,866	86,948	17,467	14,766	4,250	916	69,149	71,266
Bern . . . . .	236,583	227,411	71,174	51,741	506	226	164,903	175,444
Luzern . . . . .	78,221	74,276	14,519	9,691	70	—	63,632	64,585
Uri . . . . .	7,173	6,371	74	46	1	—	7,098	6,325
Schwyz . . . . .	18,963	19,933	375	237	60	10	18,528	19,686
Obwalden . . . . .	7,674	7,355	125	80	9	—	7,540	7,275
Nidwalden . . . . .	6,674	5,652	20	12	—	—	6,654	5,640
Glarus . . . . .	8,758	7,915	101	69	1	—	8,656	7,846
Zug . . . . .	10,636	10,014	550	484	1	—	10,085	9,530
Fribourg . . . . .	82,584	81,710	20,403	17,568	263	106	61,918	64,036
Solothurn . . . . .	39,585	37,190	11,430	8,118	72	13	28,083	29,059
Basel-Stadt . . . . .	1,550	1,080	668	354	24	7	858	719
Basel-Land . . . . .	23,187	21,502	7,081	4,285	308	59	15,798	17,158
Schaffhausen . . . . .	14,878	13,961	6,840	4,600	924	293	7,114	9,068
Appenzell I.-Rh. . . . .	4,490	4,459	6	3	4	—	4,480	4,456
Appenzell A.-Rh. . . . .	11,886	12,108	17	22	9	2	11,860	12,084
St. Gallen . . . . .	67,957	68,498	2,698	1,929	460	162	64,799	66,407
Graubünden . . . . .	62,838	56,174	4,343	3,019	313	182 <sup>1)</sup>	58,182	52,973
Aargau . . . . .	74,184	73,415	22,494	15,503	1,850	302	49,840	57,610
Thurgau . . . . .	55,064	54,477	12,316	5,910	1,160	113	41,588	48,454
Tessin . . . . .	25,957	22,999	4,430	2,190	3,284	642 <sup>1)</sup>	18,243	20,167
Vaud . . . . .	131,258	124,453	38,169	31,139	5,762	3,158	87,327	90,156
Valais . . . . .	41,060	41,648	7,032	5,774	2,751	2,828	31,277	33,046
Neuchâtel . . . . .	29,016	27,515	8,653	2,845	1,048	654	19,315	24,016
Genève . . . . .	15,431	14,243	4,194	5,253	1,664	795	9,573	8,195
Schweiz - Suisse	1,146,473	1,101,307	255,179	185,638	24,794	10,468 <sup>2)</sup>	866,500	905,201

<sup>1)</sup> Rebstöcke in Doppelkulturen, in Flächen umgerechnet. — *Vigne en cultures doubles, convertie en surface:*  
Graubünden - Grisons 206 ha  
Tessin - Tessin 1323 ha

<sup>2)</sup> Einschliesslich der Doppelanbauflächen in den Kantonen Tessin und Graubünden 11,173 ha. Diese Rebfläche dürfte etwas zu nieder sein (vergl. S. 27.). — *Y compris les superficies occupées par la vigne en cultures doubles, dans le Tessin et les Grisons, 11,173 ha. Cette superficie paraît devoir être un peu trop basse (cfr. p. 27).*

**4. Fläche von Wies- und Ackerland je Stück Grossvieh. — 4. Superficie en champs et prairies par tête de gros bétail.**

(Aus den Materialien des Schätzungsamtes des Bauernverbandes. — *Extrait de la documentation de l'Office d'estimation de l'Union suisse des paysans.*)

Bodennutzungssysteme <i>Principaux systèmes culturaux</i>	Auf ein Stück Grossvieh entfallen im Mittel der Jahre 1920/30 <i>Superficie par tête de gros bétail (moyenne 1920/30)</i>			
	Wies- und Ackerland <i>en champs et prairies</i>		Wiesland (Natur- und Kunstwiesen) <i>en prairies (naturelles et artificielles)</i>	
	Mittel <i>moyenne</i>	Grenzwerte <i>extrêmes</i>	Mittel <i>moyenne</i>	Grenzwerte <i>extrêmes</i>
	ha	ha	ha	ha
Dreifelderwirtschaften — <i>Exploitations avec assolement triennal amélioré</i> . . . . .	0.95	0.71—1.25	0.70	0.42—0.96
Kleegraswirtschaften — <i>Exploitations cultivant les mélanges fourragers</i> . . . . .	0.79	0.59—1.01	0.59	0.37—0.82
Graswirtschaften mit Ackerbau — <i>Exploitations herbagères avec quelques champs</i> . . . . .	0.78	0.56—1.00	0.63	0.45—0.86
Reine Graswirtschaften — <i>Exploitations exclusivement herbagères</i> . . . . .	0.68	0.53—0.93	0.63	0.48—0.84

**5. Anbauverhältnisse. — 5. La superficie des terres en nature de champs.**

**a. Gesamtanbauflächen nach den Anbauerhebungen der Jahre 1917, 1919, 1926 und 1929. — a. Superficies totales d'après les statistiques des cultures de 1917, 1919, 1926 et 1929.**

NB. Die Zahlen der 4 Erhebungen sind nicht direkt vergleichbar, weil in den Jahren 1917 und 1919 alle Pflanzenproduzenten in die Erhebung einbezogen wurden, im Jahre 1926 dagegen nur die Viehbesitzer und im Jahre 1929 nur die Inhaber von landw. Betrieben. Aus diesem Grunde weist die Zahl der erfassten Produzenten einen grossen Rückgang auf.

NB. Les chiffres obtenus par les quatre enquêtes ne peuvent pas être comparés directement parce que les statistiques de 1917 et 1919 comprennent toutes les personnes se livrant à la culture tandis que celle de 1926 ne comprend que les cultivateurs possédant du bétail et que celle de 1929 n'englobe que les personnes exploitant un domaine agricole. Pour cette raison, le nombre des cultivateurs a subi un important recul.

	Jahre — Années			
	1917	1919	1926	1929
Zahl der Pflanzler — <i>Nombre des cultivateurs</i> . . . . .	432,282	476,272	278,874	238,641
<i>a. Getreide — Céréales:</i>	ha	ha	ha	ha
Winterweizen — <i>Froment d'automne</i> . . . . .	36,261	50,513	48,945	48,988
Sommerweizen — <i>Froment de printemps</i> . . . . .	2,640	2,186	2,522	3,303
Winterroggen — <i>Seigle d'automne</i> . . . . .	15,688	21,217	18,501	18,998
Sommerroggen — <i>Seigle de printemps</i> . . . . .	1,332	836	1,389	
Dinkel (Korn) — <i>Epeautre</i> . . . . .	17,228	22,882	13,735	12,585
Mischelfrucht — <i>Méteil</i> . . . . .	5,350	6,599	5,247	5,456
Einkorn und Emmer — <i>Engrain et froment amidonnier</i> . . . . .	414	230	205	374
Summa Brotgetreide — <i>Total céréales panifiables</i> . . . . .	78,913	104,463	90,544	89,704
Gerste — <i>Orge</i> . . . . .	7,710	7,457	6,501	7,266
Hafer — <i>Avoine</i> . . . . .	28,579	23,076	20,462	20,216
Mais — <i>Mais</i> . . . . .		2,627	1,341	1,032
Andere Körnerfrüchte — <i>Autres céréales</i> . . . . .	2,136	—	—	85
Total Getreide — <i>Total céréales</i>	117,338	137,623	118,848	118,303
<i>b. Hülsenfrüchte — Fruits à gousses:</i>				
Erbsen und Bohnen total — <i>Total pois et haricots</i> . . . . .	2,841	2,187	2,241	3,219
<i>c. Hackfrüchte — Plantes sarclées:</i>				
Als Hauptfrucht — <i>Comme culture principale:</i>				
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i> . . . . .	56,683	54,888	47,927	44,914
Runkeln, Kohlrüben — <i>Betteraves fourragères, choux-raves</i> . . . . .	8,736	6,815	8,952	9,465
Zuckerrüben — <i>Betteraves sucrières</i> . . . . .	407	344	1,479	1,102
Weisse Rüben, Möhren — <i>Raves, carottes</i> . . . . .	490	230	154	1,347
Total Hackfrüchte — <i>Total plantes sarclées</i> . . . . .	66,316	62,277	58,512	56,828
Als Zwischen- und Nachfrüchte — <i>Comme cultures intercalaires et dérobées:</i>				
Weisse Rüben — <i>Raves</i> . . . . .	4,750	4,351	3,069	—
Gelbe Rüben — <i>Carottes</i> . . . . .	794		825	—
<i>d. Gemüse — Légumes</i> . . . . .	4,487	5,650	4,875	4,623
<i>e. Handelspflanzen — Plantes industrielles:</i>				
Raps, Rübsen, Mohn, Flachs, Hanf, Zichorien, Tabak — <i>Colza, navette, pavot, lin, chanvre, chicorée à café, tabac</i> . . . . .	687	1,205	187	748

**b. Vergleich der Getreideanbauflächen in den einzelnen Jahren. — b. Comparaison des superficies en céréales de 1914 à 1930.**

Nach den Anbauerhebungen der Jahre 1917, 1918, 1919, 1926 und 1929 und Schätzungen des Bauernsekretariates (übrige Jahre). — *D'après la statistique des cultures des années 1917, 1918, 1919, 1926 et 1929 et, pour les autres années, d'après les évaluations du Secrétariat des paysans suisses.*

Jahre Années	Weizen Froment	Dinkel (Korn) Epeautre	Roggen Seigle	Mischel- frucht Météil	Summa Brotgetreide Total céréales panifiables	Gerste Orge	Hafer Avoine	Mais Maïs	Summa Getreide Total céréales
	1000 ha	1000 ha	1000 ha	1000 ha	1000 ha	1000 ha	1000 ha	1000 ha	1000 ha
1914	35,0	15,8	15,3	4,5	70,6	6,9	25,7	1,8	105,0
1915/16	37,0	16,8	16,2	4,9	74,9	7,3	27,2	1,9	111,3
1917	38,9	17,7	17,0	5,3	78,9	7,7	28,6	2,1	117,3
1918	61,0	25,9	29,0	6,1	122,0	9,0	35,0	3,0	169,0
1919	52,7	23,1	22,1	6,6	104,5	7,4	23,1	2,6	137,6
1920/25	49,2	17,0	20,8	5,8	92,8	6,5	20,8	1,7	121,8
1926	51,5	13,9	19,9	5,2	90,5	6,5	20,5	1,3	118,8
1927/28	51,5	13,7	19,9	5,2	90,3	6,5	20,5	1,3	118,6
1929	52,3	12,9	19,0	5,5	89,7	7,3	20,2	1,1	118,3
1930	55,1	12,7	19,3	5,6	92,7	7,3	19,4	1,0	120,4

**c. Die Brotgetreideanbauflächen nach Kantonen in den Jahren 1917, 1919, 1926 und 1929. — c. Les superficies cultivées en céréales panifiables dans les cantons.**

Kantone Cantons	1917	1919 (Zwangs- anbau - Culture forcée)	1926	1929	Veränderungen 1929 gegen- über — Variations de 1929 par rapport à	
					1919	1926
	ha	ha	ha	ha	ha	ha
Zürich . . . .	6,128	9,068	6,899	6,392	- 2,676	- 507
Bern . . . . .	22,568	27,290	24,667	25,491	- 1,799	+ 824
Luzern . . . .	5,674	8,323	5,365	5,319	- 3,004	- 46
Uri . . . . .	—	36	—	—	— 36	—
Schwyz . . . .	11	172	6	5	- 167	- 1
Unterwalden .	4	183	—	—	- 183	—
Glarus . . . .	1	172	5	11	- 161	+ 6
Zug . . . . .	76	363	105	118	- 245	+ 13
Fribourg . . .	7,170	8,354	8,814	9,208	+ 854	+ 394
Solothurn . . .	3,657	4,767	4,003	4,036	- 731	+ 33
Baselstadt . .	173	244	188	131	- 113	- 57
Baselrand . . .	2,220	3,092	2,259	2,173	- 919	- 86
Schaffhausen .	1,962	2,423	2,121	1,957	- 466	- 164
Appenzell . . .	—	168	—	—	- 168	—
St. Gallen . .	175	1,836	165	173	- 1,663	+ 8
Graubünden . .	892	1,091	787	763	- 328	- 24
Aargau . . . .	7,863	9,645	8,075	7,790	- 1,855	- 285
Thurgau . . . .	2,402	5,934	2,622	2,415	- 3,519	- 207
Tessin . . . . .	455	652	414	385	- 267	- 29
Vaud . . . . .	12,558	14,896	16,862	16,430	+ 1,534	- 432
Valais . . . . .	2,270	2,464	2,604	2,520	+ 56	- 84
Neuchâtel . . .	1,089	1,420	1,219	1,221	- 199	+ 2
Genève . . . .	1,566	1,870	3,364	3,167	+ 1,297	- 197
Total Schweiz Total Suisse	78,914	104,463	90,544	89,705	- 14,758	- 839



**7. Der Körnerertrag der verschiedenen Getreidearten. — 7. Le rendement en grain des céréales.**

(Schätzung des Bauernsekretariates. — *Estimation du Secrétariat des paysans suisses.*)

Getreideart <i>Céréales</i>	1918	1925	1926	1927	1928	1929	1930
	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q
Winterweizen — <i>Froment d'automne</i> . . .	1,352	931	1,054	1,079	1,111	1,088	942
Sommerweizen — <i>Froment de printemps</i> . . .	83	26	43	42	45	58	52
Winterroggen — <i>Seigle d'automne</i> . . . . .	389	406	380	383	414	} 389	} 354
Sommerroggen — <i>Seigle de printemps</i> . . . . .	24	10	22	21	22		
Korn (Spelz) — <i>Epeautre</i> . . . . .	575	360	316	310	342	304	251
Hafer — <i>Avoine</i> . . . . .	727	390	451	418	425	414	352
Wintergerste — <i>Orge d'automne</i> . . . . .	21	18	17	23	25	} 136	} 119
Sommergerste — <i>Orge de printemps</i> . . . . .	187	97	106	99	99		
Mischelfrucht — <i>Méteil</i> . . . . .	144	131	118	119	124	128	109
Mais — <i>Mais</i> . . . . .	106	45	33	39	35	32	29
<b>Gesamternte — <i>Récolte totale</i></b> . . . . .	<b>3,608</b>	<b>2,414</b>	<b>2,540</b>	<b>2,533</b>	<b>2,642</b>	<b>2,549</b>	<b>2,208</b>

**8. Die Getreideablieferungen an den Bund. — 8. Les livraisons de céréales à la Confédération.**

a. Total der Ablieferungen. — a. Total des livraisons.

Jahre <i>Années</i>	Weizen <i>Froment</i>	Roggen <i>Seigle</i>	Korn <i>Epeautre</i>	Mischelfrucht <i>Méteil</i>	Einkorn u. Emmer <i>Engrain et blé amidonnier</i>	Gerste, Hafer und Mais <i>Orge, avoine et maïs</i>	Total
	t	t	t	t	t	t	t
1917	13,830	12,170	8,690	1,130	30	1,480	37,330
1918	39,502	22,936	19,143	6,374	172	2,685	90,812
1919	29,230	15,870	9,244	3,910	5	91	58,350
1920	9,593	12,325	3,836	2,065	10	—	27,829
1921	49,660	21,110	14,660	7,830	—	—	93,260
1922	21,200	20,300	5,230	3,430	—	—	50,160
1923	48,860	22,836	10,594	8,056	—	—	90,346
1924	27,662	9,337	3,067	3,580	—	—	43,646
1925	46,462	16,818	4,874	4,941	—	—	73,095
1926	29,929	11,264	3,350	3,793	—	—	48,336
1927	35,887	9,242	2,256	4,165	—	—	51,550
1928	43,075	15,425	5,692	4,619	—	—	68,811
1929	42,693	18,684	5,817	6,270	—	—	73,464
1930	36,735	13,646	4,184	5,521	—	—	60,086

**b. Getreideablieferung und Selbstversorgung nach Kantonen. — b. Livraison de céréales à la Confédération et consommation domestique.**

Kantone Cantons	Getreideablieferungen — Livraisons de céréales à la Confédération				Selbstversorgung 1929 Producteurs cultivant pour leurs besoins en 1929		
	1930		1917—1930		Anzahl der ausgegebenen Mahlkarten Nombre des cartes délitrées	Verwendetes Inlandgetreide Quantité de grain q	Mahlprämie Montant des primes à la mouluire Fr.
	Menge Quantité q	Wert Valeur 1000 Fr.	Menge Quantité q	Wert Valeur 1000 Fr.			
Zürich . . . . .	29,615	1,052	598,058	30,084	7,297	43,848	328,872
Bern . . . . .	174,023	5,936	2,341,388	107,394	20,535	164,119	1,277,660
Luzern . . . . .	34,170	1,100	628,833	28,200	1,872	17,742	134,470
Uri . . . . .	—	—	90	5	—	—	—
Schwyz . . . . .	—	—	2,719	142	4	3	19
Obwalden . . . . .	—	—	2,798	145	—	—	—
Nidwalden . . . . .	—	—	1,208	64	—	—	—
Glarus . . . . .	80	3	7,266	366	3	3	20
Zug . . . . .	447	16	14,032	685	9	92	717
Fribourg . . . . .	63,901	2,329	783,807	36,700	7,379	73,125	557,896
Solothurn . . . . .	23,773	805	353,647	16,476	3,796	24,707	186,160
Baselstadt . . . . .	1,493	54	32,786	1,532	61	442	3,317
Baselland . . . . .	7,783	285	133,680	6,802	2,944	17,279	129,754
Schaffhausen . . . . .	13,165	489	174,458	8,548	2,566	15,092	113,167
Appenzell A.R. . . . .	—	—	4,596	238	—	—	—
Appenzell I.-R. . . . .	—	—	569	31	—	—	—
St. Gallen . . . . .	624	22	29,269	1,586	3,725	8,397	62,992
Graubünden . . . . .	1,080	44	8,678	425	5,130	14,625	160,603
Aargau . . . . .	19,717	649	418,676	20,774	11,155	66,648	499,792
Thurgau . . . . .	18,483	702	317,280	16,235	2,735	15,156	113,642
Tessin . . . . .	881	34	11,770	545	5,205	11,703	95,410
Vaud . . . . .	161,345	6,173	1,994,926	95,136	10,204	77,784	589,435
Valais . . . . .	3,029	107	22,915	991	11,470	41,314	433,162
Neuchâtel . . . . .	8,612	333	91,693	4,540	896	7,167	57,574
Genève . . . . .	38,643	1,499	588,158	27,713	240	2,054	15,401
Fürstentum Liechtenstein	—	—	—	—	874	2,851	21,383
<b>Total - Total</b>	<b>600,864</b>	<b>21,632</b>	<b>8,568,300</b>	<b>405,357</b>	<b>98,100</b>	<b>604,151</b>	<b>4,781,446</b>

**9. Die Kartoffelernten. — 9. La récolte de pommes de terre.**  
(Schätzung des Bauernsekretariates. — Estimation du Secrétariat des paysans suisses.)

Jahre Années	Anbaufläche Superficie cultivée en pommes de terre	Erträge — Récolte	
		je ha - à l'ha.	Total
	ha	q	q
1914	46,500	111.8	5,200,000
1915/16	51,700	131.0	6,800,000
1917	56,750	185.0	10,498,000
1918	59,800	156.2	9,336,000
1919	54,900	145.5	7,987,900
1920/25	45,800	149.0	6,800,000
1926	47,900	126.8	6,075,000
1927	47,900	145.2	6,954,500
1928	47,900	140.4	6,725,000
1929	44,900	173.2	7,900,000
1930	45,600	121.5	5,500,000

**10. Die Hektarerträge im Mittel der Jahre 1921—1929 in Doppelzentnern.**  
**10. Rendements à l'hectare en quintaux métriques de la période 1921 à 1929.**

(Nach den Erhebungen der Preisberichtsstelle bzw. nach den Angaben der Berichtserstatter. — *D'après les rapports des correspondants de l'Office de renseignements sur les prix.*)

Gebiete <i>Régions</i>	Winter-Weizen <i>Froment d'automne</i>	Sommer-Weizen <i>Froment d. printemps</i>	Winter-Roggen <i>Seigle d'automne</i>	Sommer-Roggen <i>Seigle d. printemps</i>	Korn - <i>Epeautre</i>	Mischfrucht - <i>Méteil</i>	Winter-Gerste <i>Orge d'automne</i>	Sommer-Gerste <i>Orge d. printemps</i>	Hafer - <i>Avoine</i>	Mais -- <i>Mais</i>
	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q
Zürich . . . . .	22.6	18.5	22.0	16.5	24.5	—	22.0	20.0	22.0	—
Bern: Oberland . . . . .	18.3	15.0	19.0	14.0	20.0	—	—	16.0	17.6	—
Mittelland . . . . .	22.3	18.3	22.6	17.3	24.5	24.0	22.0	19.5	21.5	—
Jura . . . . .	19.5	16.0	19.5	15.0	19.5	18.5	17.0	16.5	18.0	—
Luzern . . . . .	22.0	15.7	21.5	16.2	24.0	22.0	—	—	19.3	—
Schwyz . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	18.0	—
Zug . . . . .	22.7	18.0	22.0	—	22.0	—	21.0	16.0	19.5	—
Fribourg . . . . .	22.5	19.0	22.0	16.0	19.0	23.0	20.7	20.5	21.0	—
Solothurn . . . . .	21.0	17.0	21.0	17.0	23.0	23.3	20.5	18.0	21.0	—
Basel . . . . .	23.0	16.8	21.5	16.0	24.0	—	20.0	18.0	20.0	—
Schaffhausen . . . . .	23.3	15.8	22.5	—	24.5	—	22.0	19.5	22.0	—
St. Gallen . . . . .	20.0	16.0	19.5	16.0	22.5	—	19.0	16.0	16.5	30.0
Graubünden . . . . .	22.0	16.5	20.0	15.0	20.5	—	—	17.0	16.5	25.0
Aargau . . . . .	20.5	17.0	21.2	16.3	23.5	22.5	20.5	18.0	21.0	—
Thurgau . . . . .	22.5	18.0	22.0	16.5	23.5	—	21.0	18.0	20.0	—
Tessin . . . . .	18.3	14.5	18.0	14.0	—	—	—	15.0	—	25.0
Vaud . . . . .	23.0	19.0	22.0	18.5	—	22.5	21.8	19.0	21.0	—
Valais . . . . .	22.5	17.0	20.5	15.5	—	—	21.5	16.5	19.7	33.0
Neuchâtel . . . . .	21.5	18.1	21.5	17.0	—	22.0	21.5	18.5	20.0	—
Genève . . . . .	23.5	21.0	21.8	17.5	—	—	22.5	20.0	21.5	—
Schweiz. Mittel — Moyenne de la Suisse	22.3	17.5	21.7	16.5	23.7	22.7	21.2	18.5	20.6	28.2



	Kartoffeln <i>Pommes de terre</i>	Runkelrüben <i>Betteraves</i>	Gelbe Rüben <i>Carottes</i>	Kohlraben <i>Choux-navets (Rutabagas)</i>	Weissrüben <i>Navets (Raves)</i>	Kunst- wiesen <i>Prairies artificielles</i>		Natur- wiesen <i>Prairies naturelles</i>		Tabak — <i>Tabac</i>
						Heu <i>Foin</i>	Emd <i>Regain</i>	Heu <i>Foin</i>	Emd <i>Regain</i>	
	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q
Zürich . . . . .	160	450	200	300	220	70.0	35.0	58.0	26.0	—
Bern: Mittelland . .	175	400	220	320	190	70.0	35.0	55.0	26.0	—
Jura . . . . .	140	320	160	220	—	55.0	29.0	45.0	22.0	—
Luzern . . . . .	185	350	—	330	—	70.0	34.0	60.0	29.0	—
Schwyz . . . . .	135	—	—	—	—	—	—	48.0	22.5	—
Unterwalden . . . .	145	—	—	—	—	—	—	48.0	22.0	—
Glarus . . . . .	130	—	—	—	—	—	—	43.0	24.5	—
Zug . . . . .	170	350	—	—	—	57.5	—	50.0	27.0	—
Fribourg . . . . .	170	400	200	290	190	60.5	28.0	56.0	23.5	19
Solothurn . . . . .	165	420	200	380	180	63.0	31.0	53.0	23.0	—
Basel . . . . .	175	380	185	300	150	60.0	28.0	50.0	22.5	—
Schaffhausen . . . .	165	400	200	300	210	65.0	30.0	58.0	22.0	—
Appenzell . . . . .	150	—	—	—	—	—	—	48.0	25.0	—
St. Gallen . . . . .	145	370	—	—	—	60.0	30.0	50.0	27.0	—
Graubünden . . . . .	160	—	—	—	—	46.0	27.0	40.0	22.0	—
Aargau . . . . .	150	380	200	280	200	70.0	33.0	55.0	25.0	—
Thurgau . . . . .	155	410	190	250	160	70.0	35.0	58.0	27.0	—
Tessin . . . . .	135	300	—	—	—	65.0	25.0	45.0	24.0	15
Vaud . . . . .	155	400	210	300	180	55.0	25.0	48.0	21.0	20
Valais . . . . .	140	320	160	—	—	55.0	30.0	43.5	22.0	—
Neuchâtel . . . . .	140	350	—	300	—	55.0	22.0	45.0	17.0	—
Genève . . . . .	135	420	180	220	120	53.0	23.5	43.0	19.0	—
Schweiz. Mittel — <i>Moyenne de la Suisse</i>	165	410	200	300	200	60.0	29.5	50.0	23.5	19.0

11. Aus der Obstbaustatistik. — 11. Arboriculture fruitière.

a. Schätzung des Bauernsekretariates über den Obstbaumbestand in der Schweiz. —  
a. Evaluation du nombre des arbres fruitiers par le Secrétariat des paysans suisses.

Hochstämme im tragfähigen Alter. — Arbres à haute tige en plein rapport.

Apfelbäume — <i>Pommiers</i> . . . . .	5,4 Millionen
Birnbäume — <i>Poiriers</i> . . . . .	3,7 „
Zwetschgen- und Pflaumenbäume — <i>Pruniers et pruneautiers</i>	1,6 „
Kirschbäume — <i>Cerisiers</i> . . . . .	1,5 „
Nussbäume — <i>Noyers</i> . . . . .	0,3 „

Total 12,5 Millionen

b. Der schweizerische Obstbaumbestand nach der eidg. Betriebszählung vom 22. August 1929. — b. Dénombrement des arbres fruitiers d'après le recensement fédéral des entreprises du 22 août 1929.

	Hochstämme <i>Hautes tiges</i>	Spalier- und Zwergobstbäume <i>Espaliers et basses tiges</i>	Total	Proz. Ver- teilung en %
Apfelbäume — <i>Pommiers</i> . . .	4,847,955	146,327	4,994,282	41,3
Birnbäume — <i>Poiriers</i> . . . . .	3,005,700	443,593	3,449,293	28,6
Quittenbäume — <i>Cognassiers</i> . .	125,270	7,247	132,517	1,1
Kirschbäume — <i>Ceristiers</i> . . . .	1,347,919	4,958	1,352,877	11,2
Zwetschgen- u. Pflaumenbäume — <i>Pruniers et pruneautiers</i> . .	1,288,368	13,545	1,301,913	10,8
Aprikosenbäume — <i>Abricotiers</i> . .	130,851	11,272	142,123	1,2
Pfirsichbäume — <i>Pêchers</i> . . . .	74,514	14,966	89,480	0,7
Nussbäume — <i>Noyers</i> . . . . .	349,225	—	349,225	2,9
Anderer Fruchtbäume — <i>Autres arbres fruitiers</i> . . . . .	271,002	—	271,002	2,2
Total	11,440,804	641,908	12,082,712	100

c. Die schweizerischen Obsternten 1914—1930. — c. Les récoltes suisses de fruits de 1914 à 1930.

Jahre <i>Années</i>	Aepfel <i>Pommes</i>	Birnen <i>Poires</i>	Kirschen <i>Cerises</i>	Zwetschgen <i>Pruneaux</i>	Nüsse <i>Noix</i>	Total
	q	q	q	q	q	q
1914	4,543,000	2,284,000	243,000	134,000	20,000	7,224,000
1915	3,788,000	2,062,000	240,000	115,000	31,000	6,236,000
1916	2,236,000	766,000	120,000	64,000	10,000	3,196,000
1917	5,374,000	3,209,000	474,000	232,000	39,000	9,328,000
1918	3,640,000	794,000	269,000	156,000	19,000	4,878,000
1919	6,428,000	3,697,000	500,000	190,000	25,000	10,840,000
1920	4,483,000	1,846,000	375,000	202,000	22,000	6,928,000
1921	2,313,000	1,197,000	152,000	51,000	8,000	3,721,000
1922	7,351,000	3,431,000	524,000	311,000	46,000	11,663,000
1923	1,928,000	1,295,000	300,000	150,000	17,000	3,690,000
1924	3,526,000	1,655,000	180,000	80,000	20,000	5,461,000
1925	1,650,000	462,000	140,000	70,000	19,000	2,341,000
1926	2,800,000	1,480,000	150,000	125,000	15,000	4,570,000
1927	2,980,000	2,035,000	180,000	106,000	26,000	5,327,000
1928	2,250,000	780,000	150,000	100,000	10,000	3,290,000
1929	4,630,000	2,850,000	270,000	160,000	25,000	7,935,000
1930	1,098,000	510,000	120,000	66,000	15,000	1,809,000

**d. Die Verwertung einer schweizerischen Durchschnittsobsternte (1912–1922).**

*d. L'utilisation d'une récolte indigène moyenne.*

Frischobstkonsum — <i>Consommation de fruits frais</i> . . .	2,384,000 q = 44,55 %
Mostverbrauch der landwirtschaftlichen Bevölkerung — <i>Consommation de cidre par la population paysanne</i> . . .	1,730,000 q = 32,32 %
Verbrauch der Handelsmostereien — <i>Cidre fabriqué par les cidreries commerciales</i> . . . . .	1,000,000 q = 18,68 %
Verbrauch der Konservenfabriken — <i>Fruits utilisés par les fabriques de conserves</i> . . . . .	70,000 q = 1,31 %
Brennerei von Kirschen und Zwetschgen — <i>Distillation de cerises, de prunes et pruneaux</i> . . . . .	25,000 q = 0,47 %
Gewerbmässige alkoholfreie Obstverwertung — <i>Fabrica- tion industrielle de produits sans alcool</i> . . . . .	20,000 q = 0,37 %
Obstausfuhr — <i>Exportation de fruits</i> . . . . .	308,745 q = 5,76 %
Davon ab: Obsteinfuhr — <i>Dont à déduire: l'importation de fruits</i> . . . . .	185,432 q = 3,46 %
Summa inländische Durchschnittsernte — <i>Récolte indigène moyenne</i> . . . . .	5,352,313 q = 100,00 %

Heute dürfte der Verbrauch der alkoholfreien Mosterei zu ungunsten der bäuerlichen und gewerblichen Gärmosterei auf zirka 300,000 q angestiegen sein. — *Les quantités de fruits utilisées aujourd'hui à la fabrication de cidre sans alcool semblent devoir s'être accrues à environ 300,000 qm.*

**12. Der schweizerische Weinbau. — 12. La viticulture suisse.**

(Aus dem Statist. Jahrbuch der Schweiz. — *Extrait de l'Annuaire statistique de la Suisse.*)

Jahre <i>Années</i>	Anbaufläche <i>Superficie cultivée</i>	Erntee- ergebnis je ha <i>Rende- ment par ha.</i>	Totalertrag <i>Récolte totale</i>	Preis je hl <i>Prix moyen par hl.</i>	Gesamtgeldwert der Weinernte <i>Valeur totale de la récolte</i>
	ha	hl	hl	Fr.	Fr.
1911	23,539	31.8	749,033	60.1	45,046,200
1912	22,899	28.8	658,897	44.6	29,389,400
1913	22,173	8.2	181,197	52.6	9,530,300
1914	21,352	17.2	368,085	56.6	20,818,200
1915	20,700	32.2	666,333	60.9	40,593,200
1916	20,126	16.5	331,474	80.4	26,635,900
1917	18,468	32.9	607,671	102.8	62,494,200
1918	18,775	40.8	765,199	166.4	127,333,300
1919	18,748	31.5	589,645	109.8	64,741,600
1920	18,443	32.8	605,537	133.2	80,630,000
1921	17,896	26.7	478,607	143.2	68,544,200
1922	15,089	67.6	1,019,447	65.5	66,738,000
1923	14,469	51.7	747,520	83.9	62,747,500
1924	14,140	21.6	305,801	130.5	39,915,800
1925	14,211	25.2	357,423	102.4	36,618,000
1926	14,027	32.4	453,876	110.7	50,232,000
1927	13,901	22.3	309,451	99.2	30,698,000
1928	14,201	42.9	609,428	90.3	55,019,000
1929	13,490	55.3	745,948	73.8	55,024,000
1930	12,338	46.3	571,592	79.1	45,192,000

**13. Erträge des schweizerischen Waldes und Holzverbrauch. — 13. Le produit des forêts suisses et la consommation de bois.**

(Aus der „Schweizerischen Forststatistik, 7. Lieferung, Heft 5, 1930. — Extrait de « Statistique forestière suisse », 7<sup>e</sup> livraison, fasc. 5, 1930.)

	1928			1929		
	Brennholz <i>Bois à brûler</i>	Nutzholz <i>Bois d'œuvre</i>	Zusammen <i>Total</i>	Brennholz <i>Bois à brûler</i>	Nutzholz <i>Bois d'œuvre</i>	Zusammen <i>Total</i>
	m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>
Nutzung in öffentlichen Wäldern — <i>Exploitation dans les forêts publiques</i> . . . . .	1,115,000	1,030,000	2,145,000	1,185,000	1,170,000	2,355,000
Nutzung in den Privatwäldungen — <i>Exploitation dans les forêts privées</i> . . . . .	440,000	220,000	660,000	440,000	220,000	660,000
Gesamtnutzung — <i>Exploitation totale</i> . . . . .	1,555,000	1,250,000	2,805,000	1,625,000	1,390,000	3,015,000
Gesamtnutzung je ha — <i>Exploitation totale par ha</i> . . . . .	1,8	1,4	3,2	1,9	1,6	3,5
Mehreinfuhr — <i>Excédent de l'importation</i> . . . . .	529,000	461,000	990,000	620,000	495,000	1,115,000
Gesamtverbrauch — <i>Consommation totale</i> . . . . .	2,084,000	1,711,000	3,795,000	2,245,000	1,885,000	4,130,000
Eigenproduktion in % des Gesamtverbrauches — <i>Production suisse en % de la consommation totale</i> . . . . .	74,6	73,1	73,9	72,4	73,7	73,0

**14. Nutzungen in den öffentlichen Wäldungen. — 14. L'exploitation des forêts publiques.**

	Holzernte <i>Exploitation</i>		Davon — <i>Dont</i>			Nutzholz <i>Bois d'œuvre</i>	Brennholz <i>Bois à brûler</i>
	total <i>totale</i>	je ha <i>par ha.</i>	Laubholz <i>Feuillus</i>	Nadelholz <i>Résineux</i>	%		
	m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	%	m <sup>3</sup>	%
Staatswaldungen 1922/26	192,461	4,7	63,064	129,978	67,3	85,361	44,1
Forêts domaniales 1927	202,832	4,8	57,802	137,131	70,3	88,682	45,5
1928	210,035	5,0	58,135	149,519	72,0	101,764	49,0
1929	219,661	5,2	62,769	171,826	73,2	117,614	50,1
Gemeindewaldung. 1922/26	1,956,025	3,4	559,453	1,403,745	71,5	860,738	43,8
Forêts communales 1927	1,918,712	3,3	542,307	1,376,533	71,7	878,728	45,8
1928	1,934,440	3,3	519,546	1,421,154	73,2	929,567	47,9
1929	2,127,979	3,6	588,121	1,534,123	72,3	1,052,163	49,6
Total 1922/26	2,148,486	3,5	622,517	1,533,723	71,1	946,054	44,0
1927	2,121,544	3,4	600,109	1,513,664	71,6	967,419	45,8
1928	2,144,475	3,4	577,681	1,570,673	73,1	1,031,331	48,0
1929	2,347,640	3,7	650,890	1,705,949	72,4	1,169,777	49,6

**C. Viehhaltung und Milchwirtschaft. — C. Production animale et industrie laitière.**

**1. Die Ergebnisse der eidgenössischen Viehzählungen. — 1. Les résultats des recensements du bétail.**

**a. Der Viehbestand. — a. L'effectif du bétail.**

	1886	1911	1916	1921	1926	1931 *)
I. Pferde — Chevaux . . .	98,622	144,128	136,836	134,147	139,668	140,023
Pferde unter 4 Jahren — de moins de 4 ans . . .	18,960	17,498	15,255	21,929	12,763	13,240
Zuchthengste — Reproduc- teurs étalons . . . . .	272	157	224	232	185	192
Zuchtstuten — Reproduc- teurs juments . . . . .	6,888	6,424	10,071	7,448	5,480	5,364
Arbeitspferde — Chevaux de travail . . . . .	72,502	120,049	111,286	104,538	121,240	121,227
II. Maultiere — Mulets . . .	2,742	3,151	3,079	3,835	3,854	3,689
III. Esel — Anes . . . . .	2,046	1,566	1,288	904	943	795
IV. Rindvieh — Bétail bovin	1,212,538	1,443,483	1,615,893	1,425,341	1,587,399	1,609,073
Schlachtkälber — Veaux pour la boucherie . . . . .	32,823	38,708	38,120	38,169	48,185	56,829
Aufzucht-kälber — Veaux pour l'élevage . . . . .	150,276	188,541	213,031	183,701	197,551	224,846
Jungvieh von 1/2—1 Jahr — Jeune bétail de 6 mois à 1 an . . . . .	102,641	93,831	129,537	99,903	108,530	109,066
Rinder von 1—2 Jahren — Génisses de 1 à 2 ans . . .	186,983	164,355	205,341	166,887	195,379	188,435
Rinder über 2 Jahre — Génisses au-dessus de 2 ans		94,069	103,580	109,957	100,264	104,326
Kühe — Vaches . . . . .	663,102	796,909	849,011	747,138	875,874	866,922
Zuchtstiere von 1—2 Jahren — Taureaux reproducteurs de 1 à 2 ans . . . . .	13,820	18,862	26,052	24,234	25,178	29,081
Zuchtstiere über 2 Jahre — Taureaux reproducteurs au-dessus de 2 ans . . .	4,571	7,345	7,282	9,432	8,073	7,683
Ochsen von 1—2 Jahren — Bœufs de 1 à 2 ans . . . . .	58,322	17,409	24,509	20,573	15,263	12,243
Ochsen über 2 Jahre — Bœufs au-dessus de 2 ans		23,454	19,430	25,347	13,102	9,642
V. Schweine — Porcs . . . .	394,917	570,226	544,563	640,091	637,098	924,271
Zuchteber — Verrats . . . .	1,490	2,104	1,941	2,796	2,573	3,636
Mutterschweine — Truites .	36,551	55,905	54,464	63,789	57,542	88,722
Mastschweine — Porcs à l'engrais . . . . .		209,890	171,591	193,956	237,728	234,983 1)
Saugferkel — Porcs pour l'élevage: cochons de lait .	356,867	302,327	316,567	374,550	108,776	247,790 2)
Weitere Aufzuchtsschweine Porcs pour l'élevage: autres					230,479	349,140 3)
VI. Schafe — Moutons . . . .	341,804	161,414	172,938	245,344	169,723	183,838

\*) Provisorisch. — Chiffres provisoires.

1) Über 6 Monate. — De plus de 6 mois.

2) Alle Ferkel bis 2 Monate. — Tous les gorets jusqu'à l'âge de 2 mois.

3) Ferkel u. Fälschschweine von 2-6 Monaten. — Gorets et jeunes porcs de 2 à 6 mois.

	1886	1911	1916	1921	1926	1931 *)
VII. Ziegen — <i>Chèvres</i> . . .	416,323	341,296	353,887	330,048	289,258	235,827
Schlachtgitzi — <i>Chevreaux pour la boucherie</i> . . . . .	?	30,922	44,804	36,086	35,851	32,451
Aufzuchtgitzi — <i>Chevreaux pour l'élevage</i> . . . . .	?	52,784	54,779	48,629	38,604	30,317
Böcke — <i>Boucs</i> . . . . .	?	5,764	4,935	4,708	4,409	4,175
Milchziegen — <i>Chèvres laitières</i> . . . . .	?	251,826	254,369	240,625	210,394	168,884
Vieheinheiten — <i>Unités de bétail</i> . . . . .	1,480,421	1,743,496	1,838,764	1,748,256	1,861,514	1,896,342

\*) Provisorisch. — *Chiffres provisoires.*

b. Der Viehbesitz. — *b. La possession du bétail.*

	1886	1911	1921	1926	1931 2)
Zahl der Viehbesitzer im gesamten — <i>Nombre total des possesseurs de bétail</i>	289,274	264,007	261,333	250,848	237,494
Zahl der Besitzer von Pferden — <i>Possesseurs d'animaux de l'espèce chevaline.</i>	1)	74,114	71,749	78,029	82,034
Zahl der Besitzer von Rindvieh — <i>Possesseurs d'animaux de l'espèce bovine.</i>	219,193	205,944	200,418	203,328	191,673
Zahl der Besitzer von Schweinen — <i>Possesseurs d'animaux de l'espèce porcine</i>	139,682	137,725	174,347	145,348	150,371
Zahl der Besitzer von Schafen — <i>Possesseurs d'animaux de l'espèce ovine.</i>	67,686	29,242	45,822	28,350	26,353
Zahl der Besitzer von Ziegen — <i>Possesseurs d'animaux de l'espèce caprine.</i>	145,760	102,392	91,973	81,060	64,250
Rindviehbesitzer nach Grössen Kategorien ihrer Bestände — <i>Possession du bétail bovin d'après l'importance des troupeaux:</i>					
Besitzer mit 1—4 Stück — <i>Possesseurs de 1 à 4 têtes</i> . . . . .	122,146	87,999	84,607	75,694	3)
Besitzer mit 5—10 Stück — <i>Possesseurs de 5 à 10 têtes</i> . . . . .	71,053	79,153	76,600	80,193	
Besitzer mit 11—20 Stück — <i>Possesseurs de 11 à 20 têtes</i> . . . . .	21,322	30,954	31,215	37,537	
Besitzer mit mehr als 20 Stück — <i>Possesseurs de 21 têtes et plus</i> . . . . .	4,672	7,838	7,996	9,904	
Viehbesitzer mit Landwirtschaft als einziger Erwerbsquelle — <i>Possesseurs de bétail: dont l'exploitation agricole est la seule source de gain</i> . . . . .	1)	143,625	153,168	151,029	
mit noch andern Erwerbsquellen — <i>avec exploitation et autres occupations lucratives</i> . . . . .	1)	74,595	59,408	61,971	
Total mit Landwirtschaft — <i>Total des possesseurs avec exploitation agricole.</i>	1)	218,220	212,576	213,000	
Viehbesitzer ohne Landwirtschaft — <i>Possesseurs de bétail sans exploitation agricole</i> . . . . .	1)	45,787	48,757	37,848	

1) Keine vergleichbaren Angaben vorhanden. — *Il n'existe pas d'indications comparables.*

2) Provisorisch. — *Chiffres provisoires.*

3) Zahlen noch nicht erhältlich. — *Les chiffres y relatifs ne sont pas encore disponibles.*

c. Zählung der Bienenvölker. — c. Recensement des ruches d'abeilles.

	1911		1918		1926		1931 (prov.)	
	Besitzer Possesseurs	Völker Ruches	Besitzer Possesseurs	Völker Ruches	Besitzer Possesseurs	Völker Ruches	Besitzer Possesseurs	Völker Ruches
Völker in Stabilbau — Ruches d'abeilles à rayons fixes	12,815	35,332	6,523	18,960	5,827	20,693	1)	15,471
Völker in Mobilbau — Ruches d'abeilles à rayons mobiles . . . . .	26,377	189,698	25,170	186,974	31,658	241,842	1)	282,777
Total	34,251	225,030	29,377	205,934	35,684	262,535	36,357	298,248

1) Zahlen noch nicht erhältlich. — Les chiffres y relatifs ne sont pas encore disponibles.

d. Nutzflügel- und Kaninchenzählung. — d. Recensement de la volaille et des lapins.

	1918		1921		1926		1931 (prov.)	
	Besitzer Possesseurs	1000 Stück Effectif	Besitzer Possesseurs	1000 Stück Effectif	Besitzer Possesseurs	1000 Stück Effectif	Besitzer Possesseurs	1000 Stück Effectif
Hühner aller Art — Poules de tout genre . . . . .	251,304	2,386	270,212	3,247	289,262	4,116	1)	4,845
Gänse und Enten — Oies et canards	5,169	19	10,063	49	12,543	61	1)	52
Total Nutzflügel — Total de la volaille .	251,752	2,405	270,934	3,296	289,834	4,177	283,620	4,897
Kaninchen — Lapins	—	—	—	—	—	—	123,102	820

1) Zahlen noch nicht erhältlich. — Les chiffres y relatifs ne sont pas encore disponibles.

2. Die Schlachtungen von inländischem Vieh. — 2. Bétail indigène abattu dans le pays.

(Fleischschaustatistik des Veterinärarnates. — Statistique de l'inspection des viandes.)

Tiergattung — Espèce	1910	1920	1928	1929	1930
	Stück Têtes	Stück Têtes	Stück Têtes	Stück Têtes	Stück Têtes
Stiere — Taureaux . . . . .	16,555	26,005	26,182	27,355	23,543
Ochsen — Bœufs . . . . .	19,729	21,935	15,722	13,036	8,991
Kühe — Vaches . . . . .	94,894	93,748	133,411	145,144	133,805
Rinder — Génisses . . . . .	34,765	50,745	67,092	71,483	56,529
Kälber — Veaux . . . . .	291,203	295,477	424,170	423,534	366,942
Schafe — Moutons . . . . .	60,376	72,253	61,951	55,327	47,419
Ziegen — Chèvres . . . . .	24,796	52,274	48,893	45,671	41,947
Schweine — Porcs . . . . .	353,886	232,956	650,379	647,894	582,066
Pferde — Chevaux . . . . .	7,384	7,701	8,271	8,018	8,732
Total	903,588	853,094	1,436,071	1,437,462	1,269,974

**3. Gesamterzeugung der schweizerischen Landwirtschaft an Schlachtvieh, einschliesslich Hauschlachtungen. — 3. Production indigène totale de bétail de boucherie (abatage à domicile compris).**

(Berechnungen des Bauernsekretariates auf Grund der Viehzählungen. — *Calculs du Secrétariat des paysans suisses effectués sur la base des recensements du bétail.*)

**a. Stückzahl. — a. Nombre de têtes.**

Tiergattung — <i>Espèce</i>	1911	1921	1926	1930*)
	Stück <i>Têtes</i>	Stück <i>Têtes</i>	Stück <i>Têtes</i>	Stück <i>Têtes</i>
Kälber — <i>Veaux</i> . . . . .	342,559	274,845	367,281	370,000
Jungvieh unter 1 Jahr — <i>Jeune bétail</i> . . . . .	92,421	102,034	102,197	100,000
Rinder über 1 Jahr — <i>Génisses</i> . . . . .	24,947	47,138	35,470	55,000
Stiere — <i>Taureaux</i> . . . . .	15,182	22,249	23,406	25,000
Ochsen — <i>Bœufs</i> . . . . .	17,144	20,383	15,112	10,200
Kühe — <i>Vaches</i> . . . . .	134,004	128,295	148,944	150,000
Sa. Tiere des Rindergeschlechts — <i>Total bétail bovin</i> . . . . .	626,257	594,944	692,410	710,200

Die auf Seite 31 aufgeführte Tabelle 2 weist nicht die gleiche Einteilung der Schlachttiere in Kategorien auf wie die obenstehende, wodurch die Vergleichbarkeit gestört wird. — *Les animaux de boucherie figurant dans ce tableau ne sont pas classés de la même manière que dans le tableau n° 2 et la comparaison s'en trouve compromise.*

\*) Schätzung — *Estimation.*

**b. Fleischgewicht. — b. Poids net.**

	1911	1921	1926	1930*)
	q	q	q	q
Fleisch von Kälbern — <i>Viande de veau</i>	188,407	151,165	202,005	222,000
Fleisch von Jungvieh — <i>Viande de jeune bétail</i> . . . . .	111,829	123,461	123,658	120,000
Fleisch von Stieren — <i>Viande de taureau</i>	51,028	75,032	75,573	87,000
Fleisch von Ochsen — <i>Viande de bœuf</i>	65,912	76,083	51,117	34,000
Fleisch von Rindern — <i>Viande de génisse</i>	58,127	109,832	79,807	132,000
Fleisch von Kühen — <i>Viande de vache</i>	365,831	350,256	394,702	380,000
Summa Rindfleisch — <i>Total viande de bétail bovin</i> . . . . .	841,134	885,829	926,862	975,000
Schweinefleisch — <i>Viande de porc</i> . . . . .	608,550	632,400	629,038	690,000
Schafffleisch — <i>Viande de mouton</i> . . . . .	15,650	23,705	20,250	17,000
Ziegenfleisch — <i>Viande de chèvre</i> . . . . .	19,340	20,100	16,529	16,100
Schlachtgeflügel — <i>Volailles</i> . . . . .	17,600	23,450	28,100	29,600

\*) Schätzung — *Estimation.*



**4. Uebersicht über den Stand der ansteckenden Krankheiten der Haustiere.**  
*4. Etat des maladies contagieuses des animaux domestiques.*

Jahre <i>Années</i>	Anstekende Lungen-seuchen <i>Pleuro-pneumonie contagieuse</i>	Rauschbrand <i>Charbon symptomatique</i>	Milzbrand <i>Charbon sang de rate</i>	Maul- und Klauenseuche <i>Fièvre aphteuse</i>		Wut <i>Rage</i>	Rotz und Hautwurm <i>Morve et farcin</i>	Stäbchenrotlauf und Schweineseuche <i>Rouget et entérite du porc</i>	Schaf-räude <i>Gale du mouton</i>
				Grossvieh <i>Gros bétail</i>	Kleinvieh <i>Petit bétail</i>				
1916	—	1061	436	2,276	2,872	21	32	18,388	—
1917	—	911	97	653	280	23	3	16,184	20
1918	—	930	114	4,053	5,675	4	1	8,951	644
1919	—	609	78	18,699	12,735	17	13	12,313	215
1920	—	636	99	369,187	199,864	1	13	13,450	66
1921	—	574	129	39,587	22,759	15	—	28,431	491
1922	—	574	252	9,244	5,148	7	4	52,190	438
1923	—	413	263	4,360	3,099	17	1	51,687	107
1924	—	346	278	6,763	9,432	6	1	54,405	120
1925	—	367	168	15,316	6,373	45	—	58,983	290
1926	—	335	105	21,698	7,555	2	—	49,625	782
1927	—	353	84	3,108	741	3	—	63,541	282
1928	—	320	104	6,095	6,934	—	—	85,121	53
1929	—	310	120	30,319	11,196	—	—	61,284	558
1930	—	312	98	3,214	1,302	—	—	76,247	761

**5. Die Schädigung der schweizerischen Landwirtschaft durch den grossen Maul- und Klauenseuchezug 1919/21.** — *5. Les dommages causés à l'agriculture suisse par l'épizootie de fièvre aphteuse de 1919/21.*

(Nach Dr. E. Feisst, im landw. Jahrbuch, Bern 1925. — *D'après le Dr. E. Feisst, dans l'Annuaire agricole de la Suisse 1925, Berne.*)

Direkte Schäden (Mindererlös, Kosten der Seuchenbekämpfung, Vernichtung von Vorräten) je Stück des befallenen Viehbestandes — <i>Dommages immédiats (causés du fait de la perte d'animaux, de la lutte contre l'épizootie, de la destruction de provisions) par tête de bétail atteinte</i> . . . . .	Fr.	97.—
Indirekte Schäden (Nachschäden, Begleiterscheinungen aller Art in anderen Betriebszweigen usw.) je Stück des befallenen Bestandes. <i>Dommages indirects (répercussions sur les animaux atteints et autres conséquences désavantageuses pour l'exploitation, etc.) par tête de bétail atteinte</i> . . . . .	»	315.—
Gesamtschaden je Stück des befallenen Bestandes — <i>Dommages totaux, par tête de bétail atteinte</i> . . . . .	»	412.—
Durchschnittlicher Schaden je befallenen Betrieb — <i>Dommage moyen, par exploitation contaminée</i> . . . . .	»	6,687.—
Gesamtschaden der schweizerischen Landwirtschaft — <i>Dommage intégral pour l'agriculture suisse</i> . . . . .	»	850 Mill.

6. Milchwirtschaftliche Statistik. — 6. Statistique laitière.

(Nach Schätzungen der schweiz. Milchkommission. — D'après les estimations de la Commission suisse du lait.)

a. Die Milcherzeugung. — a. La production laitière.

Jahre Années	Kühe Vaches	Milchziegen Chèvres	Jahresertrag Production annuelle		Gesamte Milcherzeugung Production laitière totale
			je Kuh d'une vache	je Milchziege d'une chèvre	
	Stück - têtes	Stück - têtes	kg	kg	q
1906	785,950	253,500	2730	350	22,370,000
1911	796,909	238,900	2980	400	24,750,000
1916	849,011	254,369	2890	400	25,600,000
1919	738,896	247,242	2410	380	18,800,000
1920	729,999	242,599	2630	400	20,200,000
1921	746,591	239,863	2800	400	21,864,000
1922	760,000	240,000	3000	400	23,760,000
1923	780,000	240,000	3020	400	24,516,000
1924	810,000	240,000	3020	400	25,422,000
1925	842,000	225,000	2950	400	25,740,000
1926	873,293	220,000	3050	400	27,515,000
1927	870,000	220,000	3000	400	26,980,000
1928	880,000	200,000	3100	400	28,080,000
1929	870,000	195,000	3000	400	26,880,000
1930	845,000	190,000	3000	400	26,110,000

b. Die Milchverwertung. — b. Utilisation du lait.

Jahre Années	Gesamt- produktion Production totale	Frisch- milch- einfuhr Impor- tation de lait frais	Zur Aufzucht u. Fütterung verwendet Lait utilisé à l'élevage et l'affou- rageement	Als Trinkmilch ver- braucht Lait consommé à l'état frais		Technisch verar- beitet Lait trans- formé en produits	Frisch- milch- ausfuhr Expor- tation de lait frais
				im Haushalt der Viehbesitzer dans le ménage des propriétaires de bétail	durch die übrige Bevölkg. par le reste de la population		
	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q
1866 *	11,500	—	2,125	6,475		2,900	—
1896 *	17,565	71	2,910	7,900		6,805	21
1911 *	24,750	108	4,260	3,880	6,660	9,906	152
1916	25,600	44	4,500	3,800	7,400	9,786	158
1919	18,800	28	4,400	3,700	5,800	4,835	93
1920	20,200	64	4,400	3,700	6,000	6,117	47
1921	21,864	124	4,300	3,650	6,550	7,452	36
1922	23,760	85	4,300	3,650	6,873	8,954	68
1923	24,516	98	4,300	3,700	6,850	9,680	84
1924	25,422	81	4,300	3,750	7,000	10,104	349
1925	25,740	119	4,200	3,850	7,000	10,639	170
1926	27,515	129	4,800	4,000	7,000	11,683	161
1927	26,980	106	4,800	4,000	7,000	11,053	233
1928	28,080	138	4,900	4,000	7,000	12,189	129
1929	26,880	132	5,300	4,200	7,000	10,418	94
1930	26,110	137	5,500	4,200	7,000	9,489	58

\*) Schätzungen des Bauernsekretariates. — Estimations du Secrétariat des paysans suisses.



**f. Die technische Verarbeitung der Milch.** (Nach Prof. A. Peter.) — *f. La transformation du lait en produits laitiers.* (D'après le professeur A. Peter.)

	1911*)	1918	1928	1929	1930
	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q
Talkäsereien und Talbuttereien — <i>Fromageries et beurreries de plaine</i> . . . . .	6800	3850	8,739	7,018	6,039
Hausennereien — <i>Production domestique</i>	1100	1000	950	1,000	1,050
Alpsennerei — <i>Production de montagne</i> .	800	700	1,200	1,200	1,250
Fabriken und Gewerbe — <i>Fabriques et industries</i> . . . . .	1200	700	1,300	1,200	1,150
Total	9900	6250	12,189	10,418	9,489

\*) Schätzung des Bauernsekretariates. — *Estimation du Secrétariat des paysans suisses.*

**g. Die Erzeugung von Milchprodukten.** (Nach Prof. A. Peter.) — *g. La fabrication de produits laitiers.* (D'après le professeur A. Peter.)

	1866*)	1896*)	1911	1918	1928	1929	1930
	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q
Käse aller Art — <i>Fromages de tout genre</i> . . . . .	315	550	655	212	708	612	564
Butter — <i>Beurre</i> . . . . .	60	120	143	117	148	157	160
Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	—	200	450	312	450	442	435

\*) Schätzung des Bauernsekretariates. — *Estimation du Secrétariat des paysans suisses.*

**h. Käseübernahme der Mitglieder der Käseunion.** — *h. Quantités de fromage reprises par les membres de l'Union suisse du Commerce de fromage.*

Vorkriegsjahre — <i>Avant-guerre</i> (Mittel — <i>moyenne</i> 1912/13) 404,298 q			
Jahre <i>Années</i>	Sommerkäse <i>Fromages d'été</i>	Winterkäse <i>Fromages d'hiver</i>	Total
	q	q	q
1920/21	152,790	50,293	203,083
1921/22	180,437	128,017	308,454
1922/23	209,388	53,974	263,362
1923/24	206,772	87,099	293,871
1924/25	231,874	84,400	316,274
1925/26	239,246	128,420	367,666
1926/27	276,884	90,515	367,399
1927/28	241,591	102,846	344,437
1928/29	257,369	111,481	368,850
1929/30	252,635	92,949	345,584
1930/31	233,466	75,000*)	308,466*)

\*) Provisorisch. — *Chiffres provisoires.*

**II. Einfuhr und Ausfuhr landwirtschaftlicher Produkte und Bedarfsartikel. — II. Importation et exportation de produits agricoles et d'articles utiles à l'agriculture.**

**1. Ausfuhrwert der wichtigsten landwirtschaftlichen Exportartikel.**  
 1. Valeur exportée des principaux articles agricoles d'exportation.  
 (Nach Warengattungen geordnet. — Par catégories de marchandises.)

Warengattungen <i>Catégories de marchandises</i>	Wert in 1000 Franken — Valeur en 1000 francs						
	1906/13	1914/19	1920/22	1923/27	1928	1929	1930
Obst (Most inbegr.) — <i>Fruits (cidre compr.)</i>	4,827	5,958	7,879	4,786	14,580	10,376	2,724
Wein — <i>Vin</i>	418	2,831	435	248	258	294	239
Fleischwaren — <i>Viande</i>	1,573	5,946	1,368	398	272	302	277
Rindvieh — <i>Bétail bov.</i>	12,514	28,393	5,550	6,449	6,000	5,998	3,461
Stiere zur Zucht — <i>Taureaux reprod.</i>	2,596	3,384	1,529	2,079	1,915	2,163	1,916
Kühe: Schlachtvieh — <i>Vaches pour la</i> <i>boucherie</i>	1,222	4	12	1	1	4	—
Nutzvieh — <i>Vaches</i> <i>de ferme</i>	5,065	16,135	3,022	2,877	2,802	2,829	772
Rinder: Nutzvieh — <i>Génisses de ferme</i>	1,503	6,509	562	756	610	825	508
Anderes weibliches Jungvieh — <i>Autres</i> <i>jeunes bêtes femelles</i>	1,173	1,820	285	606	571	384	265
Schweine — <i>Porcs</i>	69	49	29	147	548	848	34
Schafe und Ziegen — <i>Moutons et chèvres</i>	68	294	47	25	17	21	23
Molkereiprodukte — <i>Produits laitiers</i>	97,133	89,728	83,799	137,947	149,673	150,739	133,098
Hartkäse — <i>Fro-</i> <i>mage à pâte dure</i>	59,467	39,003	34,719	87,645	97,761	102,983	92,296
Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	34,591	43,573	40,801	38,739	43,245	39,795	34,269
Kindermehl — <i>Fa-</i> <i>rine lactée</i>	2,735	2,932	5,987	3,447	2,879	3,157	3,224
Holz — <i>Bois</i>	3,483	45,760	20,600	5,457	5,152	5,064	3,416
Total	120,085	178,959	119,707	155,457	176,500	173,642	143,272
Molkereiprodukte (wenn bei der kondensierten Milch nur der Wert der Rohmilch gerechnet wird) — <i>Produits laitiers (en ne comptant que la valeur du lait contenu dans le lait condensé):</i>	83,680	65,449	61,269	118,831	127,138	135,760	121,329
Total	106,632	154,680	97,177	136,342	153,965	158,663	131,503

**2. Die Ausfuhrmengen der wichtigsten landwirtschaftlichen Exportartikel.**  
*2. Quantités exportées des principaux produits agricoles d'exportation.*

Warengattung Marchandises	1912	1913	1918	1928	1929	1930
Obst (inkl. Most) — <i>Fruits</i> (cidre compr.) . . . . .	q 610,146	q 37,195	q 29,599	q 612,929	q 637,981	q 89,280
Wein — <i>Vin</i> . . . . .	hl 4,646	hl 3,898	hl 1,131	hl 1,431	hl 1,840	hl 1,746
Fleischwaren — <i>Viande</i> . . . . .	q 5,609	q 6,018	q 11,950	q 631	q 771	q 699
Rindvieh, total — <i>Bétail</i> <i>bovin total</i> . . . . .	Stück - têtes 24,488	Stück - têtes 15,348	Stück - têtes 26,125	Stück - têtes 6,609	Stück - têtes 6,363	Stück - têtes 3,319
Stiere zur Zucht — <i>Tau-</i> <i>reaux reproducteurs</i> . . . . .	4,019	2,316	2,642	1,786	1,973	1,439
Kühe, Schlachtvieh — <i>Vaches pour la boucherie</i> Kühe, Nutzvieh — <i>Vaches</i> <i>de ferme</i> . . . . .	2,726	1,517	—	4	6	—
Rinder, Nutzvieh — <i>Gé-</i> <i>nisses de ferme</i> . . . . .	6,312	4,004	13,530	2,519	2,584	560
Anderes weibliches Jung-	2,004	1,583	7,671	554	814	352
vieh — <i>Autres jeunes</i> <i>bêtes femelles</i> . . . . .	4,337	1,397	1,689	1,180	786	357
Schweine — <i>Porcs</i> . . . . .	2,937	2,207	315	2,610	3,906	469
Schafe u. Ziegen — <i>Mou-</i> <i>tons et chèvres</i> . . . . .	1,281	985	4,205	161	261	283
Molkereiprodukte — <i>Pro-</i> <i>duits laitiers</i> . . . . .	q 894,389	q 960,492	q 306,895	q 797,858	q 779,852	q 701,919
Hartkäse — <i>Fromage à</i> <i>pâte dure</i> . . . . .	301,059	356,822	11,073	268,680	300,726	286,354
Kondensmilch — <i>Lait con-</i> <i>densé</i> . . . . .	417,212	405,585	198,768	373,092	355,959	329,584
Kindermehl — <i>Farine</i> <i>lactée</i> . . . . .	11,244	11,593	1,947	18,685	19,675	19,614
Holz — <i>Bois</i> . . . . .	439,789	489,073	2,430,675	611,998	695,127	480,724

**3. Ausfuhrmengen einiger landwirtschaftlicher Produkte. — 3. Quantités exportées de quelques produits agricoles.**

**a. Hartkäse (Schachtelkäse inbegr.) — a. Fromage à pâte dure (fromage en boîtes incl.)**

Jahre Années	Gesamt- menge Exportation totale	Davon nach unsern Hauptexportgebieten — Dont aux pays importateurs principaux				
		Deutsch- land Allemagne	U. S. A.	Frankreich France	Italien Italie	Oesterreich, Ungarn und Tschechosl. Autriche, Hongrie, Tchécoslovaquie
	q	q	q	q	q	q
1892/1905	244,660	54,484	29,793	68,527	37,127	16,421
1906/13	306,989	54,684	66,437	68,759	34,981	27,810
1914/19	158,737	54,465	26,837	29,236	6,244	28,577
1920/22	87,301	17,513	24,299	17,574	10,086	3,544
1923	171,482	2,456	77,441	21,479	20,983	19,767
1924	190,427	58,156	65,957	6,130	14,582	17,471
1925	226,277	82,160	73,808	7,084	16,025	14,889
1926	275,678	92,049	80,821	12,738	31,571	16,762
1927	334,923	93,034	89,212	19,514	54,017	18,333
1928	268,680	63,363	84,503	10,998	41,507	14,383
dav. Pos. 99 b <sup>1</sup>	216,514	57,990	74,328	10,946	37,048	8,706
" " 99 b <sup>2</sup>	52,166	5,373	10,175	52	4,459	5,677
" " 1929	300,726	63,238	87,110	23,887	58,008	15,353
dav. Pos. 99 b <sup>1</sup>	248,208	58,637	77,561	23,791	52,975	8,711
" " 99 b <sup>2</sup>	52,518	4,601	9,549	96	5,033	6,642
1930	286,354	51,724	82,404	35,115	50,531	14,854
dav. Pos. 99 b <sup>1</sup>	235,894	48,194	72,925	34,766	45,177	8,009
" " 99 b <sup>2</sup>	50,460	3,530	9,479	349	5,354	6,845
I. Semester 1931	124,239	17,202	34,612	25,732	20,832	7,699
dav. Pos. 99 b <sup>1</sup>	102,711	16,194	30,081	25,585	18,438	3,956
" " 99 b <sup>2</sup>	21,528	1,008	4,531	147	2,394	3,743

Pos. 99 b<sup>1</sup>: in Laiben — en pièces. Pos. 99 b<sup>2</sup>: Schachtelkäse — en boîtes.

**b. Zuchtvieh (Stiere, Nutzkühe, Rinder). — b. Taureaux d'élevage, vaches de ferme, génisses.**

Jahre Années	Gesamt- menge Exportation totale	Davon nach unsern Hauptexportgebieten Dont aux pays importateurs principaux			
		Deutschland Allemagne	Italien Italie	Oesterreich, Ungarn und Tschechoslowakei Autriche, etc.	Frankreich France
	Stück - têtes	Stück - têtes	Stück - têtes	Stück - têtes	Stück - têtes
1906/13	15,790	4,585	5,446	1,539	533
1914/19	20,888	11,667	2,872	3,257	1,015
1920/22	4,570	39	3,302	538	543
1923	9,981	81	8,233	543	329
1924	3,130	619	1,887	186	185
1925	3,387	620	1,742	234	365
1926	4,165	418	2,079	215	179
1927	4,354	942	1,863	481	305
1928	4,859	539	2,783	461	343
1929	5,371	164	4,050	396	198
1930	2,351	72	1,319	245	155
I. Sem. 1931	345	37	1,204	34	67

c. Kondensmilch. — c. Lait condensé.

Jahre Années	Gesamt- menge <i>Exportation</i> <i>totale</i>	Davon nach unsern Hauptexportgebieten <i>Dont aux pays importateurs principaux</i>					
		England <i>Grande- Bretagne</i>	Frank- reich <i>France</i>	Deusch- land <i>Alle- magne</i>	Britisch und niederländisch Indien, Siam etc. <i>Inde britannique, Indes néerlandais, Siam, Chine etc.</i>	Afrika <i>Afrique</i>	Süd- Amerika <i>Amérique du Sud</i>
	q	q	q	q	q	q	
1892/1905	243,690	167,215	3,157	672	23,544	17,400	
1906/13	337,374	169,713	7,289	1,059	61,306	31,347	
1914/19	321,559	85,569	67,622	40,942	33,076	12,639	
1920/22	209,881	49,410	42,384	25,073	24,420	2,206	
1923	253,228	81,836	47,674	25,501	40,867	3,327	
1924	264,106	53,259	43,900	35,525	41,061	4,755	
1925	306,427	58,716	47,070	34,173	68,571	5,952	
1926	335,389	29,950	35,313	5,885	188,108	6,266	
1927	368,476	37,447	29,134	5,163	205,026	7,583	
1928	373,092	57,175	21,535	912	205,385	8,312	
1929	355,959	32,530	22,893	3,709	212,962	5,891	
1930	329,584	20,163	29,626	1,676	194,288	5,103	
I. Sem. 1931	150,412	17,369	10,147	1,438	83,104	1,713	

d. Obst (Most nicht inbegriffen). — d. Fruits (cidre non compris).

Jahre Années	Gesamt- menge <i>Exportation</i> <i>totale</i>	Davon nach unsern Hauptexportgebieten <i>Dont aux pays importateurs principaux</i>			
		Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Oesterreich, Ungarn und Tschechoslowakei <i>Autriche, Hongrie, Tchécoslovaq.</i>	Frankreich <i>France</i>
	q	q	q	q	q
1892/1905	290,912	265,168	521	21,372	2,789
1906/13	423,553	386,540	3,780	29,760	3,350
1914/19	330,432	288,627	3,790	20,418	6,842
1920/22	343,467	136,332	19,384	7,979	39,556
1923	92,873	16,041	37,368	14,558	12,145
1924	452,618	415,486	2,359	15,227	3,379
1925	91,399	75,487	554	5,584	3,500
1926	442,590	400,488	529	20,402	8,166
1927	353,527	248,703	19,071	50,413	6,027
1928	584,785	481,116	7,405	38,267	45,507
1929	623,580	271,360	42,138	227,907	36,695
1930	84,388	39,784	1,842	27,053	8,273



**4. Einfuhr von Konkurrenzartikeln der schweizerischen Landwirtschaft.**  
**4. Importation d'articles concurrentant l'agriculture suisse.**  
 (Nach Warengattungen geordnet. — *Par catégories de marchandises.*)

Warengattungen <i>Marchandises</i>	1928		1929		1930	
	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in 1000 fr.	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in 1000 fr.	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in 1000 fr.
Waldprodukte — <i>Produits forestiers</i> . . . . .	559,932	29,743	621,492	34,327	565,205	31,713
Feldprodukte — <i>Produits des champs</i> . . . . .	1,076,245	283,428	1,071,059	269,008	1,181,706	234,256
Weizen — <i>Froment</i> . . . . .	458,141	141,787	466,728	134,718	479,844	119,396
Hafer — <i>Avoine</i> . . . . .	132,521	34,686	166,117	38,954	201,836	33,583
Mais — <i>Mais</i> . . . . .	135,707	34,665	108,553	26,468	120,817	20,561
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i> . . . . .	76,799	11,534	55,619	8,917	90,803	10,339
Tierische Produkte — <i>Produits animaux</i> . . . . .	24,231	89,841	23,627	81,282	24,464	77,414
Kalbfleisch, frisches — <i>Viande de veau, fraîche</i> . . . . .	322	981	239	733	255	831
Schweinefleisch, frisches — <i>Viande de porc, fraîche</i> . . . . .	57	177	46	143	59	180
Anderes frisches Fleisch — <i>Autre viande fraîche</i> . . . . .	1,072	2,497	1,175	2,881	1,145	2,848
Schinken, gesalzen — <i>Jambons salés</i> . . . . .	332	1,536	292	1,329	397	1,752
Anderes gesalz. u. geräuch. Fleisch; Speck gedörrt — <i>Autre viande salée et fumée; lard séché</i> . . . . .	215	639	124	458	290	1,054
Gefrierfleisch — <i>Viande congelée</i> . . . . .	255	698	203	699	236	602
Kons. Fleisch, anderes — <i>Autres conserves de viande</i> . . . . .	675	1,537	533	1,376	734	1,622
Schweineschmalz — <i>Saindoux</i> . . . . .	2,557	4,133	3,077	5,081	1,773	2,684
Wolle, roh, gewaschen, gefärbt — <i>Laine brute, lavée, teinte</i> . . . . .	7,803	42,980	8,086	39,672	8,977	36,162
Geflügelzucht — <i>Produits de la basse-cour</i> . . . . .	15,371	40,732	16,109	43,697	17,973	43,163
Eier — <i>Oeufs</i> . . . . .	11,542	26,439	12,250	28,741	13,758	27,872
Uebertrag — <i>A reporter</i>	1,675,779	443,744	1,732,287	428,314	1,739,348	386,546

Warengattungen <i>Marchandises</i>	1928		1929		1930	
	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in 1000 fr.	Tonnes	Wert in 1000 fr.	Tonnes	Wert in 1000 fr.
Uebertrag — <i>Report</i>	1,675,779	443,744	1,732,287	428,314	1,789,348	386,546
Molkereiprodukte — <i>Produits laitiers</i>	23,573	42,573	22,429	40,354	24,296	38,948
Frische Milch — <i>Lait frais</i>	13,778	3,073	13,295	3,189	13,754	3,270
Butter, frisch — <i>Beurre frais</i>	8,191	35,259	7,551	32,645	8,524	30,248
Butter gesotten, gesalzen — <i>Beurre fondu, salé</i>	1.5	7	1.5	7	1.1	5
Weichkäse — <i>Fromage à pâte molle</i>	1,093	2,715	1,129	2,952	1,237	3,137
Hartkäse: Grana (Parmesan usw.) — <i>Fromage à pâte dure:   Grana (Parmesan, etc.)</i>	247	862	291	1,032	521	1,668
Hartkäse, anderer — <i>Fromage   à pâte dure, autre</i>	200	498	138	344	164	383
Obstbau — <i>Produits de l'arbori- culture fruitière</i>	24,195	18,509	25,996	16,695	46,641	26,242
Weinbau — <i>Produits de la vigne</i>	133,107	74,645	126,443	69,215	130,642	66,562
Frische Tafeltrauben — <i>Rai- sins de table frais</i>	9,619	6,739	9,837	6,444	12,894	7,629
Frische Weintrauben zur Kel- terung — <i>Raisins frais pour   le pressurage</i>	—	—	1	0.5	0.6	0.4
Naturwein in Fässern — <i>Vin   naturel en fûts</i>	119,518	62,301	112,599	56,675	112,239	50,299
Weinspezialitäten, vertraglich begünstigt — <i>Spécialités   de vins, favorisées par les   traités</i>	3,013	3,118	2,926	3,024	3,326	3,129
Gemüsebau — <i>Légumes</i>	52,013	22,727	53,135	22,110	61,264	22,967
Bienenzucht — <i>Produits apicoles</i>	653	1,423	457	1,166	401	936
Tabak — <i>Tabac</i>	6,295	20,572	7,096	22,762	7,515	23,962
Einhufer — <i>Espèce chevaline</i>	7,967	8,115	7,724	7,677	10,100	9,370
Rindvieh — <i>Espèce bovine</i>	9,185	7,275	402	190	21,900	19,564
Kleinvieh — <i>Petit bétail</i>	28,783	1,946	42,052	4,407	109,585	13,588
Total Tonnen — <i>Total tonnes</i>	1,915,615		1,967,343		2,060,107	
Total Stück — <i>Total têtes</i>	45,935		50,178		141,585	
Total in 1000 Fr. — <i>Total 1000 fr.</i>		641,529		612,890		608,685

5. Die Schlachtvieh- und Fleischeinfuhr. — 5. Importation de bétail de boucherie et de viande.

	Mittel Moyenne 1906/13	1918	1928	1929	1930	I. Halbjahr 1er sem. 1931
	Stück têtes	Stück têtes	Stück têtes	Stück têtes	Stück têtes	Stück têtes
Ochsen mit Milchzähnen — <i>Bœufs avec dents de lait</i> . . . . .	13,654	14	4,690	17	10,086	6,692
Ochsen ohne Milchzähne — <i>Bœufs sans dents de lait</i> . . . . .	34,722	5	4,032	35	7,774	3,823
Stiere zum Schlachten — <i>Taureaux pour la boucherie:</i>						
mit Milchzähnen — <i>avec dents de lait</i> . . . . .	5,853	2	3	2	2,790	1,585
ohne Milchzähne — <i>sans dents de lait</i> . . . . .	472	1	—	2	908	551
Schlachtkühe — <i>Vaches de boucherie</i>	478	23	19	49	18	16
Rinder: Schlachtvieh — <i>Génisses de boucherie</i> . . . . .	276	8	5	7	12	5
Mastkälber — <i>Veaux gras</i> . . . . .	16,006	147	296	230	208	94
Schweine über 60 kg — <i>Porcs pesant plus de 60 kg.</i> . . . . .	68,904	5,661	1,607	13,043	61,331	13,028
Schweine bis 60 kg — <i>Porcs pesant jusqu'à 60 kg.</i> . . . . .	615	86	238	245	311	210
Schafe — <i>Moutons.</i> . . . . .	113,473	2	26,917	28,739	47,929	22,998
Kalbfleisch, frisches — <i>Viande de veau, fraîche</i> . . . . .	20,765	14	3,218	2,391	2,554	1,391
Schweinefleisch, frisches — <i>Viande de porc, fraîche</i> . . . . .	40,909	9	568	463	588	458
Anderes frisches Fleisch — <i>Autre viande fraîche</i> . . . . .	40,247	81	10,723	11,749	11,453	6,140
Schinken — <i>Jambon salé, fumé</i> . . . . .	5,647	237	3,324	2,915	3,970	2,728
Anderes gesalzenes und geräucher- tes Fleisch — <i>Autre viande salée et fumée</i> . . . . .	8,554	1,298	2,149	1,240	2,901	2,784
Gefrierfleisch — <i>Viande congelée</i>	*19,990	2,526	2,553	2,030	2,358	1,283
Konserviertes Fleisch, anderes — <i>Viande conservée, autre</i> . . . . .	2,568	5,941	6,753	5,326	7,340	4,125
Salami, Salamini usw. — <i>Salami, Salamini, etc.</i> . . . . .	10,667	1,012	15,727	15,266	19,272	9,517
Anderer Wurstwaren — <i>Autre charcuterie</i> . . . . .	1,956	87	1,082	627	798	563
Wildbret und Wildgeflügel — <i>Gibier à poil ou à plume</i> . . . . .	6,876	127	4,386	4,348	5,289	1,779
Geflügel, lebend — <i>Volailles vivantes</i> . . . . .	6,489	420	3,061	2,916	3,276	1,426
Geflügel, getötet — <i>Volailles mortes</i>	36,444	4,310	35,123	35,575	38,750	15,099

\*) Mittel 1911—13 — Moyenne 1911—13.

**6. Einfuhr von landwirtschaftlichen Roh- und Hilfsstoffen, Maschinen usw.**  
*6. Importation des matières utiles à l'agriculture, machines agricoles, etc.*

Warengattungen <i>Catégories de marchandises</i>	1928		1929		1930	
	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in 1000 fr.	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in 1000 fr.	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in 1000 fr.
Düngemittel und Abfälle — <i>Déchets et engrais</i> . . . . .	188,487	11,803	190,575	13,663	186,243	13,598
Salpeter, ungereinigt; rohe Ammoniaksalze, schwefelsaures Ammoniak — <i>Salpêtre non purifié, sels bruts d'ammoniaque; sulfate d'ammoniaque</i>	3,533	889	4,023	966	4,955	1,091
Knochen, rohes Knochenmehl usw., Rohphosphate — <i>Os, poudre d'os brute etc., phosphates bruts</i> . . . . .	28,659	2,105	25,959	2,145	21,814	1,938
Thomasphosphate — <i>Scories Thomas</i> . . . . .	101,164	4,972	103,395	6,268	100,142	5,691
Kalidünger, Stassfurter Abraumsalze — <i>Engrais de potasse, résidus salins de Stassfurt</i> . . . . .	21,132	1,859	22,792	2,012	26,983	2,398
Aufgeschlossene Düngemittel; Superphosphate usw. — <i>Engrais préparés; superphosphates, etc.</i> . . . . .	17,302	1,335	17,415	1,497	18,002	1,624
Futtermittel — <i>Fourrages</i> . . . . .	391,964	92,811	363,512	80,484	389,069	61,698
Futtergerste <sup>1)</sup> — <i>Orge fourragère</i> <sup>1)</sup>	76,526	20,366	70,095	16,551	88,356	14,358
Mais — <i>Maïs</i> . . . . .	135,707	34,665	108,553	26,468	120,817	20,561
Heu — <i>Foin</i> . . . . .	45,762	4,972	51,824	6,565	28,761	2,903
Oelkuchen und Oelkuchenmehl, Johannisbrot — <i>Tourteaux et farine de tourteaux; caroubes</i> . . . . .	34,043	9,118	31,527	7,228	26,285	4,741
Malzkeime, Malztreber, Biertreber, Schlempe etc. nach Pos. 214 — <i>Germes de malt, malt épuisé, résidus de la cuisson de la bière, vinasses de pommes de terre, etc. d'après la pos. 214</i> . . . . .	13,968	3,854	12,896	3,439	18,550	3,811
Uebertrag — <i>A reporter</i>	580,451	106,614	554,087	94,147	575,312	75,296

<sup>1)</sup> Futtergerste = Tot. Pos. 4, Gerste, abzüglich Braugerste. — *Orge fourragère* = Pos. 4, *Orge, moins orge de brasserie.*

Warengattungen <i>Catégories de marchandises</i>	1928		1929		1930	
	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in 1000 fr. <i> Valeur en</i>	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in 1000 fr. <i> Valeur en</i>	Tonnen <i>Tonnes</i>	Wert in 1000 fr. <i> Valeur en</i>
Uebertrag — <i>Report</i>	580,451	104,614	554,087	94,147	575,312	75,296
Kleie — <i>Son</i> . . . . .	9,579	1,873	13,102	2,322	10,613	1,246
Futtermehle, denaturiert — <i>Farine dénaturée pour le bét.</i>	65,375	16,790	96,816	20,825	88,975	13,461
Müllereiabfälle zur Viehfütterung — <i>Déchets de la minoterie pour le bétail</i> . . . . .	6,515	1,062	6,846	1,018	3,516	504
Stroh u. Streue — <i>Paille et lit.</i>	141,176	8,493	127,506	8,018	146,376	7,247
Sämereien — <i>Semences</i> . . . . .	1,851	3,041	1,995	3,118	2,153	3,140
Maschinen und Geräte — <i>Machines et instruments</i> . . . . .	3,628	5,268	3,716	5,559	4,179	6,102
Geflügel und Bienen — <i>Volailles et abeilles</i> . . . . .	153	576	146	591	164	604
Nutzvieh — <i>Bétail de rente:</i>						
Einhufener — <i>Espèce chevaline</i>	Stück - têtes 277	219	Stück - têtes 264	216	Stück - têtes 536	314
Rindvieh — <i>Espèce bovine</i> . . . . .	129	87	65	40	92	70
Kleinvieh — <i>Petit bétail</i> . . . . .	256	20	268	26	315	31
Total Tonnen — <i>Total tonnes</i>	727,259		687,450		728,184	
Total Stück — <i>Total têtes</i>	662		597		943	
Total in 1000 Fr. — <i>Total 1000 francs</i>		122,318		111,715		92,804

7. Gesamteinfuhr und -Ausfuhr der Schweiz. — 7. *Importation et exportation totales de la Suisse.*

Wert in Millionen Franken. — *Valeur en millions de francs.*

	1892/1905	1906/13	1914/19	1920/28	1929	1930
<b>Einfuhr — <i>Importation</i></b>						
Lebensmittel — <i>Substances aliment.</i>						
Rohstoffe — <i>Matières premières</i> . . . . .	317.5	511.3	715.9	737.7	674.3	661.9
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i> . . . . .	402.8	632.2	935.3	947.3	1002.2	912.4
	336.1	568.0	655.8	911.1	1107.4	1089.9
	1056.4	1711.5	2307.0	2596.1	2783.9	2664.2
<b>Ausfuhr — <i>Exportation</i></b>						
Lebensmittel — <i>Substances aliment.</i>						
Rohstoffe — <i>Matières premières</i> . . . . .	97.0	163.0	215.5	184.9	212.0	180.5
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i> . . . . .	88.9	137.0	206.1	219.1	219.3	175.2
	584.5	893.4	1726.3	1688.3	1673.2	1411.8
	770.4	1193.4	2147.9	2092.3	2104.5	1767.5

**8. Die Bezugs- und Absatzgebiete. — 8. Provenance des importations et destination des exportations.**

**a. Einfuhr in Millionen Franken. — a. Importation en millions de francs.**

	1892/1905	1906/13	1914/19	1920/28	1929	1930
<b>1. Tarifvertragsstaaten — Etats liés par des traités à tarifs:</b>						
Deutschland — <i>Allemagne</i>	315.4	562.8	492.7	508.8	698.1	709.1
Oesterreich-Ungarn — <i>Autriche-Hongrie*</i> ) . . . . .	73.4	106.4	64.5	41.4	54.9	50.5
Tschechoslovakei — <i>Tchécoslovaquie</i> . . . . .	—	—	—	—	84.7	79.4
Frankreich — <i>France</i> . . . . .	192.0	322.4	276.1	447.8	489.5	451.9
Italien — <i>Italie</i> . . . . .	160.5	196.4	284.5	245.2	202.7	185.2
Spanien — <i>Espagne</i> . . . . .	13.4	17.9	93.9	48.9	43.7	37.7
<b>2. And. Staaten — Autres Etats:</b>						
Grossbritannien — <i>Grande-Bretagne</i> . . . . .	52.6	102.6	204.9	219.9	167.8	232.1
Vereinigte Staaten von Amerika — <i>Etats-Unis</i> . . . . .	51.9	74.8	432.9	289.3	291.2	204.8
Russland — <i>Russie</i> . . . . .	62.0	75.3	11.0	7.4	13.1	18.7
Belgien — <i>Belgique</i> . . . . .	25.3	34.8	31.8	86.4	90.0	85.0
Versch. Staaten — <i>Etats div.</i>	109.9	218.1	414.7	701.0	648.2	609.8

**b. Ausfuhr in Millionen Franken. — b. Exportation en millions de francs.**

	1892/1905	1906/13	1914/19	1920/28	1929	1930
<b>1. Tarifvertragsstaaten — Etats liés par des traités à tarifs:</b>						
Deutschland — <i>Allemagne</i>	188.2	276.3	547.1	275.7	354.8	282.5
Oesterreich-Ungarn — <i>Autriche-Hongrie*</i> ) . . . . .	44.1	74.6	142.6	75.4	68.5	54.6
Tschechoslovakei — <i>Tchécoslovaquie</i> . . . . .	—	—	—	—	55.2	49.8
Frankreich — <i>France</i> . . . . .	95.7	126.3	361.1	222.2	181.8	183.1
Italien — <i>Italie</i> . . . . .	44.9	84.8	127.2	110.8	158.3	120.0
Spanien — <i>Espagne</i> . . . . .	12.9	21.5	70.5	68.5	54.8	47.6
<b>2. And. Staaten — Autres Etats:</b>						
Grossbritannien — <i>Grande-Bretagne</i> . . . . .	154.6	200.7	331.4	378.8	288.1	262.7
Vereinigte Staaten von Amerika — <i>Etats-Unis</i> . . . . .	90.5	139.0	127.3	249.6	207.5	144.2
Kanada — <i>Canada</i> . . . . .	4.3	21.3	26.8	47.3	37.2	28.6
Belgien — <i>Belgique</i> . . . . .	13.0	22.8	21.5	51.3	56.0	54.6
Niederlande — <i>Pays-Bas</i> . . . . .	5.2	9.4	42.5	46.4	66.6	62.3
Versch. Staaten — <i>Etats div.</i>	117.0	216.7	349.9	566.3	575.7	477.5

\*) Von 1919 an nur noch Deutsch-Oesterreich. — *A partir de 1919, Autriche seulement.*

### III. Preis- und Lohnbewegung.

#### III. Mouvement des prix et des salaires.

##### 1. Die Preise der wichtigsten landwirtschaftlichen Produkte. — 1. Les prix des produits agricoles les plus importants.

Jahresmittelpreise je 100 kg. — Moyenne annuelle, par 100 kg.

	1914	1914/22	1928	1929	1930	Mai 1931
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Weizen — <i>Froment</i> . . . . .	24.53	67.54	42.18	42.26	41.85	40.00
Hafer — <i>Avoine</i> . . . . .	21.67	62.00	30.43	28.38	21.50	17.00
Naturwiesenheu ab Stock — <i>Foin de prairies naturelles, pris au tas</i> . . . . .	9.36	44.28	12.38	13.64	10.67	8.16
Speisekartoffeln an Händler — <i>Pommes de terre de table, au négoce</i> . . . . .	10.51	26.43	13.75	11.87	11.68	13.84
Speisekartoffeln sackweise an Konsumenten — <i>Pommes de terre de table, par sacs, aux consommateurs</i> . . . . .	11.88	28.89	16.44	14.48	14.12	16.10
Gemischte Obstsäfte in kleinen Quantitäten, je hl — <i>Vins de fruits mélangés, en petites quantités, l'hl.</i> . . . . .	26.27	54.66	28.16	30.71	28.86	37.11
Obstrestbranntwein je l — <i>Eaux-de-vie de marcs de fruits, le litre</i> . . . . .	1.34	5.39	1.39	1.44	1.54	1.81
Neumelkende Kühe, junge — <i>Jeunes vaches fraîches</i> . . . . .	129.—	394.90	190.40	191.50	202.30	208.90
Rinder, tragend — <i>Génisses portantes</i> . . . . .	123.40	393.50	179.40	179.—	191.90	196.80
Abgehende Kühe; Lebendgewicht — <i>Vaches réformées, poids vif</i> . . . . .	77.50	293.00	100.20	100.70	113.80	122.60
Milchziegen, ohne Zuchtwert, je Stück — <i>Chèvres laitières, sans valeur spéciale pour l'élevage, la pièce</i> . . . . .	46.55	180.50	59.40	59.00	61.16	67.60
Zuchtschafe, je Stück — <i>Moutons pour la reproduction, la pièce</i> . . . . .	41.10	194.50	57.90	58.60	60.90	65.10
Fette Ochsen, leb., Ia — <i>Bœufs gras, 1re qualité, poids vif</i> . . . . .	111.50	430.20	167.90	172.60	183.20	178.—
Fette Kühe, leb., Ia — <i>Vaches grasses, 1re qualité, poids vif</i> . . . . .	93.20	375.60	134.80	136.80	146.10	147.—
Fette Kühe, leb., IIa — <i>Vaches grasses, 2e qualité, poids vif</i> . . . . .	81.90	323.90	111.40	113.70	127.70	130.50
Fette Kälber, leb., IIa, je kg — <i>Veaux gras, 2e qualité, poids vif, le kg.</i> . . . . .	1.33	4.75	2.18	2.22	2.42	2.16
Fette Schweine, leb., je kg — <i>Porcs gras, poids vif, le kg.</i> . . . . .	1.28	7.22	1.86	2.01	2.25	1.76
Frische Landeier, je 100 Stück — <i>Oeufs frais de ferme, le cent</i> . . . . .	11.88	49.30	19.29	20.06	17.68	13.30
Honig (Sommerhonig) Durchschnittspreis, en gros, je kg — <i>Miel d'été, prix moyen de gros, le kg.</i> . . . . .	2.77	6.63	4.72	4.21	3.85	3.84
im Detail, je kg — <i>de détail, le kg.</i> . . . . .	3.16	7.31	5.49	5.02	4.64	4.58
Mittelspäte Mostbirnen, en gros — <i>Poires à cidre mi-tardives, en gros</i> . . . . .	8.86	22.87	10.60	3.91	17.74	—
Tafeläpfel, mittelspäte, Ia — <i>Pommes de table, mi-tardives, 1re qualité</i> . . . . .						
an Händler — <i>au négoce</i> . . . . .	19.05	37.94	26.80	16.26	49.42	—
an Konsumenten — <i>aux consommateurs</i> . . . . .	22.81	41.62	33.78	22.76	62.29	—

	1914	1914/22	1928	1929	1930	Mai 1931
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Nadelholz, Sägeklötze unter 30 cm Durchm., je m <sup>3</sup> — <i>Billons de résineux, d'un diamètre inf. à 30 cm., le m<sup>3</sup></i>	29.48	80.70	38.36	39.09	36.14	33.00
Konsummilch, im Grosshandel — <i>Lait de consommation, en gros</i> . . . . .	17.20	38.50	26.68	26.42	24.60	23.10
Konsummilch, im Kleinhandel — <i>Lait de consommation, au détail</i> . . . . .	22.51	49.00	35.00	34.83	33.50	32.00
Käseemilch (Abgang dem Käufer) — <i>Lait de fromagerie (résidus à l'acheteur)</i>	16.27	38.00	25.10	24.79	22.60	21.30
Milch zur Kondensierung — <i>Lait de condenserie</i>	15.81	38.00	24.95	24.54	22.45	20.65
Zentrifugenbutter, an Händler en gros, je kg — <i>Beurre de centrifuge, au négoce, en gros, le kg.</i> . . . . .	3.35	7.80	4.91	4.98	4.75	4.61
Nidelbutter, ballenweise, je kg — <i>Beurre de crème, en mottes, le kg.</i> . . . . .	3.08	8.00	4.70	4.79	4.61	4.54
Emmentalerkäse, Ia, im Mittel je kg — <i>Emmental, Ire qualité, le kg., moyenne</i>	1.70	4.08	2.70	2.71	2.44	2.23

2. Die Preise der wichtigsten landwirtschaftlichen Bedarfsartikel. — 2. Les prix des principaux articles auxiliaires agricoles.

	1914	1929	1930	Mai 1931
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Chilialpeter je kg-Prozent Stickstoff — <i>Salpêtre du Chili, par % d'azote</i> . . . . .	2.—	2.25	2.23	1.95
Ammonsulfat je kg-Prozent Stickstoff — <i>Sulfate d'ammoniaque, par % d'azote</i> . . . . .	1.50	1.60	1.51	1.45
Superphosphat je kg-Prozent Phosphorsäure — <i>Superphosphate, par % d'acide phosphorique</i> . . . . .	0.54	0.58	0.61	0.55
Thomasmehl je kg-Prozent Phosphorsäure — <i>Scories Thomas, par % d'acide phosphorique</i> . . . . .	0.37	0.42	0.39	0.25
Kalisalze je kg-Prozent Kali — <i>Sels potassiques, par % de potasse</i> . . . . .	0.38	0.37	0.33	0.32
Erdnusskuchen je 100 kg — <i>Tourteaux d'arachide, les 100 kg</i> . . . . .	22.50	30.50	20.—	19.—
Sesamkuchen je 100 kg — <i>Tourteaux de sésame les 100 kg.</i> . . . . .	21.—	30.00	19.50	18.50
Preis der Stärkeeinheiten in Getreide und Mahlprodukten*) — <i>Prix de l'unité amidon dans les céréales et farines*)</i> . . . . .	0.27	0.37	0.29	0.25
Preis der Stärkeinheit in Oelkuchen*) — <i>Prix de l'unité amidon dans les tourteaux*)</i>	0.28	0.42	0.31	0.27
T-Eisen franko Empfangsstation je kg — <i>Fer en T, franco station destination, le kg.</i> . . . . .	0.28	0.35	0.30	0.27
Normalsteine ab Ziegelei, 1000 Stück — <i>Carrelets ordinaires, en tuilerie, le mille</i>	36.—	75.—	72.—	72.—
Konstruktionsholz, geschnitten, je m <sup>3</sup> — <i>Bois de construction, scié, le m<sup>3</sup></i> . . . . .	53.—	82.—	78.50	75.—

\*) Nach Abzug des Düngerwertes des Stickstoffes. — *Après déduction de la valeur de l'azote dans l'engrais.*



	1914	1929	1930	Mai 1931
Oelfarbe, je kg — <i>Couleur à l'huile, le kg.</i>	Fr. 2.—	Fr. 2.20	Fr. 2.50	Fr. 2.50
Selbsthalterpflug, mittelschwer, je kg — <i>Charrue brabant, grandeur moyenne, le kg.</i>	1.40	2.40	2.40	2.40
Mähmaschine, 135 cm breit — <i>Faucheuse,</i> <i>largeur de coupe 135 cm</i>	325.—	500.—	500.—	500.—
Sämaschine mit 9 Scharen — <i>Semoir à 9 socs</i>	285.—	570.—	570.—	570.—
Brennholzfräse, 600 mm, Fettschmierung — <i>Scie circulaire, 600 mm., graissage à graisse</i>	140.—	200.—	200.—	200.—
Zentrifugaljauchepumpe — <i>Pompe à purin</i> <i>centrifuge</i>	180.—	125-215	125-215	125-215

**3. Die Indexzahl der landwirtschaftlichen Produktpreise. — 3. Le nombre-  
indice des prix des produits agricoles.**

Jahresmittelpreis 1914 = 100. — *Prix moyen de l'année 1914 = 100.*

Bezeichnung der Erzeugnisse <i>Désignation des produits</i>	1919	1925	1926	1927	1928	1929	1930	Mai 1931
Getreide — <i>Céréales</i>	279	165	155	156	159	154	140	128
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i>	198	137	119	140	135	117	115	134
Tabak — <i>Tabac</i>	174	131	164	210	250	171	164	—
Wein (Rot- und Weisswein) — <i>Vin</i> <i>(rouge et blanc)</i>	230	204	199	202	189	170	160	—
Kernobst (Tafeläpfel, Mostäpfel, Most- birnen) — <i>Fruits à pépins (fruits</i> <i>de table, pommes et poires à cidre)</i>	80	193	111	84	145	75	233	—
Kirschen — <i>Cerises</i>	174	236	207	229	300	219	278	—
Most (Obstwein u. Ansteller) — <i>Cidre</i> <i>(vins de fruits et petit cidre)</i>	148	114	129	100	101	109	102	137
Gemüse — <i>Légumes</i>	193	203	192	170	196	210	202	—
Rauhfutter — <i>Fourrages secs</i>	337	102	112	132	133	148	116	89
Rindvieh, Nutztviehhaltung (Milch- kühe, Rinder, Jungvieh) — <i>Bétail</i> <i>bovin de rente (vaches laitières, gé-</i> <i>nisses, jeune bétail)</i>	256	190	172	151	150	150	163	174
Ziegen — <i>Chèvres</i>	285	140	138	131	131	131	135	146
Magerkälber z. Mästen — <i>Veaux d'engrais</i>	298	199	191	184	186	184	216	202
Rindviehmast (Ochsen, Stiere, Rinder, fette Kühe) — <i>Bétail bovin de bou-</i> <i>cherie (bœufs, taureaux, génisses,</i> <i>vaches grasses)</i>	298	173	156	141	140	142	156	161
Kälbermast — <i>Veaux gras</i>	285	188	174	167	168	171	186	168
Schweinemast — <i>Porcs gras</i>	440	151	168	172	144	155	173	135
Schafmast — <i>Moutons gras</i>	291	175	166	159	160	161	165	164
Geflügelhaltung (Eier) — <i>Produits de</i> <i>la basse-cour (œufs)</i>	350	165	161	161	158	164	146	120
Bienenhaltung (Honig) — <i>Produits</i> <i>apicoles (miel)</i>	207	160	152	161	171	154	142	134
Molkereiprod. (Milch, Butter, Käse) — <i>Produits laitiers (lait, beurre, from.)</i>	214	170	153	142	155	153	144	138
<b>Gesamtindex der Landwirtschaft —</b> <i>Nombre-indice moyen de l'agriculture</i>	<b>267</b>	<b>167</b>	<b>154</b>	<b>146</b>	<b>151</b>	<b>147</b>	<b>154</b>	<b>142</b>

4. Vergleich schweizerischer Indexzahlen. — 4. Comparaison de nombres-indices suisses.

	1927	1928	1929	1930	Mai 1931
Gesamtindex der landw. Produktenpreise (1914 = 100) — <i>Indice général des prix des produits agricoles (1914 = 100)</i> . . . . .	146	151	147	154	142
Index der Molkereiprodukte — <i>Indice des produits laitiers</i> . . . . .	142	155	153	144	138
Index für grosses Schlachtvieh — <i>Indice du gros bétail de boucherie</i> . . . . .	141	140	142	156	161
Index für Schlachtschweine — <i>Indice des porcs de boucherie</i> . . . . .	172	144	155	173	135
Grosshandelsindex, total (Juli 1914 = 100) — <i>Indice des prix de gros au total (juillet 1914 = 100)</i> . . . . .	142	145	141	127	111
Index der Nahrungsmittel — <i>Indice des denrées alimentaires</i> . . . . .	146	149	147	137	123
Index der Roh- und Hilfsstoffe — <i>Indice des matières premières et des matières auxiliaires</i> . . . . .	140	141	136	118	99
Index der Futter- und Düngemittel — <i>Indice des denrées fourragères et des engrais</i> . . . . .	129	135	130	100	90
Landesindex der Kosten der Lebenshaltung (Juni 1914 = 100) — <i>Indice suisse du coût de la vie (juin 1914 = 100)</i> . . . . .	160	161	161	158	150
Index der Nahrungsmittel — <i>Indice des denrées alimentaires</i> . . . . .	158	157	156	152	141
Index der Brenn- und Leuchtstoffe — <i>Indice des combustibles et de l'éclairage</i> . . . . .	142	137	134	132	128
Index der Bekleidung — <i>Indice de l'habillement</i> . . . . .	162	166	167	160	145
Index der Miete — <i>Indice des loyers</i> . . . . .	172	176	180	184	187
Index der Tagesverdienste in der Industrie (1913 = 100) — <i>Indice des salaires journaliers dans l'industrie (1913 = 100)</i> : . . . . .					
Gelernte und angelernte Arbeiter — <i>Ouvriers qualifiés et demi qualifiés</i> . . . . .	201	201	205	207	207*)
Ungelernte Arbeiter — <i>Ouvriers non qualifiés</i> . . . . .	202	202	206	207	207*)

\*) Geschätzt nach den „Wirtschaftl. und sozialstatistischen Mitteilungen“, Heft 6, 1931. — *Estimation d'après „La vie économique“, fasc. 6, 1931.*

5. Bewegung der Indexzahlen für die landw. Produkte und für die Lebenskosten (1914=100). — 5. Le mouvement des nombres-indices des produits agricoles et du coût de l'existence (1914=100).

Jahr <i>Années</i>	Index		Jahr <i>Années</i>	Index	
	landw. Produkten- preise	Lebenskosten		landw. Produkten- preise	Lebenskosten
1921	222	200	1926	154	162
1922	152	164	1927	146	160
1923	163	164	1928	151	161
1924	170	169	1929	147	161
1925	167	168	1930	154	158

**6. Das Preisverhältnis der landwirtschaftlichen Produkte zu den Bedarfsartikeln und Löhnen. — 6. Parallèle entre les prix des produits agricoles, d'une part, et les articles achetés et les salaires payés par l'agriculteur, d'autre part.**

Für den Ankauf nachstehender Bedarfsartikel bzw. die Bezahlung von Löhnen musste der Landwirt verkaufen: — *Pour payer les articles ou travaux ci-après, l'agriculteur devait vendre:*

	kg Weizen Kilogrammes de froment			kg Kartoffeln kg. de pommes de terre		
	Vor dem Kriege	August 1922	Mai 1931	Vor dem Kriege	August 1922	Mai 1931
	<i>avant la guerre</i>	<i>août 1922</i>	<i>mai 1931</i>	<i>avant la guerre</i>	<i>août 1922</i>	<i>mai 1931</i>
1 kg Zucker — <i>1 kg. de sucre</i>	2.02	1.59	0.95	4.79	6.25	2.75
1 kg Kaffee — <i>1 kg. de café</i>	9.27	4.39	7.70	21.93	17.38	22.25
1 Paar Schuhe — <i>1 paire de souliers</i>	51.77	56.07	70.—	122.40	220.59	202.—
1 l. m Halblein — <i>1 m. de mi-fil</i>	30.20	26.16	26.25	71.40	102.94	75.87
100 kg Erdnusskuchen — <i>100 kg. de tourteaux d'arachides</i>	86.28	65.41	52.50	204.—	257.35	151.73
100 kg Thomasmehl — <i>100 kg. de scories Thomas</i>	27.18	14.95	18.75	64.30	58.82	54.19
1 Mähmasch. — <i>1 faucheuse</i>	1,402	1,047	1,250.—	3,315	4,118	3,613.—
Den Wochenlohn — <i>Le salaire hebdomadaire</i> eines Melkers — <i>d'un vacher</i>	53.92	41.12	60.—	127.50	161.76	173.41
eines Landknechtes — <i>d'un domestique de camp.</i>	45.30	22.43	48.75	107.10	132.35	140.90
Einen Tierarztbesuch — <i>Une visite de vétérinaire</i>	21.57	19.62	18.75	51.00	77.21	54.19
Das Beschlagen eines Pferdes — <i>Ferrure d'un cheval</i>	28.04	26.17	29.—	66.30	102.94	83.82
Den Stundenlohn — <i>Le salaire à l'heure:</i> eines Mäurers — <i>d'un maçon</i>	2.59	3.36	4.50	6.12	13.23	13.01
eines Schlossers — <i>d'un serrurier</i>	2.80	3.55	5.—	6.63	13.97	14.45
Die Erstellung 1 Scheune je Stück Grossvieh — <i>La construct. d'une étable par tête de gros bétail.</i>	2,804	3,177	4,000	6,633	12,500	11,561

	Fette Ochsen kg Lebendgewicht <i>Bœufs gras, kg. vif</i>			Abgehende Kühe kg Lebendgewicht <i>Vaches réformées, kg. vif</i>		
1 kg Zucker — <i>1 kg. de sucre.</i>	0.43	0.51	0.22	0.57	0.89	0.31
1 kg Kaffee — <i>1 kg. de café</i>	1.99	1.42	1.80	2.62	2.47	2.51
1 Paar Schuhe — <i>1 paire de souliers</i>	11.12	18.12	16.33	14.63	31.58	22.84
1 l. m Halblein — <i>1 m. de mi-fil.</i>	6.49	8.46	6.12	8.54	14.74	8.56
100 kg Erdnusskuchen — <i>100 kg. de tourteaux d'arachides</i>	18.54	21.14	12.24	24.39	36.84	17.13
100 kg Thomasmehl — <i>100 kg. de scories Thomas</i>	5.84	4.83	4.37	7.68	8.42	6.12

	Fette Ochsen kg Lebendgewicht <i>Bœufs gras, kg. vif</i>			Abgehende Kühe kg Lebendgewicht <i>Vaches réformées, kg. vif</i>		
	Vor dem Kriege <i>avant la guerre</i>	August 1922 <i>août 1922</i>	Mai 1931 <i>mai 1931</i>	Vor dem Kriege <i>avant la guerre</i>	August 1922 <i>août 1922</i>	Mai 1931 <i>mai 1931</i>
	1 Mähmaschine — <i>1 faucheuse</i> Den Wochenlohn — <i>Le salaire</i> <i>hebdomadaire:</i> eines Melkers — <i>d'un vacher</i> eines Landknechtes — <i>d'un</i> <i>domestique de campagne</i> Einen Tierarztbesuch — <i>Une</i> <i>visite de vétérinaire</i> Das Beschlagen eines Pferdes — <i>Ferrure d'un cheval</i> Den Stundenlohn — <i>Le salaire</i> <i>à l'heure:</i> eines Maurers — <i>d'un maçon</i> e. Schlossers — <i>d'un serrurier</i> Die Erstellung 1 Scheune je Stück Grossvieh — <i>La construction</i> <i>d'une étable par tête</i> <i>de gros bétail</i> . . . . .	301 11.59 9.73 4.63 6.02 0.56 0.60 602	338 13.29 10.87 6.34 8.46 1.09 1.15 1,027	292 13.99 11.37 4.37 6.76 1.05 1.17 933	396 15.24 12.80 6.09 7.93 0.73 0.79 793	589 23.16 18.95 11.05 14.74 1.89 2.00 1,789

	Schweine kg Lebendgewicht <i>Kilogrammes de porc vif</i>			kg Milch <i>Kilogrammes de lait</i>		
	Vor dem Kriege <i>avant la guerre</i>	August 1922 <i>août 1922</i>	Mai 1931 <i>mai 1931</i>	Vor dem Kriege <i>avant la guerre</i>	August 1922 <i>août 1922</i>	Mai 1931 <i>mai 1931</i>
1 kg Zucker — <i>1 kg. de sucre</i> 1 kg Kaffee — <i>1 kg. de café</i> 1 Paar Schuhe — <i>1 paire de souliers</i> 1 l. m Halblein — <i>1 m. de mi-fil</i> 100 kg Erdnusskuchen — <i>100</i> <i>kg. de tourteaux d'arachides</i> 100 kg Thomasmehl — <i>100 kg.</i> <i>de scories Thomas</i> . . . . . 1 Mähmaschine — <i>1 faucheuse</i> Den Wochenlohn — <i>Le salaire</i> <i>hebdomadaire:</i> eines Melkers — <i>d'un vacher</i> eines Landknechtes — <i>d'un</i> <i>domestique de campagne</i> Einen Tierarztbesuch — <i>Une</i> <i>visite de vétérinaire</i> . . . . . Das Beschlagen eines Pferdes — <i>Ferrure d'un cheval</i> . . . . . Den Stundenlohn — <i>Le salaire</i> <i>à l'heure:</i> eines Maurers — <i>d'un maçon</i> e. Schlossers — <i>d'un serrurier</i> Die Erstellung 1 Scheune je Stück Grossvieh — <i>La construction</i> <i>d'une étable par tête</i> <i>de gros bétail</i> . . . . .	0.33 1.52 8.47 4.94 14.12 4.45 229 8.83 7.41 3.53 4.59 0.42 0.46 459	0.41 1.15 14.64 6.83 17.08 3.90 273 10.74 8.78 5.12 6.83 0.88 0.92 830	0.22 1.80 16.47 6.18 12.35 4.41 294 14.12 11.47 4.41 6.82 1.06 1.18 941	2.54 11.62 64.86 37.84 108.11 34.05 1,757 67.57 56.76 27.03 35.13 3.24 3.51 3,514	4.25 11.75 150.00 70.00 175.00 40.00 2,800 110.00 90.00 52.00 70.00 9.00 9.50 8,500	1.81 14.67 133.33 50.00 100.00 35.71 2,381 114.29 92.86 35.71 55.24 8.57 9.52 7,619

**7. Der schweizerische Grosshandelsindex. — 7. L'indice suisse des prix de gros**  
(Aus „Wirtschaftl. und sozialstatistische Mitteilungen“. — D'après „La vie économique“)

Warengruppe <i>Groupes de marchandises</i>	Juli 1914 = 100 <i>Juillet 1914 = 100</i>			
	Ende Jan. 1930	Ende Juni 1930	Ende Jan. 1931	Ende Juni 1931
	<i>à la fin de janv. 1930</i>	<i>à la fin de juin 1930</i>	<i>à la fin de janv. 1931</i>	<i>à la fin de juin 1931</i>
I. Tierische Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	149	146	142	134
II. Pflanzliche Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	131	110	90	90
III. Nahrungsmittel zur industriellen Verarbeitung — <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	119	114	101	101
IV. Baustoffe — <i>Matériaux de construction</i>	134	133	123	122
V. Metalle — <i>Métaux</i>	121	104	88	84
VI. Textilien, Leder, Gummi — <i>Textiles, cuir, caoutchouc</i>	116	105	84	81
VII. Brennstoffe — <i>Combustible</i>	164	155	148	139
VIII. Betriebsstoffe, Chemikalien — <i>Carburants, produits chimiques</i>	131	126	119	109
IX. Futtermittel — <i>Fourrages</i>	116	95	82	83
X. Düngemittel — <i>Engrais</i>	117	112	104	99
Totalindex — <i>Indice général</i>	135,6	126,2	115,2	110,4

**8. Die Löhne in der schweizerischen Landwirtschaft. — 8. Les salaires agricoles payés en Suisse.**

a. Hauptergebnisse der Lohnenqueten des Schweizerischen Bauernsekretariates. —  
a. Résultats principaux des enquêtes élaborées par le Secrétariat des paysans suisses sur les salaires agricoles payés en Suisse.

Es betrug der Barlohn im schweiz. Mittel — *Moyenne des gages en espèces payés à*

	Vor dem Kriege <i>Avant la guerre</i>	1921	1930
	Fr.	Fr.	Fr.
Eines ledigen Meisterknechtes je Woche — <i>Un maître-valet célibataire, par semaine</i>	15.80	29.65	27.55
Eines verheirateten Meisterknechtes je Woche — <i>Un maître-valet marié, par semaine</i>			32.90
Eines ledigen Melkers je Woche — <i>Un vacher (berger) célibataire, par semaine</i>	13.90	25.90	23.80
Eines verheirateten Melkers je Woche — <i>Un vacher (berger) marié, par semaine</i>			28.40
Eines Pferddecknechtes je Woche — <i>Un charretier par semaine</i>	13.30	24.90	23.10
Eines Landknechtes je Woche — <i>Un domestique de campagne, par semaine</i>	10.90	21.20	19.55

	Vor dem Kriege <i>Avant la guerre</i>	1921	1930
Einer Magd je Woche — <i>Une servante, par semaine</i>	Fr. 6.85	Fr. 13.—	Fr. 13.70
Eines Güterknaben je Woche — <i>Un garçon sorti de l'école, par semaine</i>	4.70	9.60	9.10
Eines Praktikanten ohne Vorkenntnisse je Woche <i>Un stagiaire débutant, sans aucunes connaissances, par semaine.</i>	5.20	9.45	8.85
Eines Bauernsohnes ohne Fachschulbildung je Woche — <i>Fils d'agriculteur, sans instruction professionnelle, par semaine.</i>	—	—	14.95
Eines Landwirtschaftsschülers (Bauernsohn) je Woche — <i>Un stagiaire ancien élève d'école d'agri- culture (fils d'agriculteur), par semaine</i>	10.85	21.30	21.10
Eines Landwirtschaftsschülers (Nichtbauernsohn) je Woche — <i>Un stagiaire, ancien élève d'école d'agriculture (fils de non agriculteur) par semaine</i>	7.50	14.60	16.95
Einer Hauslehrtochter je Woche — <i>Une stagiaire pour la tenue du ménage, par semaine</i>	—	—	10.35
Eines Tagelöhners — <i>Un journalier:</i>			
ohne Kost, je Tag, Sommer — <i>A la grande journée, en été, par jour</i>	5.25	11.30	9.60
ohne Kost, je Tag, Winter — <i>A la grande journée, en hiver, par jour</i>	3.70	8.20	6.85
mit Znüni und Abendbrot, je Tag, Sommer — <i>Recevant les dix heures et les quatre heures, en été, par jour</i>	3.95	8.85	7.75
mit Znüni und Abendbrot, je Tag, Winter — <i>Re- cevant les dix heures et les quatre heures, en hiver, par jour</i>	2.95	6.55	5.45
mit Kost, je Tag, Sommer — <i>Recevant l'entretien complet, en été, par jour</i>	3.40	7.25	6.30
mit Kost, je Tag, Winter — <i>Recevant l'entretien complet, en hiver, par jour</i>	2.15	4.80	4.15
Einer Tagelöhnerin — <i>Une journalière:</i>			
ohne Kost, je Tag, Sommer — <i>A la grande journée, en été, par jour</i>	2.90	5.90	5.75
ohne Kost, je Tag, Winter — <i>A la grande journée, en hiver, par jour</i>	2.05	4.45	4.05
mit Znüni und Abendbrot, je Tag, Sommer — <i>Re- cevant les dix heures et les quatre heures, en été, par jour</i>	2.30	4.70	4.60
mit Znüni und Abendbrot, je Tag, Winter — <i>Re- cevant les dix heures et les quatre heures, en hiver, par jour</i>	1.70	3.50	3.20
mit Kost, je Tag, Sommer — <i>Recevant l'entretien complet, en été, par jour</i>	1.90	3.90	3.90
mit Kost, je Tag, Winter — <i>Recevant l'entretien complet, en hiver, par jour</i>	1.40	2.85	2.70

**b. Ansätze für die Lohnansprüche des Betriebsleiters und seiner im Betriebe vollbeschäftigten Familienglieder.<sup>1)</sup> — b. La rétribution du travail portée en compte pour l'exploitant et les siens.<sup>1)</sup>**

	Vor dem Kriege avant la guerre	Kriegsjahre pend. la guerre	Nachkriegsjahre après la guerre
	Fr.	Fr.	Fr.
Betriebsleiter — <i>Chef d'exploitation</i> . . .	1200—1800	1400—2300	2000—2900
Erwachsene Söhne — <i>Fils adultes</i> . . .	900—1200	1300—1600	1800—2200
Erwachsene Töchter (nur Gut) — <i>Filles adultes (pour l'exploitation seulement)</i>	700—900	1000—1200	1400—1700
Hausfrau für Gut und Haushalt (ohne Arbeit für Privat) — <i>Ménagère, pour le travail au domaine et au ménage, mais non pour le compte privé</i> . . .	500—900	800—1200	1000—1500

<sup>1)</sup> Der Wert der Nahrung und der Unterkunft ist in diesen Lohnansprüchen inbegriffen. — *Cette rétribution du travail renferme aussi le coût de l'entretien et du logement.*

**9. Zinsfussbewegung. — 9. Mouvement du taux des prêts hypothécaires.**

Der Zinsfuss beträgt im Mittel von 30 Kantonal- und Hypothekenbanken — *Moyenne de 30 Banques hypothécaires et Banques cantonales*

1906/13	4,35	1921/22	5,28	1928	5,19	1930	5,13
1914/19	4,86	1923/27	5,23	1929	5,17		

**10. Kapital- und Zinsverhältnisse bei 31 schweizerischen Hypothekenbanken im Jahre 1930. — 10. Les capitaux de 31 banques hypothécaires suisses et le taux de l'intérêt en 1930.**

(Berechnungen des Bauernsekretariates auf Grund der Berichte der wichtigsten Kantonal- und Hypothekenbanken. — *Calculs du Secrétariat des paysans suisses effectués d'après les indications des rapports de gestion de principales banques cantonales et hypothécaires de la Suisse.*)

Hypothekaranlagen dieser Banken — <i>Montant total des placements hypothécaires de ces banques</i> . . . . .	4,725 Mill. Fr.
Zinserträge dieser Anlagen im Jahre 1930 — <i>Produit des intérêts de ces placements: en francs</i> . . . . .	236,265,000 Fr.
Zinsertrag in % der Anlagen — <i>en %</i> . . . . .	5,13 %
Spareinlagen total — <i>Montant total de leurs dépôts d'épargne</i> . . . . .	2,028 Mill. Fr.
Davon dienen 60 % zur Deckung des Hypothekarkredites — <i>Fraction de ces dépôts d'épargne servant au crédit hypothécaire (60 %)</i>	1,217 Mill. Fr.
Durchschnittliche Verzinsung der Spareinlagen im Jahre 1930 — <i>Intérêt dû à ces dépôts d'épargne</i>	3,91 %
Der Rest der Hypothekaranlagen muss durch Obligationen, Anleihen usw. gedeckt werden — <i>Somme à fournir par le moyen d'obligations, d'emprunts, etc.</i> . . . . .	3,508 Mill. Fr.
Durchschnittliche Verzinsung dieser Passiven — <i>Taux moyen de l'intérêt des capitaux fournis sous ces formes</i> . . . . .	4,75 %
Gesamtbedarf an Zinsen für die Passiven der Hypothekaranlagen — <i>Montant total des intérêts passifs dus par ces banques</i> . . . . .	214,398,000 Fr.
Dieser Bedarf beträgt in % der Hypothekaranlagen — <i>Ces intérêts passifs se montent, en % des placements hypothécaires, à</i> . . . . .	4,54 %
Differenz in % zwischen Aktiv- und Passivzinsen des Hypothekargeschäftes — <i>Différence entre les intérêts actifs et passifs en % des placements hypothécaires</i> . . . . .	0,59 %

**11. Zur Bewegung der Liegenschaftspreise und der Pachtzinse. — 11. Sur les prix des immeubles et des fermages.**

Verhältnis zwischen Ertragswert und Kaufpreis, sowie zwischen gerechtfertigtem und vereinbartem Pachtzins bei den von der Bürgschaftsgenossenschaft für Landarbeiter und Kleinbauern in Brugg bewilligten Bürgschaftsgesuchen. Im freien Liegenschaftsverkehr dürften die Kaufpreise und Pachtzinse etwas höher sein. — *Relation entre la valeur de rendement et le prix d'achat, ou entre le fermage justifié selon la valeur de rendement et le fermage effectivement payé, pour les exploitations auxquelles la Caisse de garantie financière pour ouvriers agricoles et petits paysans a accordé sa caution. Les transactions immobilières qui s'effectuent sur la base du libre jeu de l'offre et de la demande ont sans doute lieu à des prix supérieurs.*

Geschäftsjahr <i>Exercices</i>	Auf 1000 Fr. Ertragswert betragen die mittleren Kaufpreise <i>Rapporté à une valeur de rendement de 1000 fr. le prix d'achat est de</i>	Auf 1000 Fr. nach dem Ertragswert gerechtfertigten Pachtzins wurden im Mittel vereinbart <i>Rapporté à un fermage équitable (selon la valeur de rendement) de 1000 fr. le fermage effectivement payé est de</i>
	Fr.	Fr.
1921/22	1274	1357
1922/23	1191	1132
1923/24	1174	1113
1924/25	1292	1160
1925/26	1235	1103
1926/27	1206	1118
1927/28	1240	1120
1928/29	1190	1219
1929/30	1240	1083
1930/31	1145	1045

**12. Einige schweizerische landwirtschaftliche Zölle.**

*12. Quelques droits sur les produits agricoles, en Suisse.*

(Aus „Landmann: Die Agrarpolitik des schweizerischen Industriestaates“, Jena 1928).

Nr. nach Entwurf zum Generaltarif vom Januar 1925 <i>No. du tarif d'après le projet du tarif douan. général de janv. 1925</i>	Bezeichnung des Produktes <i>Désignation de la marchandise</i>	Generaltarif 1891 <i>Tarif général de 1891</i>		Gebrauchstarif der 90er Jahre — <i>Tarif d'usage des années quatre-vingt-dix</i>		Generaltarif 1902 <i>Tarif général de 1902</i>		Gebrauchstarif 1906 <i>Tarif d'usage de 1906</i>		Gebrauchstarif 1921 <sup>1)</sup> <i>Tarif d'usage de 1921<sup>1)</sup></i>		Entwurf z. Generaltarif Jan. 1925 — <i>Projet de tarif général janv. 1925</i>
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			
1	Weizen — <i>Froment par qm.</i>	0.30	0.30	0.30	0.30	0.60	0.60					
30	Frisches Obst, offen in Wagenladungen oder in Säcken — <i>Fruits frais à découvert en wagons complets ou en sacs par qm.</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	2.—	5.—					
77	Frisches Gemüse, Kohl (Wirsing, Rot- und Weisskohl), — <i>Légumes frais, choux rouges et choux blancs, par qm.</i>	»	»	»	»	3.—	5.—					

<sup>1)</sup> Ausgabe vom 15. November 1927, mit Abänderungen bis 1930. — *Arrêté au 15 novembre 1927, avec modifications jusqu'en 1930.*



Nr. nach Entwurf zum Generaltarif vom Januar 1925 No. du tarif d'après le projet du tarif douan. général de janv. 1925	Bezeichnung des Produktes <i>Désignation de la marchandise</i>	Generaltarif 1891	Generaltarif 1891	Generaltarif 1902	Generaltarif 1902	Generaltarif 1906	Generaltarif 1906	Generaltarif 1921 <sup>1)</sup>	Generaltarif 1921 <sup>1)</sup>	Entwurf z. Generaltarif Jan. 1925 — <i>Projet de tarif général janvier 1925</i>
		Tarif général de 1891	Tarif général de 1891	Tarif général de 1902	Tarif général de 1902	Tarif général de 1906	Tarif général de 1906	Tarif général de 1921 <sup>1)</sup>	Tarif général de 1921 <sup>1)</sup>	Tarif général janvier 1925
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
81	Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i> par qm. . . . .	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	2.- <sup>2)</sup>	4.- <sup>3)</sup>	
129	Bienenhonig — <i>Miel d'abeilles</i> par qm. . . . .	15.—	15.—	40.—	40.—	120.—	120.—			
157	Eier — <i>œufs</i> par qm. . . . .	4.—	1.—	5.—	1.—	15.—	30.—			
170	Frische Milch — <i>Lait frais</i> par qm. . . . .	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	frei <i>exempt</i>	0.50	0.50	
175	Butter — <i>Beurre frais</i> par qm.	8.—	7.—	15.—	7.—	120.—	40.—			
201	Wein (m. mittl. Alkoholgehalt) — <i>Vin (de plus de 8,5 jusqu'à 12,5 vol. % incl.) p. qm.</i> . . .	6.—	3.50	20.—	8.—	24.—	50.—			
229	Schlachtochsen, mit Milchzäh- nen, pro Stück — <i>Bœufs avec dents de lait pour la boucherie, par tête</i> . . . . .	30.—	15.—	50.—	27.—	80.—	100.—			
231	Schlachtochsen ohne Milch- zähne, pro Stück — <i>Bœufs sans dents de lait pour la bou- cherie, par tête</i> . . . . .	30.—	15.—	50.—	27.—	100.—	120.—			
245	Schweine von 60 kg und da- rüber, pro Stück — <i>Porcs de 60 kg. et plus, par tête</i> . . .	8.—	5.—	15.—	10.—	50.—	60.—			
246	Schweine von weniger als 60 kg, pro Stück — <i>Porcs de moins de 60 kg. pour la boucherie, par tête</i> . . . . .	8.—	4.—	20.—	10.—	40.—	50.—			
141	Rind-, Kuh- und Ochsenfleisch — <i>Viande de génisse, de vache et de bœuf, par qm.</i> . . . . .	6.—	4.50	17.—	10.—	35.—	40.—			
143	Schweinefleisch — <i>Viande de porc par qm.</i> . . . . .	6.—	4.50	17.—	10.—	70.—	70.—			
136	Schweineschmalz — <i>Saindoux (graisse de porc fondue), par qm.</i>	5.—	5.—	5.—	5.—	20.—	40.—			
386	Nadelholz, roh (sog. Rundholz) — <i>Bois d'essences résineuses, bruts (bois en grume), par qm.</i>	0.20	0.15	0.25	0.15	0.50	0.60			

<sup>1)</sup> Ausgabe vom 15. November 1927, mit Abänderungen bis 1930. — *Arrêté au 15 novembre 1927, avec modifications jusqu'en 1930.*

<sup>2)</sup> Gelegentlich vorübergehend im Herbst: Fr. 4.—. — *A titre temporaire et occasionnel: 4 francs, en automne.*

<sup>3)</sup> Vom 1. Mai bis zum 30. Juni: Fr. 10.—. — *Du 1<sup>er</sup> mai au 30 juin: fr. 10.—.*

### IV. Organisation und Fachbildung.

#### IV. L'organisation agricole et l'enseignement professionnel.

##### 1. Mitgliederzahlen der landwirtschaftlichen Hauptvereine und -Verbände. 1. Effectif des sociétés principales d'agriculture et des fédérations agricoles.

	1906	1910	1920	1930
Schweizerischer landwirtschaftl. Verein . . .	31,565	49,606	81,448	105,998
Fédération des sociétés d'agriculture de la Suisse romande . . . . .	18,604	23,064	34,034	30,985
Società ticinese d'agricoltura . . . . .	3,300	2,876	6,000	2,000
Schweiz. alpwirtschaftlicher Verein — Société suisse d'économie alpestre. . . . .	2,438	3,050	6,614	13,487
Schweiz. Bauernverband — Union suisse des paysans . . . . .	92,962	144,377	331,474	391,600
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten — Union centrale des producteurs suisses de lait . . . . .	—	29,347	98,066	102,423
Kommission schweiz. Viehzuchtverbände — Commission des Fédérations suisses des syndicats d'élevage bovin . . . . .	11,266	16,048	27,222	33,000

##### 2. Die landwirtschaftlichen Schulen. — 2. Les écoles d'agriculture.

###### a. Jahres- und Winterschulen. — a. Ecoles annuelles et écoles d'hiver.

Kantone Cantons	1900		1910		1915		1920		1925		1928		1929		1930	
	Schulen Ecoles	Schüler Elèves	Schulen Ecoles	Schüler Elèves	Schulen Ecoles	Schüler Elèves	Schulen Ecoles	Schüler Elèves	Schulen Ecoles	Schüler Elèves	Schulen Ecoles	Schüler Elèves	Schulen Ecoles	Schüler Elèves	Schulen Ecoles	Schüler Elèves
Zürich . . .	2	59	2	122	6	157	7	328	6	251	7	268	7	260	7	235
Bern . . .	3	138	5	296	4	296	6	378	6	473	6	446	6	455	6	450
Luzern . . .	1	58	1	110	1	88	1	116	2	141	2	119	2	130	2	141
Uri . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Unterwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Glarus . . .	—	—	—	—	—	—	1	16	1	16	1	9	1	17	1	15
Zug . . .	—	—	—	—	—	—	1	33	1	24	1	27	1	23	1	27
Fribourg . . .	1	32	1	59	1	44	1	68	2	189	2	169	2	185	2	173
Solothurn . . .	—	—	1	44	1	38	1	46	1	44	1	31	1	33	1	48
Baselland . . .	—	—	—	—	—	—	1	63	1	61	1	37	1	50	1	26
Schaffhausen . . .	—	—	1	27	1	21	1	60	1	50	1	43	1	18	1	26
Appenzell . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . .	1	32	1	75	1	66	1	134	1	80	1	86	1	87	1	90
Graubünden . . .	1	38	1	56	1	50	1	63	1	73	1	64	1	64	1	55
Aargau . . .	1	72	1	106	1	99	1	153	1	109	1	89	1	98	1	111
Thurgau . . .	—	—	1	70	1	76	1	89	1	88	1	82	1	41	1	85
Tessin . . .	—	—	—	—	—	—	1	44	1	21	1	32	1	35	1	47
Vaud . . .	1	43	1	33	1	44	1	116	1	124	1	124	2	157	1	149
Valais . . .	1	21	1	11	1	35	2	62	2	93	3	100	2	73	2	92
Neuchâtel . . .	1	28	1	28	1	32	2	68	2	70	2	77	2	75	2	65
Genève . . .	1	9	1	15	1	28	1	24	1	14	1	10	1	7	1	6
Total	14	530	19	1052	22	1074	31	1861	32	1921	35	1890	35	1892	34	1924

b. Spezialschulen. — b. Ecoles spéciales.

	1900	1910	1915	1920	1925	1928	1929	1930
	Schüler Elèves	Schüler Elèves	Schüler Elèves	Schüler Elèves	Schüler Elèves	Schüler Elèves	Schüler Elèves	Schüler Elèves
Molkereischule Rütli (Bern) . . .	36	50	50	59	71	70	80	80
<i>Ecole de laiterie de Grangeneuve*</i> (Fribourg) . . . . .	5	26	15	21	28	27	31	17
<i>Ecole de laiterie de Moudon (Vaud)</i> Gartenbauschule Oeschberg (Bern)	5	20	10	18	31	29	22	26
<i>Ecole d'horticulture de Châtelaine</i> (Genève) . . . . .	—	—	—	—	43	51	34	44
	40	33	58	40	81	63	63	62

\* Jusqu'en 1923 à Péroles (Fribourg).

c. Landwirtschaftliche Haushaltungsschulen. — c. Ecoles ménagères agricoles.

Kantone — Cantons	1910		1920		1929	
	Schulen Ecoles	Schülerinnen Elèves	Schulen Ecoles	Schülerinnen Elèves	Schulen Ecoles	Schülerinnen Elèves
Zürich . . . . .	—	—	—	—	2	36
Bern . . . . .	—	—	1	71	4	141
Luzern . . . . .	1	24	1	64	1	66
Schwyz . . . . .	—	—	—	—	1	36
Fribourg . . . . .	—	—	—	—	1	17
Solothurn . . . . .	—	—	—	—	1	41
Schaffhausen . . . . .	—	—	—	—	1	27
St. Gallen . . . . .	—	—	1	18	1	28
Aargau . . . . .	—	—	—	—	1	52
Thurgau . . . . .	—	—	—	—	1	24
Vaud . . . . .	—	—	—	—	1	48
Valais . . . . .	—	—	—	—	1	33
Total	1	24	3	153	16	549

**3. Die Verteilung der Bundessubventionen. — 3. La répartition des subventions fédérales.**

(Aus „Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen“ und „Schweizerische statistische Mitteilungen“. — D'après «La vie économique» et le «Bulletin de statistique suisse».)

	Wert in 1000 Franken Valeur en milliers de francs					
	1910	1915	1920	1928	1929	1930
Strassen und Korrekationen — <i>Routes et corrections . . . . .</i>	3,009	3,969	5,194	4,256	6,585	5,498
Forstwesen — <i>Forêts . . . . .</i>	993	1,260	2,047	2,158	2,227	3,034
Jagd, Vogelschutz, Fischerei — <i>Chasse, pêche, protection des oiseaux . . . . .</i>	103	136	225	340	354	373
Landwirtschaft — <i>Agriculture .</i>	5,063	3,671	13,781	13,657	18,486	23,795
Grundbuchvermessg. — <i>Cadastré</i>	—	351	979	2,028	1,769	1,720
Unterrichtswesen (ohne Landw.) <i>Enseignement (sans l'agric.) .</i>	5,007	5,310	7,977	9,712	9,817	10,639
Wissenschaft, Kunst usw. — <i>Sciences, arts, etc. . . . .</i>	417	293	397	723	786	1,047
Gesundheitswesen — <i>Hygiène .</i>	433	436	1,407	2,492	2,872	4,274
Militär- und Turnwesen — <i>Militaire et gymnastique . . . . .</i>	2,275	1,333	1,751	4,825	5,257	5,364
Sozial- und Krisenpolitik — <i>Politique sociale . . . . .</i>	4,311	2,377	59,147	20,890	20,457	22,083
Gemeinnützigkeit — <i>Utilité publ.</i>	85	50	195	1,806	1,830	1,967
Handel, Industrie, Verkehr — <i>Commerce, industrie, transports</i>	190	158	877	2,004	2,965	2,818
Rechtswesen usw. — <i>Droit, etc. .</i>	15	10	775	163	172	182
Total	24,901	19,354	94,752	65,054	73,577	82,794
Prozentischer Anteil der Landwirtschaft a. d. Bundessubventionen — <i>Quote-part en % de l'agriculture aux subventions fédérales . . . . .</i>	% 23,12	% 18,97	% 14,54	% 20,99	% 25,12	% 28,74

**4. Die Förderung der Landwirtschaft durch den Bund. — 4. L'encouragement de l'agriculture par la Confédération.**

(Aus den Geschäftsberichten des eidg. Volkswirtschaftsdepartementes — *Extrait des Rapports de gestion du Département fédéral de l'Economie publique.*)

	1900	1910	1920	1929	1930
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Stipendien — <i>Bourses</i> . . . . .	5,565	3,200	6,050	8,400	9,916
Beiträge an landwirtschaftl. Schulen u. Spezialschulen — <i>Subventions aux écoles d'agriculture et aux écoles spéciales</i> . . . . .	143,001	223,499	514,899	958,403	966,951
Beiträge an Wandervorträge u. Kurse — <i>Subsides aux conférences et cours</i> . . . . .	25,885	40,649	69,169	57,023	65,519
Beiträge an das Versuchswesen <sup>1)</sup> — <i>Subsides aux essais agricoles<sup>1)</sup></i> . . . . .	217,885	416,798	1,182,368	1,366,134	1,597,868
Förderung der Tierzucht: <i>Encouragement de l'élevage:</i>					
Pferdezucht <sup>2)</sup> — <i>Espèce chevaline<sup>2)</sup></i> . . . . .	351,137	372,817	624,770	599,915	580,209
Rindviehzucht — <i>Espèce bovine</i> . . . . .	418,510	551,639	497,790	565,973	663,634
Kleinviehzucht — <i>Petit bétail</i> . . . . .	25,305	39,421	76,146	127,742	140,412
Schlachtviehproduktion — <i>Production du bétail gras</i>	—	10,000	—	10,825	12,254
Bodenverbesserungen — <i>Améliorat. foncières</i> . . . . .	341,189	700,000	3,057,997	3,450,000	3,529,240
Massnahmen gegen Pflanzenschäden (Rebbau) — <i>Lutte contre les parasites et les maladies de plantes (viticulture)</i> . . . . .	228,044	470,178	588,833	538,810	890,463
Förderung der ldw. Versicherung — <i>Assurances agricoles</i> . . . . .	279,438	987,052	1,207,860	1,864,864	1,858,505
Mahlprämien — <i>Primes de mouture</i> . . . . .	—	—	—	3,554,934	4,781,446
Landw. Vereine u. Genossenschaften — <i>Associations agricoles</i> . . . . .	84,034	117,110	147,000	164,000	174,000
Verschiedenes — <i>Divers</i> . . . . .	—	—	600	159,656	338,666
Notstandsaktion — <i>Oeuvre de secours</i> . . . . .	—	—	—	4,098,784	7,812,636
<b>Total</b>	<b>2,419,993</b>	<b>3,932,363</b>	<b>7,973,482<sup>3)</sup></b>	<b>(7,525,163<sup>3)</sup>)</b>	<b>23,421,719<sup>4)</sup></b>

<sup>1)</sup> Inbegriffen den Ausgabenüberschuss der Versuchs- und Untersuchungsanstalten. — *Y compris l'excédent de dépenses des stations d'essais et d'analyses.*

<sup>2)</sup> Inbegriffen die Betriebsfehlbeträge des Hengstendepots in Avenches. — *Y compris l'excédent de dépenses du dépôt fédéral d'étalons d'Avenches.*

<sup>3)</sup> Nicht inbegriffen sind die ausserordentlichen Ausgaben für Entschädigungen bei Seuchenabschlachtungen usw. — *Ne sont pas comprises les dépenses extraordinaires occasionnées par les indemnités versées dans les cas d'abatages pour cause d'épizooties, etc.*

<sup>4)</sup> Die Differenz gegenüber Seite 60 rührt von abweichenden Berechnungen der verschiedenen Amtsstellen her. — *La différence par rapport à la page 60 provient de ce que les chiffres n'ont pas été calculés de la même façon dans les deux cas.*

### V. Der Lebensmittelverbrauch in der Schweiz.

#### V. La consommation de denrées alimentaires en Suisse.

##### 1. Aus inländischer Erzeugung. — 1. De provenance indigène.

(Nach Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates. — *D'après les estimations du Secrétariat des paysans suisses.*)

	Jahre — Années			
	1911	1921	1926	1930
Brotgetreide — <i>Céréales panifiables</i> . . . . . q.	941,000	1,400,000	1,250,000	1,350,000
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i> q.	4,151,000	4,380,500	3,600,000	3,540,000
Wein — <i>Vin</i> . . . . . hl.	650,000	500,000	455,000	570,000
Fleisch — <i>viande</i> :				
von Rindvieh — <i>de bétail bovin</i> q.	830,160	885,650	926,300	970,000
von Schweinen — <i>de porc</i> . q.	608,500	632,300	622,500	690,000
von Schafen — <i>de mouton</i> . q.	15,650	23,600	20,000	17,000
von Ziegen — <i>de chèvre</i> . . q.	19,300	20,100	16,500	16,100
Geflügel — <i>Volailles</i> . . . . . q.	17,600	23,450	28,100	29,600
Fische — <i>Poissons</i> . . . . . q.	25,000	28,500	50,000	50,000
Eier, 1000 St. — <i>œufs, 1000 pièces</i>	205,000	270,000	290,000	350,000
Honig — <i>Miel</i> . . . . . q.	21,160	11,400	6,500	15,600
Konsummilch — <i>Lait de consommation</i> . . . . . q.	10,540,000	10,200,000	11,000,000	11,200,000
Käse — <i>Fromage</i> . . . . . q.	384,000	414,640	426,300	352,000
Butter — <i>Beurre</i> . . . . . q.	140,000	122,000	135,000	160,000
Zucker — <i>Sucre</i> . . . . . q.	31,000	50,000	60,000	60,000

##### 2. Aus ausländischen Zufuhren. — 2. De provenance étrangère.

(Nach der schweizerischen Handelsstatistik. — *D'après la statistique du commerce extérieur de la Suisse.*)

	1911	1921	1926	1930
Brotgetreide — <i>Céréales panifiables</i> . . . . . q.	5,153,000	3,751,200	4,390,000	4,871,000
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i> q.	644,000	209,500	695,000	908,000
Wein — <i>Vin</i> . . . . . hl.	1,347,700	1,425,000	1,448,000	1,155,000
Fleisch — <i>Viande</i> :				
von Rindvieh — <i>de bétail bovin</i> q.	310,270	115,400	106,100	85,000
von Schweinen — <i>de porc</i> . q.	162,500	130,000	88,500	61,000
von Schafen — <i>de mouton</i> . q.	36,000	2,400	12,200	10,900
von Ziegen — <i>de chèvre</i> . . q.	360	146	—	—
Geflügel — <i>Volailles</i> . . . . . q.	41,860	20,850	32,000	38,900
Fische — <i>Poissons</i> . . . . . q.	51,200	42,200	48,600	66,100
Eier, 1000 St. — <i>œufs, 1000 pièces</i>	206,500	154,000	213,000	250,000
Honig — <i>Miel</i> . . . . . q.	2,440	5,850	3,000	2,300
Käse — <i>Fromage</i> . . . . . q.	35,000	8,590	15,700	19,200
Butter — <i>Beurre</i> . . . . . q.	52,000	72,400	80,800	85,250
Zucker (nach Abzug der Wiederausfuhr in Kondensmilch usw.) — <i>Sucre (déduction faite du sucre réexporté sous forme de lait condensé, etc.)</i> . . . . . q.	822,000	775,000	1,165,000	1,485,000
Kaffee — <i>Café</i> . . . . . q.	107,200	126,180	132,000	139,000
Südfrüchte — <i>Fruits du Midi</i> q.	135,430	198,898	348,114	495,521

3. Verhältnis zwischen Inlandsproduktion und Einfuhr. — 3. Relation entre la consommation d'articles indigènes et celle de produits étrangers.

a. Verbrauch je Kopf und Jahr nach Menge. — a. Quantités consommées par tête de la population et par année.

	1906—12		1920—21		1926		1930	
	Menge Quan- tités	Davon inländ. Herkunft De provenance indig.	Menge Quan- tités	Davon inländ. Herkunft De provenance indig.	Menge Quan- tités	Davon inländ. Herkunft De provenance indig.	Menge Quan- tités	Davon inländ. Herkunft De provenance indig.
Brotgetreide — <i>Céréales panifiables</i> . . . . . kg.	170	%	133 <sup>1)</sup>	%	140 <sup>2)</sup>	%	152	%
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i> . . . . . kg.	135	87	119	95	107	84	109	80
Wein — <i>Vin</i> . . . . . l.	54	33	49	26	48	24	46	33
Fleisch — <i>Viande:</i> von Rindvieh — <i>de bétail</i> <i>bovin</i> . . . . . kg.	30.4	73	25.8	88	25.8	90	24.7	95
von Schweinen — <i>de porc</i> kg.	20.5	79	19.6	83	17.8	88	18.4	92
von Schafen — <i>de mouton</i> kg.	1.1	30	0.7	91	0.8	62	0.7	61
von Ziegen — <i>de chèvre</i> kg.	0.5	98	0.5	99	0.4	100	0.4	100
Geflügel — <i>Volailles</i> . . . . . kg.	1.6	30	1.1	47	1.5	47	1.7	42
Fische — <i>Poissons</i> . . . . . kg.	2.0	33	1.8	40	2.5	51	2.9	43
Eier — <i>œufs</i> . Stück — <i>pièces</i>	108	35	112	63	128	58	144	60
Honig — <i>Miel</i> . . . . . kg.	0.64	88	0.45	65	0.24	68	0.44	51
Milch — <i>Lait</i> . . . . . kg.	281	100	280	100	275	100	275	100
Käse — <i>Fromage</i> . . . . . kg.	11.2	92	10.9	98	11.0	96	8.8	95
Butter — <i>Beurre</i> . . . . . kg.	5.1	73	5.0	63	5.4	63	6.0	65
Zucker — <i>Sucre</i> . . . . . kg.	22.7	4	21.3	6	30.6	5	37.8	4
Kaffee — <i>Café</i> . . . . . kg.	2.8	—	3.3	—	3.3	—	3.4	—
Südfrüchte — <i>Fruits du Midi</i> . . . . . kg.	3.6	—	5.1	—	8.7	—	12.8	—

<sup>1)</sup> Der Rückgang des Brotgetreideverbrauches ist in erster Linie auf die höhere Mahlausbeute zurückzuführen. — *Le recul de la consommation de céréales panifiables est dû en première ligne à ce que le taux d'extraction a été relevé.*

<sup>2)</sup> Die Zunahme des Brotgetreideverbrauches ist in erster Linie auf die wieder reduzierte Mahlausbeute zurückzuführen. — *L'augmentation de la consommation de céréales panifiables est due en première ligne à ce que le taux d'extraction a été réduit.*

**b. Gesamtverbrauch von Nahrungsmitteln (in Millionen Franken). — b. Consommation totale de denrées alimentaires (en millions de francs.)**

	1911	1921	1926	1930
Inländischer Verbrauch eingeführter Nahrungsmittel — <i>Consommation de denrées alimentaires importées</i> . . . . .	557	849	644	662
Wert der Lebensmittellieferung des Inlandes — <i>Valeur des denrées alimentaires livrées par le pays</i> . . . . .	803	1747	1262	1204
Sa. Lebensmittelverbrauch der schweizerischen Bevölkerung — <i>Consommation totale de denrées alimentaires de la population suisse</i> . . . . .	1360	2596	1906	1866
Lebensmittelverbrauch je Kopf — <i>Consommation de denrées alimentaires par tête de la population</i> . . . . .	362 Fr.	669 Fr.	476 Fr.	458 Fr.
Davon vom Inland geliefert — <i>Dont la production indigène a livré</i> . . . . .	59 %	68 %	68 %	65 %
Ausfuhr von im Inland erzeugten Lebensmitteln — <i>Produits alimentaires du pays exportés</i> . . . . .	107	86	191	181
Gesamte Lebensmittelproduktion der Schweiz (für den inländ. Verbrauch u. d. Ausfuhr) — <i>Production totale de denrées alimentaires de la Suisse (pour la consommation et l'exportation)</i> . . . . .	910	1833	1453	1385
In % des gesamten Verbrauchs — <i>En % de la consommation totale</i> . . . . .	67 %	70 %	76 %	74 %

**4. Der Verbrauch von verschiedenen Nahrungsmitteln und Getränken in schweizerischen Bauernbetrieben. — 4. La consommation de différentes denrées alimentaires et boissons dans les exploitations agricoles suisses.**

(Mittel der Buchhaltungsbetriebe des schweizerischen Bauernsekretariates. — *D'après les recherches sur la rentabilité faites par le Secrétariat des paysans suisses.*)

	Verbrauch je erwachsenen Mann und Jahr (Konsumeinheit) — <i>Consommation par homme et par an (unité de consommation)</i>				
	1925	1926	1927	1928	1929
Milch — <i>Lait</i> . . . . . l.	474	480	493	493	491
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i> . . kg.	256	238	242	237	245
Fleisch und Schweinefett — <i>Viande et saindoux</i> . . . . . kg.	60	58	61	63	59
Brot*) — <i>Pain</i> *) . . . . . kg.	—	—	—	196	208
Obst (aus d. Betriebe)*) — <i>Fruits (de l'exploitation)</i> *) . . . . . kg.	—	—	—	68	99
Most — <i>Cidre</i> . . . . . l.	170	155	183	170	166
Wein — <i>Vin</i> . . . . . l.	24	23	22	18	20
Schnaps von ca. 50 Vol. % — <i>Eau-de-vie à env. 50 pour cent volumétr.</i> l.	2.6	2.7	2.6	3.0	2.8

\*) Erst seit 1928 festgestellt. — *Ces chiffres ne sont calculés que depuis 1928.*



**5. Der Verbrauch von Nahrungsmitteln vor und nach dem Kriege.**

*5. La consommation de denrées alimentaires avant et après la guerre.*

(Nach Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates in der Zeitschrift für schweiz. Statistik und Volkswirtschaft, Jahrgang 1924, Heft 2. — *D'après les calculs du Secrétariat des paysans suisses dans le «Journal de Statistique et Revue économique suisse», 1924, fasc. 2.*)

Nahrungsmittel — <i>Denrées</i>	Nahrungsmittelmenge <i>Quantit. de denrées alim.</i>		Kaloriengehalt <i>Teneur en calories</i>	
	1908/12	1920/22	1908/12	1920/22
Fleisch u. Fleischwaren — <i>Viande et charcuterie</i> . . . . .	q 1,677,013	q 1,619,343	Mill. Kal. millions de calor. 398,358	Mill. Kal. millions de calor. 382,773
Tierische Fette — <i>Graisses animales</i>	31,715	93,505	27,045	82,399
Geflügel, Wild, Fische, Eier, Honig <i>Volailles, gibier, poissons, œufs, miel</i> . . . . .	327,601	323,651	56,747	54,957
Milch und Milchprodukte — <i>Lait et produits laitiers</i> . . . . .	12,100,294	12,238,574	862,258	1,025,890
Summa tierische Nahrungsmittel <i>Total denrées d'origine animale</i>	14,136,623	14,275,073	1,344,408	1,546,019
Nährfrüchte und Derivate — <i>Céréales, légumes à cosses et dérivés</i>	4,991,463	4,324,871	1,644,875	1,449,313
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i> . . . . .	3,901,680	3,424,000	348,479	305,816
Obst — <i>Fruits</i> . . . . .	2,683,365	3,129,732	174,223	184,586
Gemüse — <i>Légumes</i> . . . . .	1,313,921	1,308,241	54,085	62,326
Spezereien und Verschiedenes — <i>Epicerie et divers</i> . . . . .	1,167,937	1,191,145	468,434	465,272
Summa pflanzl. Nahrungsmittel <i>Total denrées d'origine végétale</i>	14,058,366	13,377,989	2,690,096	2,467,313
Gesamtverbrauch — <i>Consommation totale</i> . . . . .	<b>28,194,989</b>	<b>27,653,062</b>	<b>4,034,504</b>	<b>4,013,332</b>

**6. Der Anteil der Inlandsproduktion am Gesamtverbrauch. — 6. La part prise par la production indigène à la consommation totale.**

Einheimische Produktion <i>Production indigène</i>	Gewicht — <i>Poids</i>		Prozent — <i>Pour cent</i>	
	1908/12	1920/22	1908/12	1920/22
Nahrungsmittelmenge — <i>Quantité de denrées alimentaires</i> . . . . .	q 21,780,352	q 22,445,241	% 77.25	% 81.17
Eiweiss — <i>Albumine</i> . . . . .	951,205	1,000,555	69.58	75.45
Fett — <i>Graisse</i> . . . . .	956,599	937,205	82.07	74.56
Kohlehydrate — <i>Hydrates de carbone</i> . . . . .	2,213,674	2,532,888	36.11	44.55
Kaloriengehalt (Millionen) — <i>Calories (en millions)</i> . . . . .	2,064,149	2,320,491	51.17	57.82

**7. Die Milchverschleissspanne in Zürich, Bern und Basel. — 7. La marge entre le prix du lait payé au producteur et celui de la vente au détail à Zurich, Berne et Bâle.**

(Nach Untersuchungen der Preisbildungskommission des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes. — *D'après une enquête de la Commission d'étude des prix instituée auprès du Département fédéral de l'Economie publique.*)

Berechnungszeitpunkt März 1927. Preisaufbau der aus mittlerer Entfernung in die Städte gebrachten und dort an Hauskunden verteilten Milch in Rp. je Liter. — *Mars 1927. Calcul en centimes et par litre, pour lait expédié d'une distance moyenne à la ville et distribué aux consommateurs.*

	Zürich	Bern	Basel	
			ins Haus Domicile	i. Laden Magasin
Produzentenpreis — <i>Prix payé au producteur</i>	22.09	22.70	21.91	21.91
Grosshandelsspanne — <i>Marge du commerce de gros</i> : Sammelspesen in der genossenschaftlichen Sammelstelle (Einwägen, Vorkühlen, Hüttenzins usw.), Transport zur Bahn — <i>Frais de ramassage à la laiterie coopérative (pesage, rafraîchissement, location, etc.) et transport jusqu'à la station</i>	1.65	1.32	1.30	1.30
Bahntransport in die Stadt — <i>Frais de transport par chemin de fer à la ville</i>	1.03	— .95	1.—	1.—
Behandlungskosten der Molkerei und Spesen der Zufuhrregulierung — <i>Traitement du lait à la laiterie et frais occasionnés par les opérations assurant la régularité des apports</i>	3.20	1.90	3.81	3.81
Krisenrappen des Zentralverbandes Schweizerischer Milchproduzenten — <i>Centime de crise prélevé par l'Union centrale des producteurs suisses de lait</i>	1.03	1.—	1.03	1.03
Kleinhandelsspanne (Kosten der Hausbedienung) — <i>Marge du commerce de détail (vente au détail)</i>	6.—	6.13	5.95	4.95
Gesamtverschleissspanne — <i>Marge totale</i>	12.91	11.30	13.09	12.09
Konsumentenpreis — <i>Prix payé par le consommateur</i>	35.—	34.—	35.—	34.—
Zunahme der Gesamtverschleissspanne gegenüber 1910/13*) — <i>Majoration de la marge totale par comparaison avec 1910/13*</i>	66 %	49 %	60 %	69 %

\*) Ohne den ab 1. August 1927 beseitigten Krisenrappen. — *Non compris le «centime de crise» supprimé à partir du 1<sup>er</sup> août 1927.*

**8. Die Verarbeitungs-, Veredlungs- und Verteilungskosten im Lebensmittelverkehr der Schweiz im Jahre 1922. — 8. Le coût des opérations de préparation, de transformation et de répartition dans le trafic des denrées alimentaires en Suisse (1922).**

(Nach Berechnungen des schweizerischen Bauernsekretariates in der „Zeitschrift für schweiz. Statistik und Volkswirtschaft“, Jahrgang 1923, Heft 4. — D'après les calculs du Secrétariat des paysans suisses dans le «Journal de Statistique et Revue économique suisse», 1923, fasc. 4.)

	Abgabewerte der Produzenten 1000 Fr. <i>Valeur à la cession par les producteurs en milliers de fr.</i>	Verbrauchswerte der Konsumenten 1000 Fr. <i>Valeur à la consommation en milliers de fr.</i>	Verarbeitungs-, Veredlungs-, Verteilungskosten <i>Frais de préparation, de transformation et de répartition</i>		
			1000 Fr. en milliers de fr.	In % en % des Abgabe- werter de la valeur à la cession	des Verbr.- werter de la valeur à la consom.
Brot, Mehl u. ähnl. Prod. — <i>Pain, farine, pâtes alimen- taires, etc.</i>	143,807	266,187	122,880	85	44
Milch und Milchprodukte — <i>Lait et produits laitiers . .</i>	416,815	590,334	173,519	42	29
Fleisch und Fleischwaren — <i>Viande et charcuterie . . .</i>	400,464	516,527	116,063	29	22
Kartoffeln, Gemüse, Obst, Spe- zereien u. and. Prod. — <i>Pommes de terre, légumes, fruits, épicerie et autres denrées</i>	360,071	604,618	244,547	68	40
Total Verbrauch — <i>Total con- sommation . . . . .</i>	1,324,157	1,977,666	656,509	50	33

**VI. Betriebswirtschaftliche Ergebnisse. — VI. Le bilan de l'activité agricole.**

**1. Der End-Rohhertrag der schweizerischen Landwirtschaft. — 1. Le rendement brut de l'agriculture suisse.**

**Begriff:** Als Endrohertrag bezeichnet man den Geldwert aller landwirtschaftlichen Erzeugnisse, die durch Verkauf an Dritte oder durch Verbrauch im Haushalte den landwirtschaftlichen Betrieb verlassen. Der Endrohertrag ist somit nicht identisch mit dem Geldwert der Ernte, der z. B. beim Getreidebau einschliesslich des Wertes von Futtergetreide und Stroh auf weit über 100 Millionen Franken im Jahr ansteigt und damit viel höher ist als z. B. der mit Ausnahme der Bruteier restlos Endrohertrag darstellende Ertrag der Geflügelhaltung.

**Définition.** Par «rendement brut» il faut entendre la valeur-argent des produits agricoles vendus à des tiers ou consommés dans le ménage de l'exploitant. Pour la culture des céréales, ce rendement brut est sensiblement plus faible que le produit total, lequel comprend aussi les céréales affourragées au bétail et la paille, excédant ainsi de beaucoup 100 millions de francs; au contraire, pour l'aviculture (volailles), toute la production, à l'exception des œufs mis à couver, figure dans le rendement brut.

a. Der End-Rohhertrag nach Betriebszweigen. — a. Le rendement brut d'après les différentes branches d'exploitation.

(Schätzung des schweiz. Bauernsekret. — Evaluation du Secrét. des paysans suisses.)

	1911		Mittel-moyenne 1920/21		1929		1930 (prov.)	
	Mill. Fr. Millions de francs	Prozen- tische Verteilung Répar- tition en %	Mill. Fr. Millions de francs	Prozen- tische Verteilung Répar- tition en %	Mill. Fr. Millions de francs	Prozen- tische Verteilung Répar- tition en %	Mill. Fr. Millions de francs	Prozen- tische Verteilung Répar- tition en %
Getreidebau — Culture des céréales. . . . .	25,00	2,64	99,00	4,95	57,10	3,85	47,28	3,41
Kartoffelbau — Culture des pommes de terre . . . . .	34,61	3,65	67,22	3,36	45,40	3,07	45,50	3,28
Zuckerrübenbau — Cul- ture des betteraves à sucre	0,59	0,06	2,99	0,15	1,40	0,09	1,50	0,11
Hanf- und Flachsbau — Culture du chanvre et du lin . . . . .	0,77	0,08	0,22	0,01	0,10	0,01	0,10	0,01
Tabakbau — Culture du tabac . . . . .	0,35	0,04	0,25	0,01	0,61	0,04	0,55	0,04
Verschiedene Kultur- pflanzen — Culture de diverses plantes . . . . .	0,30	0,03	0,30	0,02	0,35	0,02	0,35	0,02
Heu an die nichtland- wirtschaftl. Pferdehal- tung — Foin destiné aux chevaux occupés ailleurs qu'en agriculture . . . . .	6,78	0,71	10,45	0,52	4,50	0,30	4,50	0,32
Weinbau — Viticulture	31,20	3,29	100,00	5,00	68,22	4,61	58,97	4,26
Obstbau — Culture frui- tière . . . . .	76,60	8,08	143,89	7,19	107,80	7,29	70,46	5,09
Gemüsebau (landw.) — Culture maraichère (agr.)	22,00	7,38	30,50	1,52	28,47	1,93	28,80	2,08
Rindviehzucht (Export) Elevage du bétail bovin (exportation) . . . . .	9,48	1,00	3,00	0,15	6,20	0,42	3,12	0,23
Rindviehmast — Engrais- sissement du bétail bovin . . . . .	172,24	18,16	414,50	20,73	296,74	20,06	312,78	22,58
Pferdehaltung — Chevaux	19,00	2,00	35,00	1,75	26,20	1,77	28,30	2,04
Schweinehaltung — Porcs	103,57	10,92	303,55	15,17	189,70	12,83	192,33	13,89
Schafhaltung — Moutons	4,15	0,44	13,53	0,67	6,87	0,46	7,01	0,51
Ziegenhaltung (ohne Milch) — Chèvres (sans le lait) . . . . .	3,65	0,38	7,70	0,38	3,88	0,26	3,91	0,28
Geflügelhaltung — Vo- lailles . . . . .	20,60	2,17	109,32	5,46	81,40	5,50	79,60	5,75
Bienenzucht — Apicul- ture . . . . .	4,49	0,47	7,91	0,39	10,38	0,70	8,11	0,58
Seidenraupenzucht — Sé- riciculture . . . . .	0,15	0,02	0,19	0,01	0,09	0,01	0,07	0,01
Molkereiprodukte (auch Ziegenmilch) — Produits laitiers (y compris le lait de chèvre) . . . . .	365,07	38,48	651,40	32,56	544,00	36,78	491,85	35,51
Total	900,60	100	2000,92	100	1479,41	100	1385,09	100

**b. Die End-Rohherträge in den Nachkriegsjahren im Vergleich zum Jahre 1914. —**  
*b. Le rendement brut dans la période d'après-guerre par rapport à l'année 1914.*

Jahre Années	Endrohertrag Rendement brut		Landw. Produkten- preisindex Indice des prix des produits agr.	Endrohertrag, zu den Preisen des Jahres 1914 berechnet Rendement brut, calculé sur la base des prix de l'année 1914	
	Millionen Fr. Millions de francs	1914 = 100	1914 = 100	Millionen Fr. Millions de francs	1914 = 100
1914	885	100	100	885	100
1922	1349	152	152	886	100
1923	1480	167	163	908	103
1924	1504	170	170	885	100
1925	1534	173	167	919	104
1926	1431	162	154	929	105
1927	1395	158	146	955	108
1928	1467	166	151	971	110
1929	1479	167	147	1006	114
1930	1385	156	154	893	101

**2. Aus den Ergebnissen der Rentabilitätshebungen. — 2. Extraits des résultats  
des recherches sur la rentabilité.**

**a. Prozentische Verteilung der Gesamtfläche auf die verschiedenen Kulturarten. —**  
*a. Répartition en pour cent de la surface entre les diverses cultures.*

	Jahre Années	Klein- bauern	Kl. Mittel- bauern	Mittel- bauern	Gr. Mittel- bauern	Gross- bauern	Sämtliche Betriebe
		Exploita- tions de 3-5 ha	Exploita- tions de 5-10 ha	Exploita- tions de 10-15 ha	Exploita- tions de 15-30 ha	Exploita- tions de plus de 30 ha.	Moyenne de toutes les expl.
		%	%	%	%	%	%
Dauerndes Wiesland — Prairies naturelles . . .	1928	54,48	54,77	51,74	45,66	35,80	50,43
	1929	55,76	54,65	50,59	43,12	34,49	44,96
Ackerland — Champs .	1928	26,99	29,88	28,77	33,20	30,76	30,32
	1929	26,44	29,86	30,12	34,58	27,78	31,14
Streuland — Marais à litière . . . . .	1928	2,05	2,49	2,69	2,38	1,62	2,42
	1929	1,23	2,94	2,54	2,23	1,72	2,29
Weideland — Pâturages	1928	2,09	0,58	1,77	3,01	9,74	2,20
	1929	2,11	0,97	1,99	3,70	8,06	3,33
Rebland — Vignes . .	1928	4,81	0,77	0,72	0,25	0,44	0,90
	1929	3,21	0,60	0,17	0,33	0,43	0,43
Waldboden — Forêts .	1928	7,85	10,23	12,53	14,33	19,89	12,29
	1929	9,78	9,83	12,81	14,92	26,07	16,02
Torfland — Tourbières	1928	0,02	0,22	0,27	0,04	0,01	0,16
	1929	0,02	0,13	0,10	0,07	0,01	0,07
Oedland — Terres incult.	1928	0,29	0,12	0,49	0,11	0,31	0,23
	1929	0,15	0,08	0,67	0,08	0,36	0,26
Wege, Hof u. Baustellen Chemins, cours, emplace- ments des bâtiments .	1928	1,42	0,94	1,02	1,02	1,43	1,05
	1929	1,30	0,94	1,01	0,97	1,08	1,00

b. Der Betriebsaufwand je ha Kulturfläche. — *b. Les frais d'exploitation par ha. de la superficie totale.*

Betriebsgrösse <i>Grandeur des exploitations</i>	1906/13	1914/19	1920/22	1923/28	1929
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kleinbauernbetriebe, 3–5 ha — <i>Petites exploitations</i> . . . . .	741	1106	1775	1564	1494
Kl. Mittelbauernbetriebe, 5–10 ha — <i>Petites exploitations paysannes</i> . . . . .	572	813	1370	1170	1129
Mittelbauernbetriebe, 10–15 ha — <i>Exploitations paysannes</i> . . . . .	476	726	1223	1051	1023
Grosse Mittelbauernbetriebe, 15–30 ha <i>Grandes exploitations paysannes</i> . . . . .	435	645	1081	933	920
Grossbauernbetriebe, über 30 ha — <i>Grandes exploitations</i> . . . . .	369	566	926	831	757
Mittel aller Betriebe — <i>Moyenne</i>	534	781	1278	1098	1048

c. Die Produktionskosten je ha Kulturfläche. — *c. Les frais de production par ha. de la superficie totale.*

	1908/13	1914/19	1920/22	1923/28	1929
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Amortisationen — <i>Amortissements</i> . . . . .	48.29	76.63	195.39	145.57	136.67
Feldinventar — <i>Avances de cultures</i> . . . . .	1.02	1.16	2.64	1.40	0.59
Vorräteverminderung — <i>Diminution des provisions en magasin</i> . . . . .	17.23	22.13	45.65	23.89	23.29
Betriebskosten — <i>Frais courants d'exploitation</i> . . . . .	169.45	221.06	344.20	334.83	348.39
Davon — <i>dont:</i>					
Düngerzukauf — <i>Achats d'engrais</i> . . . . .	14.76	19.48	33.50	23.77	23.87
Kraftfutterzukauf — <i>Achats de fourrages concentrés</i> . . . . .	55.88	58.32	92.61	106.21	110.16
Steuern — <i>Impôts</i> . . . . .	11.45	15.94	30.75	29.24	30.11
Versicherungen — <i>Assurances</i> . . . . .	7.22	10.37	20.34	22.44	23.44
Arbeitsaufwand — <i>Frais de la main-d'œuvre</i> . . . . .	324.82	460.37	689.69	592.05	538.86
Zinsanspruch des Aktivkapitals — <i>Intérêts de l'actif</i> . . . . .	227.79	253.46	359.56	346.30	343.98
Sa. Produktionskosten — <i>Frais totaux de production</i> . . . . .	788.60	1034.81	1637.13	1444.04	1391.78

d. Die prozentische Verteilung der Produktionskosten. — d. Répartition, en pour cent, des frais de production.

	1908/13	1914/19	1920/22	1923/28	1929
	%	%	%	%	%
Amortisationen — <i>Amortissements</i> . . .	6,12	7,41	11,93	10,08	9,82
Feldinventar — <i>Avances de cultures</i> . . .	0,13	0,11	0,16	0,10	0,04
Vorräteverminderung — <i>Diminution des provisions en magasin</i> . . . . .	2,18	2,14	2,79	1,65	1,67
Betriebskosten — <i>Frais courants d'exploitation</i> . . . . .	21,49	21,35	21,03	23,19	25,03
Davon — <i>dont</i> :					
Düngerzukauf — <i>Achats d'engrais</i> . . .	1,87	1,88	2,02	1,65	1,72
Kraftfutterzukauf — <i>Achats de fourrages concentrés</i> . . . . .	7,09	5,64	5,66	7,35	7,92
Steuern — <i>Impôts</i> . . . . .	1,45	1,54	1,88	2,03	2,16
Versicherungen — <i>Assurances</i> . . . . .	0,92	1,00	1,24	1,55	1,68
Arbeitsaufwand — <i>Frais de la main-d'œuvre</i> . . . . .	41,19	44,49	42,12	41,—	38,72
Zinsanspruch des Aktivkapitals — <i>Intérêts de l'actif</i> . . . . .	28,89	24,50	21,97	23,98	24,72
Sa. Produktionskosten — <i>Frais totaux de production</i> . . . . .	100	100	100	100	100

e. Die Haushaltungskosten je Mannerverpflegungstag. — e. Les frais du ménage par jour d'entretien d'homme.

Betriebsgrösse <i>Grandeur des exploitations</i>	1906/13	1914/19	1920/22	1923/28	1929
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kleinbauernbetriebe — <i>de 3 à 5 ha.</i>	1.39	2.21	2.84	2.62	2.34
Kleine Mittelbauernbetriebe — <i>5 à 10 ha.</i>	1.44	2.13	2.82	2.59	2.53
Mittelbauernbetriebe — <i>de 10 à 15 ha.</i>	1.52	2.27	2.94	2.66	2.66
Grosse Mittelbauernbetriebe — <i>de 15 à 30 ha.</i>	1.54	2.41	3.12	2.81	2.71
Grossbauernbetriebe — <i>plus de 30 ha.</i>	1.56	2.51	3.15	2.87	2.87
Mittel aller Betriebe — <i>Moyenne</i>	1.47	2.25	2.95	2.68	2.62

f. Der Rohertrag je ha Kulturfläche. — f. Le rendement brut par ha. de la superficie totale.

Betriebsgrösse <i>Grandeur des exploitations</i>	1906/13	1914/19	1920/22	1923/28	1929
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kleinbauernbetriebe — <i>de 3 à 5 ha.</i>	875	1592	1703	1711	1789
Kleine Mittelbauernbetriebe — <i>de 5 à 10 ha.</i>	781	1363	1457	1323	1359
Mittelbauernbetriebe — <i>de 10 à 15 ha.</i>	671	1256	1369	1247	1300
Grosse Mittelbauernbetriebe — <i>de 15 à 30 ha.</i>	628	1125	1235	1139	1193
Grossbauernbetriebe — <i>plus de 30 ha.</i>	523	995	1035	979	967
Mittel aller Betriebe — <i>Moyenne</i>	723	1291	1381	1272	1303

g. Der Rohertrag, ausgeschieden nach den wichtigsten Bodennutzungssystemen, je ha Kulturfläche. — g. Le rendement brut des systèmes culturaux les plus importants, par ha. de la superficie totale.

Bodennutzungssystem — Systèmes culturaux	1906/13	1914/19	1920/22	1923/28	1929
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Verbesserte Dreifelderwirtschaften — <i>Assolement triennal amélioré</i> . . . . .	676	1309	1324	1238	1310
Berner Klee graswirtschaften — <i>Mélanges fourragers de Berne</i> . . . . .	729	1334	1410	1311	1368
Luzerner Klee graswirtschaften — <i>Mélanges fourragers de Lucerne</i> . . . . .	825	1405	1483	1370	1489
Klee graswirtschaften v. Solothurn, Baselland, Aargau — <i>Mélanges fourragers de Soleure, Bâle-Campagne, Argovie</i> . . . . .	704	1278	1314	1273	1409
Welsche Klee graswirtschaften — <i>Mélanges fourragers de la Suisse romande</i> . . . . .	626	1211	1194	1078	1084
Total der Klee graswirtschaften — <i>Mélanges fourragers, au total</i> . . . . .	706	937	1338	1253	1339
Graswirtschaften mit Ackerbau — <i>Herbager avec quelques champs</i> . . . . .	760	1016	1502	1370	1339
Reine Graswirtschaften des deutschschweizerischen Flach- und Hügellandes — <i>Herbager exclusif du plateau suisse allemand</i> . . . . .	894	1443	1582	1532	1376
Reine Graswirtschaften in Alpentälern — <i>Herbager exclusif des vallées alpestres</i> . . . . .	723	1160	1357	1103	1134
Reine Graswirtschaften in besten Obstlagen propices à la culture fruitière . . . . .	1068	2066	2093	2112	2085
Luzerner Graswirtschaften — <i>Herbager de Lucerne</i> . . . . .	819	1582	1832	1592	1666
Grasweidewirtschaften — <i>Herbager exclusif avec pâturages</i> . . . . .	1530	833	1480	1556	1237
Alpbetriebe — <i>Exploitations alpestres</i> . . . . .	455	888	960	706	751
Bündner-Walliserbetriebe in Hochtälern — <i>Vallées élevées du Valais et des Grisons</i> . . . . .	597	1092	1186	1181	1033
Jurabetriebe ohne Weide — <i>Exploitations du Jura, sans pâturages</i> . . . . .	444	948	1087	1058	1189
Jurabetriebe mit Weide — <i>Exploitations du Jura, avec pâturages</i> . . . . .	299	460	431	518	533



**h. Der Einfluss der Betriebsrichtung auf die Betriebsergebnisse. — h. Influence du genre d'exploitation sur les résultats de l'entreprise.**

Betriebsrichtung und Jahre <i>Systèmes de production et années</i>	Anzahl der Abschlüsse <i>Nombre de clôtures</i>	Roh- ertrag je ha <i>Rendement brut par ha.</i>	Betriebs- aufwand je ha <i>Frais d'exploitation par ha.</i>	Reinertrag <i>Rendement net</i>	
				je ha. <i>par ha.</i>	in % des Aktiv- kapitals <i>en % de l'Actif</i>
<b>Milchbetriebe — Exploitations laitières:</b>		Fr.	Fr.	Fr.	%
1904/13	1461	725	516	209	3.78
1914/19	1049	1317	786	531	8.59
1920/22	616	1459	1298	161	2.36
1923/28	1643	1303	1094	209	2.81
1929	272	1342	1067	275	3.76
<b>Zuchtbetriebe — Exploitations d'élevage:</b>					
1904/13	277	535	436	99	2.43
1914/19	211	957	666	291	5.65
1920/22	94	1115	1284	-169	-1.10
1923/28	248	863	842	21	0.46
1929	56	870	747	123	2.63
<b>Mastbetriebe — Exploitations d'engraissement:</b>					
1904/13	265	639	508	131	2.63
1914/19	155	1244	724	520	9.19
1920/22	128	1181	1162	19	0.64
1923/28	252	1156	1070	86	1.36
1929	52	1206	1019	187	2.50
<b>Kombinierte Betriebe — Ex- ploitations combinées:</b>					
1904/13	356	692	557	135	2.83
1914/19	304	1334	792	542	8.83
1920/22	203	1368	1268	100	1.72
1923/28	411	1283	1157	126	2.05
1929	84	1304	1067	237	3.47

**i. Der Reinertrag je ha Kulturfläche und in % des Aktivkapitals. — i. Le rendement net par ha. de la superficie totale et en pour cent du capital actif.**

Betriebsgrösse <i>Grandeur des exploitations</i>	1906/13		1914/19		1920/22		1923/28		1929	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Kleinbauern — de 3 à 5 ha. . . . .	134	2,09	486	5,78	-72	-0,49	147	1,46	295	2,66
Kl. Mittelbauern — de 5 à 10 ha. . . . .	209	3,48	533	8,03	88	1,18	152	1,97	230	2,86
Mittelbauern — de 10 à 15 ha. . . . .	195	3,64	530	8,56	145	2,08	196	2,64	277	3,67
Gr. Mittelbauern — de 15 à 30 ha. . . . .	193	3,83	480	8,74	154	2,34	206	3,07	273	4,05
Grossbauern — plus de 30 ha. . . . .	154	4,35	429	10,62	108	2,23	148	2,52	210	3,79
Mittel — Moyenne	189	3,65	510	8,54	103	1,86	175	2,57	256	3,62

**k. Einkommen aus der Landwirtschaft je Männerarbeitstag der in Landwirtschaft und Haushalt beschäftigten Familienglieder. — k. Le revenu agricole, par jour de travail d'homme, des membres de la famille occupés au domaine et au ménage.**

Jahre <i>Années</i>	Kleinbauern	Kleine Mittelbauern	Mittelbauern	Grosse Mittelbauern	Grossbauern	Sämtliche Betriebe <i>Moyenne</i>
	<i>Petites exploitations</i>	<i>Petites exploitations paysannes</i>	<i>Exploitations paysannes</i>	<i>Grandes exploitations paysannes</i>	<i>Grandes exploitations</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1901/05	2.82	3.25	3.65	4.14	5.13	3.69
1906/13	3.25	4.13	4.64	5.93	5.86	4.67
1914/19	7.47	9.40	11.65	15.45	20.09	11.87
1918	11.45	14.79	19.38	26.29	36.91	19.51
1919	9.61	12.44	16.03	18.66	27.40	15.54
1920	10.48	11.67	13.02	16.81	21.29	14.06
1921	4.71	6.68	7.72	8.53	8.05	7.37
1922	3.27	4.24	4.58	2.84	6.42	3.17
1923	7.05	8.17	9.57	15.43	12.14	9.37
1924	7.55	7.36	8.01	10.41	6.60	8.26
1925	6.33	6.94	7.73	9.62	6.06	7.68
1926	5.83	6.03	6.04	7.63	8.49	6.59
1927	5.85	6.01	6.87	7.95	10.84	7.04
1928	6.51	6.90	7.50	8.69	10.69	7.81
1929	7.28	7.76	9.08	11.—	14.24	9.52

**l. Die provisorischen Ergebnisse des Jahres 1930 im Vergleich zu denen der Vorjahre. l. Les résultats provisoires de l'année 1930 comparés à ceux des années précédentes.**

	1926	1927	1928	1929	1930
Rohrertrag je ha Fläche — <i>Rendement brut par ha. de la superficie totale</i> . . . . . Fr.	1200	1220	1259	1303	1281
Betriebsaufwand je ha Fläche — <i>Frais d'exploitation par ha.</i> . . . . . Fr.	1096	1096	1072	1048	1015
Reinertrag je ha Fläche — <i>Rendement net par ha.</i> . . . . . Fr.	104	124	187	256	266
Reinertrag in % des Aktivkapitals — <i>Rendement net en % du capital actif</i> . . . . . %	1.70	1.99	2.63	3.62	3.53
Landwirtschaftliches Einkommen je ha Fläche — <i>Revenu agricole par ha.</i> . . . . . Fr.	315	336	370	413	353
Arbeitsverdienst je Männerarbeitstag — <i>Produit du travail par jour de travail d'homme</i> Fr.	2.35	2.87	4.35	5.91	5.93
Haushaltungskosten je Männerverpflegungstag — <i>Frais du ménage par jour d'entretien d'homme</i> . . . . . Fr.	2.64	2.62	2.66	2.62	2.54

m. Zusammenstellung der wichtigsten Ergebnisse aus den Untersuchungen betreffend die Rentabilität der Landwirtschaft im Jahre 1929. — m. Récapitulation des principaux résultats des recherches sur la rentabilité de l'agriculture suisse en 1929.

1929	Mittel aller Betriebe Moyenne de toutes les exploitations	Mittel nach Betriebsgrößenklassen Moyenne des différentes catégories de grandeur				
		3-5 ha	5-10 ha	10-15 ha	15-30 ha	über 30 ha plus de 30 ha.
Betriebsgröße total — <i>Superficie totale</i> . . . . . ha.	15,13	4,07	7,81	12,70	21,08	47,95
Betriebsgröße ohne Wald — <i>Superficie sans les forêts</i> . . . . . ha	12,66	3,67	7,03	11,04	17,89	35,26
Davon — <i>Dont</i> :						
Dauerndes Wiesland — <i>Prairies naturelles</i> . . . . . %	54,41	62,83	61,39	59,23	51,36	47,58
Ackerland — <i>Champs</i> . . . . . %	37,68	29,79	33,54	35,26	41,18	38,34
Aktivkapital je ha — <i>Capital actif à l'ha.</i> . . . . . Fr.	7645	10614	8221	7601	6673	5596
Davon — <i>Dont</i> :						
Bodenkapital je ha — <i>Capital terres à l'ha.</i> . . . . . Fr.	2866	4024	3151	2845	2372	2215
Gebäudekapital je ha — <i>Capital bâtiments à l'ha.</i> . . . . . Fr.	2314	3728	2582	2187	1904	1523
Pächterkapital je ha — <i>Capital fermier à l'ha.</i> . . . . . Fr.	1792	2065	1861	1847	1699	1340
Passivkapital je ha — <i>Passif à l'ha.</i> . . . . . Fr.	3857	4230	3992	4165	3543	3009
Produktionskosten je ha — <i>Frais de production à l'ha.</i> . . . . . Fr.	1391	1971	1499	1365	1221	1008
Davon — <i>Dont</i> :						
Amortisationen je ha. — <i>Amortissements à l'ha.</i> . . . . . Fr.	137	162	148	138	125	94
Arbeitsaufwand je ha — <i>Frais de la main-d'œuvre à l'ha.</i> . . . . . Fr.	539	845	602	507	449	358
Betriebskosten je ha — <i>Dépenses d'exploitation à l'ha.</i> . . . . . Fr.	348	459	353	354	325	281
Zinsansprüche je ha — <i>Service d'intérêts à l'ha.</i> . . . . . Fr.	344	478	370	342	300	251
Rohertrag je ha — <i>Rendement brut à l'ha.</i> . . . . . Fr.	1303	1789	1359	1300	1193	967
Davon — <i>Dont</i> :						
Getreidekörnerabsatz — <i>Ventes et prestations de grains.</i> . . . . . Fr.	57	39	52	54	70	65
Kartoffelabsatz — <i>Ventes et prestat. de pommes de terre</i> . . . . . Fr.	32	48	33	28	32	19
Rohertrag des Obstbaues — <i>Rend. brut de l'arboric. fruitière.</i> . . . . . Fr.	112	131	125	125	97	53
Rohertrag des Weinbaues — <i>Rend. brut de la vigne</i> . . . . . Fr.	31	134	39	7	17	17
Rohertrag der Rindviehhaltung — <i>Rend. brut des bovins</i> . . . . . Fr.	718	817	750	766	656	538
Rohertrag der Schweinehaltung — <i>Rend. brut des porcs</i> . . . . . Fr.	121	142	116	126	122	108
Rohertrag der Pferdehaltung — <i>Rend. brut des chevaux.</i> . . . . . Fr.	20	11	19	18	23	26
Gebäudemiete — <i>Location des bâtiments</i> . . . . . Fr.	62	141	74	52	43	26
Arbeit in fremden Betrieben — <i>Travail dans d'autres exploitations</i> . . . . . Fr.	6	18	6	4	4	5

1929	Mittel aller Betriebe	Mittel nach Betriebsgrößenklassen				
	Moyenne de toutes les exploitations	Moyenne des différentes catégories de grandeur				
		3-5 ha	5-10 ha	10-15 ha	15-30 ha	über 30 ha plus de 30 ha.
Produktion für Markt — <i>Production pour le marché</i> . . . . . %	84	73	80	84	85	86
Produktion für Selbstversorgung — <i>Prod. pour l'aliment. de la ferme</i> %	16	27	20	16	15	14
Reinertrag je ha — <i>Rendement net à l'ha.</i> . . . . . Fr.	256	295	230	277	273	210
Reinertrag in % des Aktivkapitals — <i>Rendement net en % de l'Actif.</i> %	3,62	2,66	2,86	3,67	4,05	3,79
Vermögensrente — <i>Rente de la fortune nette</i> . . . . . %	2,53	1,25	1,12	2,37	3,46	3,02
Arbeitsverdienst je Tag — <i>Produit du travail par jour</i> . . . . . Fr.	5.91	5.44	4.92	6.14	7.47	4.53
Einkommen aus Landwirtschaft je Betrieb — <i>Revenu agr. par exploit.</i> . . . . . Fr.	5482	3286	4049	5250	7030	9980
Nebeneinkommen je Betrieb — <i>Revenu accessoire par exploit.</i> . . . . . Fr.	1502	1616	1419	1320	1620	2050
Volksw. Einkommen je ha — <i>Revenu social par ha.</i> . . . . . Fr.	825	1179	861	814	753	594
Steuern der Landw. je ha — <i>Impôts de l'agric. par ha.</i> . . . . . Fr.	30	38	29	31	34	25
Steuern je 100 Fr. Einkommen — <i>Impôts par 100 fr. de revenu</i> Fr.	8,31	4,63	5,60	7,35	9,78	12,36
Verbrauch je Familie — <i>Consommation par famille.</i> . . . . . Fr.	5950	4306	4942	5822	6967	9885
Haushaltungskosten je Männerverpflegungstag — <i>Frais du ménage par jour d'entretien d'homme.</i> Fr.	2.62	2.34	2.53	2.66	2.71	2.87
Verbrauch je Mann und Jahr — <i>Consommation par homme et par an:</i>						
Milch — <i>Lait</i> . . . . . l	491	475	472	507	491	549
Brot — <i>Pain</i> . . . . . kg	208	168	209	211	209	193
Fleisch und Fett — <i>Viande et graisse</i> . . . . . kg	59	43	53	60	65	59
Most — <i>Cidre</i> . . . . . l	166	107	140	217	170	151
Wein — <i>Vin.</i> . . . . . l	20	34	18	16	16	34
Ertragswert des Gutes je ha Fläche, Mittel 1901/29 — <i>Valeur de rendement à l'ha. Moyenne 1901/29</i> . . . . . Fr.	4334	3203	4276	4728	4579	4042

**n. Aus den Erhebungen über Stand und Rentabilität des Rebbaues in der Schweiz.**  
*n. Extrait des recherches sur la rentabilité de la viticulture.*  
 aa. Gesamtübersicht. — aa. Principaux résultats.

	1906 —13	1914 —19	1920 —22	1923 —28	1929	1930
Produktionskosten je ha Rebfläche — <i>Frais de production par ha. de vigne</i> Fr.	2167	2765	4365	3916	4758	4073
Produktionskosten je hl Wein — <i>Frais</i> <i>de production par hl. de vin</i> . . . Fr.	61.5	77.8	90.5	107.—	62.9	87.2
Weinernte in hl je ha Rebfläche — <i>Rendement des vignes par ha.</i> . . . hl.	35.2	36.2	56.8	39.1	72.—	50.5
Rohertrag je ha Rebfläche — <i>Rende-</i> <i>ment brut par ha.</i> . . . . . Fr.	1801	3995	6037	4203	5784	4943
Reinertrag je ha Rebfläche — <i>Rende-</i> <i>ment net par ha.</i> . . . . . Fr.	84	1682	2283	926	1722	869

bb. Die Zusammensetzung der Produktionskosten von 1 hl Wein. — bb. Répartition  
*des frais de production de 1 hl. de vin.*

Jahre <i>Années</i>	Total	Be-	Zins-	Düngung	Be-	Weinlese	Uebrig
		arbeitung <i>Frais</i> <i>culturaux</i>	ansprüche <i>Intérêts</i>	<i>Fumure</i>	spritzung <i>Sulfatage</i>	<i>Vendange</i>	Kosten <i>Autres</i> <i>frais</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1906/13	61.5	24.3	12.7	6.9	4.8	4.0	8.8
1914/19	77.8	30.7	14.3	7.5	9.1	5.7	10.5
1920/22	90.5	35.6	13.6	9.9	10.7	8.0	12.7
1923/28	107.0	40.9	16.0	9.8	12.5	9.4	18.4
1929	62.9	24.3	9.2	5.0	6.4	6.0	12.0
1930	87.2	30.2	12.7	7.0	10.4	8.3	16.6

**o. Aus den Spezialerhebungen über die Rentabilität der Geflügelhaltung und Bienen-**  
*zucht.* — o. Extrait des recherches sur la rentabilité de l'aviculture et de l'apiculture.  
 Produktionskosten von 1 Ei und von 1 kg Honig. — *Frais de production d'un oeuf*  
*et d'un kg de miel.*

Jahre <i>Années</i>	Total		Futter (bezw. Zucker) <i>Fourrages</i> <i>(sucre)</i>		Arbeit <i>Travail</i>		Zins- ansprüche <i>Intérêts</i>		Gebäude u. Geräte <i>Constructions</i> <i>et instruments</i>		Uebrig Kosten <i>Autres frais</i>	
	1 Ei	1 kg Honig	1 Ei	1 kg Honig	1 Ei	1 kg Honig	1 Ei	1 kg Honig	1 Ei	1 kg Honig	1 Ei	1 kg Honig
	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.
1924	20,4	6,1	10,7	2,0	5,5	1,5	1,6	1,3	1,2	0,7	1,4	0,6
1925	19,5	2,3	11,0	0,5	4,3	0,7	1,4	0,5	1,0	0,2	1,8	0,4
1926	17,9	7,2	9,5	2,0	4,2	1,8	1,3	1,6	1,0	1,0	1,9	0,8
1927	18,4	5,5	10,2	1,5	4,2	1,4	1,2	1,2	1,1	0,7	1,7	0,7
1928	18,7	3,8	9,8	0,9	4,5	1,0	1,1	0,8	1,0	0,9	2,3	0,2
1929	19,1	2,8	10,1	0,7	4,8	0,8	1,0	0,6	0,8	0,4	2,4	0,3
1930	17,0	4,5	8,4	1,0	4,6	1,3	1,0	1,0	0,8	0,6	2,2	0,6

p. Hauptergebnisse der Rentabilitätshebungen des Schweizerischen Bauernsekretariates für die Durchführung der Schätzung landwirtschaftlicher Gewerbe. — p. Principaux résultats des recherches du Secrétariat des paysans suisses servant à l'estimation des exploitations agricoles.

(Mittel der Jahre 1908—1927. — Moyenne des années 1908—27.)

Bodennutzungssysteme <i>Systèmes culturaux</i>	Zahl der Abschlüsse <i>Nombre de clôtures</i>	Rohertrag je ha Fläche <i>Rendement brut à l'hectare de la sup. totale</i>	Ertragswert des Gutes je ha <i>Valeur de rendement du domaine à l'hectare de la sup. totale</i>	Ertragswertfaktor <i>Coefficient de la valeur de rendement</i>
		Fr.	Fr.	
Verbesserte Dreifelderwirtschaften — <i>Exploitations avec assolement triennal amélioré</i> . . . . .	1,224	1,114	3,715	3.33
Kleegraswirtschaften — <i>Exploitations cultivant les mélanges fourragers:</i>				
von Bern — <i>de Berne</i> . . . . .	601	1,170	4,945	4.23
von Luzern — <i>de Lucerne</i> . . . . .	267	1,253	5,036	4.02
von Aargau, Solothurn, Basel — <i>d'Argovie, de Soleure et de Bâle</i>	363	1,109	4,607	4.16
der welschen Schweiz — <i>de la Suisse romande</i> . . . . .	522	1,016	4,154	4.09
Graswirtschaften mit Ackerbau — <i>Exploitations herbagères avec quelques champs</i> . . . . .	720	1,226	4,871	3.97
Reine Graswirtschaften — <i>Exploitations exclusivement herbagères:</i>				
des deutschschweiz. Flach- u. Hügel-				
landes — <i>du plateau suisse allemand</i>	535	1,282	4,547	3.55
in Alpentälern — <i>des vallées alpestres</i>	707	1,055	4,088	3.87
in besten Obstlagen — <i>des régions propices à l'arboriculture fruitière</i> . .	165	1,803	10,937	6.06
Luzerner Graswirtschaften — <i>Expl. herbagères de Lucerne</i> . . . . .	274	1,466	6,195	4.23
Welsche Graswirtschaften — <i>Expl. herbagères de la Suisse romande</i> . .	86	1,095	3,506	3.20
Grasweidewirtschaften — <i>Expl. exclus. herbagères avec pâturages</i> . . . . .	137	1,391	7,172	5.16
Alpbetriebe — <i>Exploitations alpestres</i>	236	768	1,872	2.44
Bündner-Walliser-Betriebe — <i>Exploitations des vallées élevées du Valais et des Grisons</i> . . . . .	296	999	— 99	—
Jurabetriebe ohne Weide — <i>Exploitations du Jura, sans pâturages</i> . . . .	182	916	2,488	2.72
Jurabetriebe mit Weide — <i>Exploitations du Jura, avec pâturages</i> . . . . .	101	428	1,335	3.12
Walliser Talbetriebe — <i>Exploitations des vallées valaisannes</i> . . . . .	61	1,171	3,140	2.68
Rebgüter mit Landwirtschaft der Nord-				
Ost-Schweiz — <i>Exploitations viticoles du nord-est avec train de campagne</i>	39	1,519	6,306	4.15
Rebgüter mit Landwirtschaft der welschen Schweiz — <i>Exploitations viticoles romandes avec train de campagne</i>	64	1,716	7,106	4.14
Freie Wirtschaften — <i>Exploitations sans assolement régulier</i> . . . . .	144	1,225	4,264	3.48

**q. Normen für die Ertrags- und Wertansätze der Ernte 1931. — q. Normes pour l'évaluation des récoltes de 1931.**

(Aus den Materialien des Schätzungsamtes des Schweiz. Bauernverbandes für die Abschätzung von Hagelschäden. — *Extrait de la documentation de l'Office d'estimation (Brougg) pour l'évaluation des dommages causés par la grêle.*)

	Ernteertrag in kg je Are <i>Récolte par are en kg.</i>			Preis je 100 kg <i>Prix par 100 kg.</i>	Wert der Ernte je Are <i>Valeur de la récolte par are</i>		
	gut <i>bonne</i>	mittel bis gut <i>mojeune à bonne</i>	unter Mittel <i>inférieure à la moyenne</i>		hoch <i>élevée</i>	mittel bis hoch <i>mojeune à élevée</i>	unter Mittel <i>inférieure à la moyenne</i>
	kg	kg	kg	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Gras — <i>Herbages:</i>							
Naturwiesen — <i>Prairies nat.</i>	90	70	50	11.—	10.—	7.70	5.50
Kunstwiesen — <i>Prairies artif.</i>	120	90	70	10.50	12.60	9.40	7.30
In den Bergkantonen ist ein Zuschlag von 25 % auf die obigen Wertansätze gestattet. — <i>Un supplément de 25 % des chiffres ci-dessus se justifie pour les cantons montagnards.</i>							
Winterweizen — <i>Froment d'automne:</i>							
Körner — <i>Grains</i> . . . . .	30	22	17	41.90	16.60	12.60	9.10
Stroh — <i>Paille</i> . . . . .	60	50	30	6.80			
Sommerweizen — <i>Froment de printemps:</i>							
Körner — <i>Grains</i> . . . . .	22	18	14	41.90	11.90	9.60	7.60
Stroh — <i>Paille</i> . . . . .	40	30	25	6.80			
Korn — } Körner — <i>Grains</i>	34	26	20	30.50	14.10	11.—	8.—
Epeautre: } Stroh — <i>Paille</i> .	55	45	28	6.80			
Winterroggen — <i>Seigle d'automne:</i>							
Körner — <i>Grains</i> . . . . .	30	21	17	34.40	14.70	10.60	8.20
Stroh — <i>Paille</i> . . . . .	65	50	35	6.80			
Sommerroggen — <i>Seigle de printemps:</i>							
Körner — <i>Grains</i> . . . . .	20	17	14	34.40	9.90	8.60	6.90
Stroh — <i>Paille</i> . . . . .	45	40	30	6.80			
Einkorn — } Körner — <i>Grains</i>	24	17	12	30.50	10.30	7.20	5.30
Engrain: } Stroh — <i>Paille</i>	45	30	25	6.60			
Wintergerste — <i>Orge d'automne:</i>							
Körner — <i>Grains</i> . . . . .	28	20	15	22.20	8.80	6.40	4.70
Stroh — <i>Paille</i> . . . . .	40	30	20	6.60			
Sommergerste — <i>Orge de printemps:</i>							
Körner — <i>Grains</i> . . . . .	24	18	14	22.20	8.—	6.—	4.40
Stroh — <i>Paille</i> . . . . .	40	30	20	6.60			
Hafer — } Körner — <i>Grains</i>	30	22	15	21.50	9.40	6.70	4.90
Avoine: } Stroh — <i>Paille</i> . .	45	30	25	6.60			
Kartoffeln — <i>Pommes de terre</i>	280	180	120	12.00	33.50	21.50	14.50
Runkeln — <i>Betteraves fourrag.</i>	650	450	300	3.—	19.50	13.50	9.—
Kohlrüben — <i>Choux-navets</i> .	650	450	300	4.50	29.20	20.20	13.50

r. Die Ertragswerte je Stück Grossvieh. — r. La valeur de rendement par tête de gros bétail.

Für Ueberschlagsschätzungen des Ertragswertes von Landgütern. — Pour évaluations approximatives de la valeur de rendement des domaines.

(Nach den Angaben des Schätzungsamtes des Bauernverbandes. — D'après les indications de l'Office d'estimation de l'Union suisse des paysans.)

Bodennutzungssystem — Systèmes culturaux	1926	1927	1928	1929	1930	1914/30
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Verbesserte Dreifelderwirtschaften — Exploitations de l'assolement triennal amélioré . . .	4392	4431	4308	4106	3996	4394
Berner Klee graswirtschaften — Exploitations cultivant les mélanges fourragers de Berne	4269	4482	4395	4194	4576	4344
Luzerner Klee graswirtschaften — Exploitations cultivant les mélanges fourragers de Lucerne	4763	—	4159	4190	3986	4384
Klee graswirtschaften von Aargau, Solothurn, Baselland — Exploitations cultivant les mélanges fourragers d'Argovie, Soleure, Bâle-Campagne . . . . .	4449	4715	4428	4098	4443	4487
Welsche Klee graswirtschaften — Exploitations cultivant les mélanges fourragers de la Suisse romande	4491	4149	4866	5030	4435	4503
Klee graswirtschaften von Freiburg, Waadt, Genf (Bernertyp) — Exploitations cultivant les mélanges fourragers type bernois dans les cantons de Fribourg, Vaud et Genève . . .	4364	—	5000	4630	—	4240
Graswirtschaften mit Ackerbau — Exploitations herbagères avec quelques champs . . .	4519	4411	4443	4195	3988	4496
Reine Graswirtschaften des deutsch-schweiz. Flach- und Hügellandes — Exploitations exclusiv. herbag. du plateau suisse allemand	4214	4394	4604	4152	3871	4486
Reine Graswirtschaften in Alptälern — Exploitations exclusiv. herbag. des vallées alpêtres	4250	3739	3423	3840	3026	4106
Luzerner Graswirtschaften — Exploitations herbagères de Lucerne . . . . .	4797	4216	4016	4110	—	4741
Welsche Graswirtschaften — Exploitations herbagères de la Suisse romande . . . . .	4200	3537	4614	—	—	4194
Grasweidewirtschaften (St. Gallen) — Exploitations herbagères avec pâturages (St-Gall)	4263	—	4619	5000	—	4584
Alpbetriebe — Exploitations alpêtres . . .	—	—	—	—	—	3068
Jurabetriebe ohne Weide — Exploitations du Jura sans pâturages . . . . .	3390	2539	3703	3730	3404	3454
Jurabetriebe mit Weide — Exploitations du Jura avec pâturages . . . . .	3206	3393	3167	3300	3087	3413
Berggüter im Mittellande — Exploitations élevées du Plateau suisse . . . . .	4020	3981	3100	—	—	3917
Walliser Talwirtschaften — Exploitations des vallées valaisannes . . . . .	—	—	—	—	—	—
Nordostschweizerische Reb güter — Exploitations viticoles du nord-est . . . . .	—	—	—	—	—	—
Zwischenformen — Formes intermédiaires . . .	4370	4069	5000	4511	—	4400



**s. Kapital- und Verschuldungsverhältnisse in den einzelnen Betriebsgrößenklassen im Jahre 1929. — s. Les capitaux et l'endettement dans les exploitations des différentes catégories de grandeur en 1929.**

(je ha Kulturfläche — par ha. de la superficie totale)

1929	Mittel aller Betriebe Moyenne de toutes les exploitations.	Betriebsgrößenklassen Exploitations de				
		3-5 ha	5-10 ha	10-15 ha	15-30 ha	über 30 ha pl. de 30 ha.
Zahl der Betriebe <i>Nombre des exploitations</i>	<b>501</b>	36	179	115	135	36
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Bodenkapital — <i>Capital-terres</i> . . .	2866	4024	3151	2845	2372	2215
Meliorationskapital — <i>Améliorations</i> . . .	60	26	58	68	68	54
Gebäudekapital — <i>Bâtimens</i> . . . . .	2314	3728	2582	2187	1901	1523
Pflanzenkapital — <i>Capital-plantes</i> . . .	613	771	569	654	633	464
Sa. Landgutskapital — <i>Total capital-domaine</i> . . . . .	<b>5853</b>	<b>8549</b>	<b>6360</b>	<b>5754</b>	<b>4974</b>	<b>4256</b>
Viehkapiial — <i>Capital-bétail</i> . . . . .	929	960	966	981	875	752
Geräte- und Maschinenkapital — <i>Cheptel mort</i> . . . . .	451	540	487	457	416	292
Umlaufendes Betriebskapital — <i>Capital circulant</i> . . . . .	412	565	408	409	408	296
Sa. Pächterkapital — <i>Total capital-fermier</i> . . . . .	<b>1792</b>	<b>2065</b>	<b>1861</b>	<b>1847</b>	<b>1699</b>	<b>1340</b>
Sa. Aktivkapital — <i>Total capital actif</i>	<b>7645</b>	<b>10614</b>	<b>8221</b>	<b>7601</b>	<b>6673</b>	<b>5596</b>
Grundversicherte Schulden — <i>Dettes hypothécaires</i> . . . . .	3376	3686	3493	3742	3057	2515
Bankkontokorrent-Schulden — <i>Dettes de compte-courant</i> . . . . .	76	109	36	97	84	142
Andere verzinsliche Schulden — <i>Autres dettes portant intérêt</i> . . . . .	279	298	331	203	281	232
Laufende Schulden — <i>Comptes à payer</i> . . . . .	126	137	132	123	121	120
<b>Gesamtschulden — Endettement total</b>	<b>3857</b>	<b>4230</b>	<b>3992</b>	<b>4165</b>	<b>3543</b>	<b>3009</b>
Gesamtschulden in % des Aktivkapitals — <i>Dettes totales en % de l'Actif</i> . . . . .	44,17	34,73	42,50	49,24	45,81	44,95
Grundversicherte Schulden in % des Landgutskapitals — <i>Dettes hypothécaires en % du capital-domaine</i> . . . . .	57,70	43,10	54,90	65,—	61,50	59,10
Von den Gesamtschulden entfallen auf die grundversicherten Schulden <i>Dettes hypothécaires en % des dettes totales</i> . . . . .	87,53	87,14	87,50	89,84	86,28	83,58
Grundversicherte Schulden in % des Ertragswertes 1901/29 — <i>Dettes hypothécaires en % de la valeur de rendement 1901/29</i> . . . . .	58,12	87,73	64,05	50,15	45,97	44,73
<b>Reinvermögen — Fortune nette</b> . . . . .	<b>3788</b>	<b>6384</b>	<b>4229</b>	<b>3436</b>	<b>3130</b>	<b>2587</b>

t. Gruppierung der Buchhaltungsbetriebe des Jahres 1929 in Verschuldungsklassen.  
t. Groupement des exploitations en classes d'endettement, en 1929.

Verschuldungs- klassen nach den Gesamtschulden je ha Fläche <i>Classes d'endettement (dettes totales à l'ha.)</i>	Sämtliche Betriebe <i>Ensemble des exploitations</i>	Betriebsgrößenklassen — <i>Exploitations de</i>				
		3—5 ha	5—10 ha	10—15 ha	15—30 ha	über 30 ha plus de 30 ha.
		Zahl der Betriebe — <i>Nombre des exploitations</i>				
Fr. 0—1000	73	5	20	16	23	9
1000—2000	68	7	24	10	20	7
2000—3000	67	5	26	13	18	5
3000—4000	91	5	40	24	17	5
4000—5000	64	2	20	19	22	1
5000—6000	41	3	14	6	11	7
6000—7000	39	3	11	11	13	1
über — plus de 7000	58	6	24	16	11	1
<i>Total</i>	501	36	179	115	135	36

u. Die Kapital- und Verschuldungsverhältnisse in den Jahren 1901—29.  
u. Les capitaux et l'endettement pendant la période 1901 à 1929.  
(je ha Kulturfläche — par ha. de la superficie totale)

	1901/05	1906/13	1914/19	1920/22	1923/28	1929	1901/29
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Bodenkapital — <i>Capital-terres</i> . . .	2,489	2,391	2,519	2,938	2,857	2,866	2,604
Meliorationskapital — <i>Améliorat. constructions</i>	20	14	25	37	58	60	31
Gebäudekapital — <i>Capital-constructions</i>	1,626	1,715	1,884	2,059	2,261	2,314	1,904
Pflanzenkapital — <i>Capital-plantes</i>	400	504	560	595	631	613	537
Landgutskapital — <i>Capital-domaine</i>	4,535	4,624	4,988	5,629	5,807	5,853	5,076
Viehkapital — <i>Capital-bétail</i> . . .	448	574	844	1,175	987	929	768
Geräte- und Maschinenkapital — <i>Cheptel mort</i>	285	264	327	449	463	451	347
Umlauf. Betriebskapital — <i>Capital circulant</i> . . .	285	252	369	454	437	412	347
Pächterkapital — <i>Capital-fermier</i> . . .	1,018	1,090	1,540	2,078	1,887	1,792	1,462
<b>Sa. Aktivkapital — Total capital actif</b>	<b>5,553</b>	<b>5,714</b>	<b>6,528</b>	<b>7,707</b>	<b>7,694</b>	<b>7,645</b>	<b>6,538</b>
Grundversicherte Schulden — <i>Dettes hypothécaires</i> . . .	1,745	2,111	2,589	3,028	3,110	3,376	2,519
Andere verzinsliche Schulden — <i>Dettes chirographaires</i> . . .	143	195	193	309	409	355	250
Laufende Schulden — <i>Comptes à payer</i> . . .	41	88	90	111	146	126	98
<b>Sa. Passivkapital — Passif total</b>	<b>1,929</b>	<b>2,394</b>	<b>2,872</b>	<b>3,448</b>	<b>3,665</b>	<b>3,857</b>	<b>2,867</b>

**3. Schätzung der in der schweizerischen Landwirtschaft angelegten Kapitalien.**  
*3. Evaluation des capitaux engagés dans l'agriculture suisse.*

	in Millionen Franken <i>en millions de francs</i>			
	1911	1919	1926	1931
Bodenkapital — <i>Capital-terres</i> . . . . .	3,690	3,810	3,931	4,175
Meliorationskapital — <i>Capital-améliorations</i> . . . . .	25	30	73	108
Gebäudekapital — <i>Capital-constructions</i> . . . . .	2,637	2,715	3,224	3,431
Pflanzenkapital — <i>Capital-plantés</i> . . . . .	771	761	933	923
Landgutskapital — <i>Total Capital-domaine</i>	7,123	7,316	8,161	8,637
Viehkapital — <i>Capital-bétail</i> . . . . .	900	1,203	1,661	1,482
Geräte- und Maschinenkapital — <i>Cheptel mort</i> . . . . .	418	497	672	673
Umlaufendes Betriebskapital — <i>Capital circulant</i>	412	857	565	604
Pächterkapital — <i>Total Capital-fermier</i>	1,730	2,557	2,898	2,759
- Sa. Aktivkapital — <i>Total de l'Actif</i>	<b>8,853</b>	<b>9,873</b>	<b>11,059</b>	<b>11,396</b>
Grundversicherte Schulden — <i>Dettes hypothécaires</i>	3,324	3,148	3,642	4,189
Andere verzinsl. Schulden — <i>Dettes chirographaires</i>	313	269	352	441
Laufende Schulden — <i>Dettes courantes</i> . . . . .	142	124	153	158
Sa. Passivkapital — <i>Total du Passif</i>	<b>3,779</b>	<b>3,541</b>	<b>4,147</b>	<b>4,788</b>

**4. Uebersicht über die Zahl der Viehverschreibungen. — 4. Les engagements de bétail.**

(Aus den Berichten des Bundesrates über seine Geschäftsführung, Justiz- und Polizeidepartement. — *Extrait des Rapports du Conseil fédéral, Département de justice et police.*) — Stichtag 1. Januar. — *Chiffres établis au 1er janvier.*

	Jahre — <i>Années</i>						
	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931
Zahl der Verschreibungen — <i>Nombre des engagements</i> . . . . .	7,149	7,149	7,833	8,051	7,842	7,431	7,510
Sa. der Pfandschulden in 1000 Fr. — <i>Somme des créances, en milliers de francs</i> . . . . .	12,967	12,967	13,835	14,082	13,941	13,196	13,971

**VII. Die Stellung der Landwirtschaft in der schweizerischen Volkswirtschaft. — VII. L'agriculture et ses rapports avec l'économie nationale.**

**1. Die Bevölkerungsbewegung. — 1. Mouvement de la population.**

**a. Die Berufszugehörigkeit. — a. La relation professionnelle.**

Berufsgruppen <i>Groupes professionnels</i>	1870	1888	1900	1910	1920
Urproduktion — <i>Extraction et production de la matière première.</i> . . . . .	1,145,719	1,133,865	1,100,910	1,040,087	1,046,390
Gewerbe und Industrie — <i>Arts et métiers et industrie</i> . . . . .	978,801	1,102,514	1,383,984	1,621,968	1,639,586
Handel — <i>Commerce</i> . . . . .	175,559	213,045	284,817	377,780	402,821
Verkehr — <i>Transports</i> . . . . .	47,742	100,533	167,947	221,773	246,956
Oeffentliche Verwaltung — <i>Administration publique</i> . . . . .	114,852	127,426	170,015	183,516	222,507
Lohnarbeit wechselnder Art — <i>Travail salarié de nature variable.</i> . . . . .	18,248	28,539	20,660	38,490	35,019
Sa. Angehörige eines bestimmten Berufes — <i>Total des personnes vivant directem. d'une profession</i>	2,480,921	2,705,922	3,128,333	3,483,614	3,593,279
Total Wohnbevölkerung — <i>Total de la population résidente</i> . . . . .	2,655,001	2,917,754	3,315,443	3,753,293	3,880,320

**b. Die Zahl der Erwerbstätigen. — b. L'effectif de la population active.**

Berufsklassen <i>Classes professionnelles</i>	1870		1888		1910		1920	
	Zahl <i>nombre</i>	%	Zahl <i>nombre</i>	%	Zahl <i>nombre</i>	%	Zahl <i>nombre</i>	%
Gewinnung der Naturerzeugn. — <i>Exploitation et production de la matière première.</i> . . . . .	552,646	46	491,743	40	483,194	29	492,306	28
Veredlung d. Natur- u. Arbeitserzeugnisse — <i>Transformation de la matière première</i> . . . . .	498,654	42	540,361	44	815,600	48	827,624	47
Handel — <i>Commerce.</i> . . . . .	69,831	6	92,083	8	194,105	11	217,152	12
Verkehr — <i>Transports</i> . . . . .	17,464	1	35,637	3	80,462	5	91,297	5
Oeffentl. Verwaltung, Rechtspflege, Wissenschaft, Kunst — <i>Administration publique, professions libérales</i> . . . . .	45,392	4	50,653	4	73,936	4	98,895	5
Nicht genau bestimmbar. Berufstätigkeit, Anstalten usw. — <i>Professions mal déterminées, établissements, etc.</i> . . . . .	10,963	1	14,869	1	46,293	3	51,573	3
Gesamtzahl der Erwerbstätigen — <i>Total de la population active</i>	1,194,950	100	1,225,346	100	1,693,590	100	1,778,847	100
In Prozenten der Wohnbevölkerung — <i>En pour cent de la population résidente</i> . . . . .	45 %		42 %		45 %		46 %	

NB. Bei der im Sommer durchgeführten eidg. Betriebszählung vom Jahre 1905 haben 763,915 Personen sich als in der Landwirtschaft beschäftigt eingetragen. Die am 1. Dezember in der arbeitsärmsten Zeit durchgeführten Volkszählungen bringen die Arbeitskraftkapazität der Landwirtschaft zu wenig deutlich zum Ausdruck. — *Lors du recensement fédéral des entreprises de 1905, qui fut effectué pendant l'été, 763,915 personnes se sont fait inscrire comme étant occupées dans l'agriculture. Les recensements de la population, effectués au 1<sup>er</sup> décembre, soit à l'époque la moins chargée au point de vue des travaux agricoles, n'expriment pas de façon suffisante la capacité de travail de l'agriculture.*

**c. Die Berufszugehörigkeit nach den wichtigsten volkswirtschaftlichen Erwerbszweigen. — c. La relation professionnelle entre les principales branches de l'économie nationale.**

Erwerbszweige — Branches	Direkte Berufsangehörige (Erwerbstätige) <i>Personnes ayant une activité économique</i>		Total Berufsangehörige (Ernährte) <i>Total des personnes viv. d'une profession</i>	
	1920	1910	1920	1910
	1. Industrie mit überwiegendem Export — <i>Industries avec exportation prédominante</i> . . . . .	345,730	337,063	633,892
2. Landwirtschaft, Inlandbedarfsindustrie und Gewerbe — <i>Agriculture, industries et métiers produisant pour le pays:</i>				
a. Weit überwiegende Produktion für das Inland — <i>produisant en prédominance pour le pays</i> . . . . .	621,193	615,033	1,280,866	1,290,530
b. Zweige mit Importüberschuss — <i>branches avec excéd. d'import.</i> . . . . .	427,358	418,371	881,632	852,706
3. Zweige für Export und Inlandproduktion (Handel und Verkehr usw.) <i>Branches travaillant pour l'exportation et la production indigène (commerce, trafic, etc.)</i> . . . . .	358,185	323,123	796,889	740,033
4. Rentner und Berufslose — <i>Rentiers et personnes sans profession</i> . . . . .	99,587	65,841	287,041	243,516
<i>Total</i> . . . . .	1,852,053	1,759,431	3,880,320	3,753,293

d. Die berufliche Stellung der landwirtschaftlichen Bevölkerung. — d. La condition professionnelle de la population agricole.

	1888	1900	1910	1920
Gesamtzahl der Angehörigen der Landwirtschaft — <i>Totalité des personnes vivant de l'agriculture</i> . . . . .	1,092,827	1,047,795	977,928	971,696
Direkte Angehörige der Landwirtschaft (Berufstätige) — <i>Personnes vivant directement de l'agriculture</i> . . . . .	475,089	464,403	457,396	459,683
Selbständige Landwirte — <i>Agriculteurs indépendants</i> . . . . .	210,331	211,420	208,257	206,544
Mitarbeitende Familienglieder — <i>Membres famille travaillant avec exploitant</i> : männliche — <i>masculins</i> . . . . .	92,597	98,494	90,788	96,116
weibliche — <i>féminins</i> . . . . .	46,141	39,888	62,833	59,119
Technisches und Wirtschaftspersonal — <i>Personnel technique, etc.</i> . . . . .	—	478	853	1,329
Landwirtschaftliches Gesinde und landwirtschaftliche Tagelöhner — <i>Employés et journaliers agricoles</i> : männliche — <i>masculins</i> . . . . .	103,058	97,980	82,577	85,518
weibliche — <i>féminins</i> . . . . .	22,962	16,043	12,088	11,057
Indirekte Angehörige der Landwirtschaft <i>Personnes vivant indirect. de l'agric.</i> . . . . .	617,738	583,392	520,532	512,013
Hauswirtsch. tätige Familienglieder — <i>Membres de la famille occupés au ménage</i> . . . . .	230,583	228,025	175,466	185,972
Erwerbslose erwachsene Personen — <i>Personnes adultes ne se livrant à aucune forme de gain</i> . . . . .	27,237	16,405	13,245	16,635
Kinder — <i>Enfants</i> . . . . .	343,804	324,339	320,800	295,309
Hausgesinde — <i>Personnel domestique</i> . . . . .	16,114	14,623	11,021	14,097

e. Die wichtigsten Ergebnisse der eidg. Volkszählung vom 1. Dezember 1930. — e. Les résultats les plus importants du recensement de la population du 1<sup>er</sup> déc. 1930.

Jahre <i>Années</i>	Bevölkerungsstand <i>Chiffre de la population</i>	Zunahme <i>Accroissement</i>			Verteilung auf Stadt und Land <i>Répartition sur les villes et campagnes</i>	
		absolut <i>chiffres absolus</i>	in % <i>en %</i>	je Jahr <i>par année</i>	Städt. Bevölkerung <i>Pop. urbaine</i>	Ländl. Bevölkerung <i>Pop. rurale</i>
	in 1000 <i>en milliers</i>	in 1000 <i>en milliers</i>	%	in 1000 <i>en milliers</i>	in 1000 <i>en milliers</i>	in 1000 <i>en milliers</i>
1850	2393	—	—	—	207	2186
1860	2510	117	4,7	11,4	284	2226
1870	2655	145	5,9	14,7	369	2286
1880	2832	177	6,6	17,7	469	2363
1888	2918	86	3,0	10,8	534	2384
1900	3315	397	13,6	35,8	804	2511
1910	3753	438	13,2	43,8	1030	2723
1920	3880	127	3,4	12,7	1109	2771
1930	4067	187	4,8	18,7	1280 <sup>1)</sup>	2787 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Approximative Zahlen; für städt. Bevölkerung wahrscheinlich etwas zu hoch. — *Chiffres approximatifs; les chiffres de la population urbaine sont probablement un peu trop élevés.*

**2. Geldwirtschaftliche Beziehungen zwischen Landwirtschaft, Industrie und Gewerbe. — 2. Relations économiques entre l'agriculture, l'industrie et les métiers.**

**a. Die Ausgaben der schweizerischen Landwirtschaft. — a. Les dépenses de l'agriculture suisse.**

<b>Betriebsausgaben u. Neuanlagen — Dépenses d'exploitation et installations nouvelles:</b>		1928	1929
	Million. Fr.	Million. Fr.	
Gebäudereparaturen und Neuanlagen — <i>Réparations des bâtiments et nouvelles constructions</i> . . . . .	100	105	
Geräte- und Maschinenreparaturen — <i>Réparations du cheptel mort</i> . . . . .	80	93	
Meliorationen — <i>Améliorations</i> . . . . .	5	4	
Handelszuschläge bei Viehankauf — <i>Suppléments prélevés par le négoce lors des achats de bétail</i> . . . . .	10	10	
Futtermittel — <i>Denrées fourragères</i> . . . . .	137	141	
Düngemittel — <i>Engrais</i> . . . . .	27	30	
Licht und Kraft — <i>Lumière et force</i> . . . . .	12	12	
Versicherungen für den Gutsbetrieb — <i>Assurances pour l'exploitat.</i> . . . . .	20	23	
Tierarzt und Arzneien — <i>Vétérinaire et médicaments</i> . . . . .	24	22	
Andere Betriebsausgaben — <i>Autres dépenses d'exploitation</i> . . . . .	70	71	
<i>Total</i>	485	511	
<b>Ausgaben aus dem volkswirtschaftlichen Einkommen. — Dépenses constituant des éléments du revenu social</b>			
Bezüge der fremden Arbeitskräfte — <i>Part afférente à la main-d'œuvre:</i>			
Barlöhne — <i>Salaires</i> . . . . .	95	97	
Bezüge der Gläubiger — <i>Part afférente aux créanciers:</i>			
Schuld- und Pachtzinse — <i>Intérêts et fermages</i> . . . . .	204	201	
Bezüge des Staates — <i>Part afférente à l'Etat:</i>			
Direkte Steuern — <i>Impôts directs</i> . . . . .	52	48	
Ausgaben der Unternehmer (aus Arbeitsverdienst und Vermögensrente) — <i>Dépenses de l'exploitant (prélevées sur le produit du travail et la rente de la fortune nette):</i>			
Kleider — <i>Vêtements</i> . . . . .	72	70	
Schuhe — <i>Chaussures</i> . . . . .	25	25	
Hausrat und Haushaltgegenstände — <i>meublier et ustensiles de ménage</i> . . . . .	35	40	
Nahrungsmittel u. Getränke — <i>Denrées alimentaires et boissons</i> . . . . .	206	200	
Schule, Zeitungen, Bücher usw. — <i>Ecole, journaux, livres, etc.</i> . . . . .	30	30	
Arzt und Arzneien — <i>Médecin et pharmacie</i> . . . . .	19	20	
Uebrigter Verbrauch — <i>Autres usages</i> . . . . .	57	48	
Ersparnisse — <i>Economies</i> . . . . .	40	45	
<i>Total</i>	835	824	
<b>Total der Ausgaben — Total des dépenses</b>	<b>1320</b>	<b>1335</b>	

Von diesen Ausgaben dürften unmittelbar an die nachstehenden Erwerbszweige fließen — *Voici comment semblent devoir se répartir ces dépenses entre les bénéficiaires immédiats ci-après:*

	1928 Million. Fr.	1929 Million. Fr.
<b>Industrie — Industrie:</b>		
Produktionsmittelindustrien (Kraftstoffe, Düngemittel, Konstruktionen) — <i>Branches livrant les moyens de production (fourrages et engrais complémentaires, constructions)</i> . . . . .	132	139
Verbrauchsgüterindustrien (Nahrungs- und Genussmittel, Bekleidung usw.) — <i>Branches livrant des articles de consommation (denrées alimentaires, habillement, etc.)</i> . . . . .	171	173
Gewerbe und Handwerk (Inventar, Gebäude, Hausrat, Kleider, Nahrungsmittel usw.) — <i>Corps de métier et artisans (inventaire, bâtiments, mobilier, vêtements, denrées alimentaires, etc.)</i> . . . . .	284	277
Handel, Bank- und Versicherungswesen — <i>Commerce, banques et assurances:</i>		
Handelszuschläge — <i>Marge du commerce</i> . . . . .	210	219
An Banken und Privatgläubiger — <i>Tribut aux banques et créanciers privés</i> . . . . .	204	201
An Versicherungswesen — <i>Tribut aux assurances</i> . . . . .	32	33
Verkehrswesen (Bahn, Post usw.) — <i>Industrie des transports et des communications (chemins de fer, postes, etc.)</i> . . . . .	60	62
Andere Berufe (Ärzte, Tierärzte, Schulen usw.) — <i>Autres professions (médecins, vétérinaires, écoles, etc.)</i> . . . . .	40	42
An das Ausland für Futter und Dünger — <i>A l'étranger, pour fourrages et engrais</i> . . . . .	95	96
An den Staat (Steuern) — <i>A l'Etat (impôts)</i> . . . . .	52	48
Ersparnisse — <i>Economies</i> . . . . .	40	45
<b>Total</b>	<b>1320</b>	<b>1335</b>

**b. Einfluss der Rohertragsveränderung auf die Ausgabenstruktur des landwirtschaftlichen Betriebes. — *b. Influence des modifications du rendement brut sur la composition des dépenses de l'exploitation agricole.***

	1924	1925	1926	1927	1928	1929
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Rohertrag je ha — <i>Rendement brut par ha. de la superficie totale</i> . . . . .	1304	1280	1200	1220	1259	1303
Gesamte Betriebsausgaben je ha ohne Wald — <i>Dépenses courantes d'exploitation, par ha. de la superficie sans les forêts</i> . . . . .	790	724	671	725	699	791
Ausgaben für — <i>Dépenses pour:</i>						
Totes Inventar — <i>Cheptel mort</i> . . . . .	76	67	70	66	68	76
Gebäude — <i>Bâtiments</i> . . . . .	106	99	77	77	88	97
Dünger — <i>Engrais</i> . . . . .	28	27	26	26	23	26
Krafftutter — <i>Fourrages concentrés</i> . . . . .	121	121	92	113	123	122
Schuldzinsen — <i>Intérêts des dettes</i> . . . . .	155	160	168	168	170	169
Ausgaben für Privatverbrauch je Familie und Jahr — <i>Dépenses pour l'usage privé par famille et par an:</i>						
Kleider — <i>Vêtements</i> . . . . .	534	516	478	471	512	528
Schuhe — <i>Chaussures</i> . . . . .	180	169	160	161	169	171
Hausrat — <i>Mobilier et ustensiles de ménage</i> . . . . .	175	154	162	178	173	199
Wirtshauspesen, Zigarren — <i>Dépenses d'auberge, tabac</i> . . . . .	152	148	135	137	147	153
Luxusartikel — <i>Articles de luxe</i> . . . . .	7	14	6	6	6	19



**3. Versuch einer Schätzung des Rohertrages der schweizerischen Volkswirtschaft nach Abzug der aus dem Auslande bezogenen Rohstoffe (in Milliarden Fr.). — 3. Essai d'évaluation du produit brut de l'économie nationale suisse, déduction faite des matières premières étrangères (en milliards de fr.).**  
(Schätzung des schweizerischen Bauernsekretariates. — *Estimation du Secrétariat des paysans suisses.*)

	Vor dem Kriege avant la guerre	1920	1926	1930
Landwirtschaft — <i>Agriculture</i> . . . . .	0,9	1,9	1,3	1,3
Exportindustrie — <i>Industrie d'exportation</i> . . . . .	0,5	1,5	0,8	0,8
Inlandsversorgung durch Gewerbe, Industrie und Handel — <i>Approvisionnement du pays par l'industrie, les métiers et le commerce</i> . . . . .	1,6	3,6	2,7	2,9
Mieten, Fremdenverkehr, Ueberschuss in auswärtigen Anlagen — <i>Loyers, industrie hôtelière, excédent du produit des placements suisses à l'étranger sur celui des placements étrangers en Suisse</i> . . . . .	1,0	1,0	1,2	1,2
Summa Milliarden Franken — <i>Total en milliards de francs</i> . . . . .	4,0	8,0	6,0	6,2

**4. Das schweizerische Volkseinkommen im Jahre 1924. — 4. Le revenu national suisse en 1924.**

(Nach Dr. J. Wyler, in der Zeitschrift für schweizerische Statistik und Volkswirtschaft, 1927. — *D'après le Dr. J. Wyler, dans «Journal de Statistique et Revue économique suisse», 1927.*)

Erwerbszweige — <i>Branches</i>	Durchschnitts- einkommen in Fr. <i>Revenu moyen en francs</i>	Einkommen in Millionen Franken <i>Revenu total, en millions de francs</i>
<b>A. Arbeitseinkommen — <i>Revenu du travail</i></b>		
a. Unselbständige — <i>Travailleurs dépendants</i> . . . . .	3346	3751,2
1. Verkehr — <i>Transports</i> . . . . .	5344	445,5
2. Verwaltung — <i>Administration</i> . . . . .	6168	332,8
3. Gewerbliche Arbeiter usw. — <i>Ouvriers industriels, etc.</i> . . . . .	2892	1838,3
4. Gastgewerbe, häusliche Dienste — <i>Hôtellerie, service domestique</i> . . . . .	1923	320,3
5. Kaufmännische und technische Angestellte — <i>Employés du commerce et de l'industrie</i> . . . . .	4474	814,3
b. Selbständige (Gewerbe, Industrie usw.) — <i>Personnes exerçant une activité indépendante (arts et métiers, industrie, etc.)</i> . . . . .	5242	1385,0
c. Landwirtschaft — <i>Agriculture</i> . . . . .	2222	1076,0
d. Ergänzungen — <i>Autres sources de revenu</i> . . . . .	—	100,0
Mittel, bezw. Total — <i>Moyenne et Total</i>	3375	6312,2
<b>B. Kapitaleinkommen — <i>Revenu des capitaux</i> . . . . .</b>	—	2240,0
Sa. Volkseinkommen — <i>Total: Revenu national</i>		8552,2

**5. Schätzung des schweizerischen Volksvermögens. — 5. Supputation de la fortune nationale.**

(Nach Dr. M. Fahrländer, Basel. — D'après le Dr. M. Fahrländer, Bâle.)

	Millionen Franken <i>Millions de francs</i>	
	1913	1919
I. Grund- und Bodenwerte — <i>Fortune foncière:</i>		
1. Landw. Grund- und Bodenvermögen — <i>Propriété agricole</i> . . . . .	4.600	5.689
2. Städtisches Grund- und Bodenvermögen — <i>Propriété urbaine</i> . . . . .	3.826	3.826
3. Wald — <i>Forêts</i> . . . . .	1.196	1.216
4. Bergbau — <i>Mines</i> . . . . .	25	100
Total I	9.647	10.831
II. Gegen Feuer versicherte Vermögen — <i>Fortune assurée contre l'incendie:</i>		
Immobilien- und Mobiliarvermögen — <i>Mobilière et immobilière</i> . . . . .	22.202	33.300
Total II	22.202	33.300
III. Gegen Feuer nicht versicherte Vermögen — <i>Fortune non assurée contre l'incendie:</i>		
1. Schweiz. Transportanstalten — <i>Entreprises suisses de transport</i> . . . . .	2.225	2.260
2. Güter in Bewegung, Metallgeld — <i>Argent monnayé en circulation</i> . . . . .	307	527
3. Wasserkräfte — <i>Forces hydrauliques</i> . . . . .	115	115
Total III	2.647	2.902
Sa. Volksvermögen im Inlande angelegt — <i>Total de la fortune nationale engagée en Suisse</i>	34.496	47.033
Nach Schätzung des Bauernsekretariates waren in der Landwirtschaft insgesamt angelegt — <i>D'après les évaluations du Secrétariat des paysans suisses, les éléments de fortune engagés dans l'agriculture s'élevaient à</i> . . . . .	8.800	9.900